

[www.ti.ch/fu](http://www.ti.ch/fu)

Cancelleria  
dello Stato

# Foglio ufficiale

Atti legislativi e dell'Amministrazione	8669	1
Atti dello stato civile	–	2
Atti ed avvisi giudiziari	8696	3
Atti ed avvisi d'esecuzioni e fallimenti	8703	4
Atti ed avvisi comunali, patriziali, parrocchiali e consortili	8732	5
Atti diversi	8744	6
Iscrizioni nel Registro di commercio	8747	7



**Gli avvisi per la parte interna  
devono pervenire al più tardi alle ore 11:00  
di lunedì o giovedì all'indirizzo e-mail**

can-fu@ti.ch  
telefono gratuito 0800 144 349

Tariffe

Linea di 1 mm di altezza e 103 di larghezza  
Avvisi ufficiali fr. 1.55 (+IVA 7,7% fr. 1.67 x mm)  
Avvisi diversi fr. 1.95 (+IVA 7,7% fr. 2.10 x mm)

**Gli annunci pubblicitari  
sono da inoltrare a**

**Cancelleria dello Stato  
Servizio di Segreteria  
del Consiglio di Stato  
Amministrazione del Foglio ufficiale**

Piazza Governo 6, 6501 Bellinzona  
telefono 091 814 43 49  
e-mail: can-fu@ti.ch

Tariffe

1/1 pagina fr. 795.– / a colori fr. 950.–  
1/2 pagina fr. 415.– / a colori fr. 515.–  
1/4 pagina fr. 220.– / a colori fr. 260.–  
1/8 pagina fr. 110.– / a colori fr. 130.–  
+ 7,7% IVA

Ribassi secondo tariffa stampata

**Richieste amministrative e abbonamenti  
da inoltrare a**

**Cancelleria dello Stato  
Servizio di Segreteria del Consiglio di Stato  
Amministrazione del Foglio ufficiale**

Piazza Governo 6, 6501 Bellinzona  
telefono 091 814 43 49  
fax 091 814 44 01  
e-mail: can-fu.amministrazione@ti.ch

Tariffe e abbonamenti

Svizzera IVA 2,5% compresa  
1 anno fr. 130.–/6 mesi fr. 83.–/1 mese fr. 37.–  
Estero  
1 anno fr. 210.–/6 mesi fr. 153.–/1 mese fr. 71.–



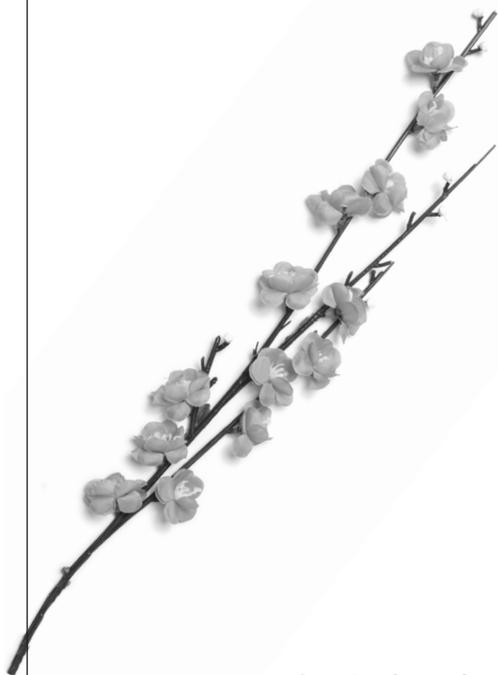
*Foto Ely Riva*

## **Chignolasc** 1975 m

Da Bignasco si raggiunge Madonna di Monte su strada asfaltata, si entra nella Valle del Chignolasc, passando da Airedo e Airon dove il sentiero si abbassa verso est per un centinaio di metri fino al solco della Valle del Chignolasc. Il lago si raggiunge salendo la

ripida sponda sinistra della valle e passando dal Corte del Chignolasc. Dalla Bocchetta di Spluga si scende facilmente al Lago di Spluga. Sulla Punta di Spluga vi è una curiosa roccia dalla forma di testa di cavallo!

# Stampiamo emozioni da oltre **150 anni**



**Salvioni**  
**arti**  
**grafiche**

Via Ghiringhelli 9  
CH-6500 Bellinzona  
Tel. 091 821 11 11  
info@salvioni.ch  
www.salvioni.ch

## ATTESTATO DI TIRATURA

La tiratura della pubblicazione

### Foglio ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino

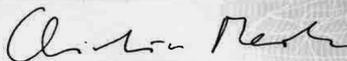
è stata certificata.

La tiratura del periodo di rilevamento dal 1° aprile 2018 al 31 marzo 2019 è di

	Print	Replica	Non-Replica
Abbonamenti:	3 235 Es.	Es.	Es.
Esemplari gratuiti (max. 5%):	93 Es.	Es.	Es.
<b>Totale tiratura venduta:</b>	<b>3 328 Es.</b>	<b>0 Es.</b>	<b>0 Es.</b>
Tiratura gratuita:	0 Es.	0 Es.	0 Es.
<b>Totale tiratura diffusa</b>	<b>3 328 Es.</b>	<b>0 Es.</b>	<b>0 Es.</b>

determinata in base al regolamento per la certificazione delle tirature della REMP/CS in Svizzera.  
L'audit ha avuto luogo il 5 luglio 2019. Queste cifre sono valide fino al:  
31 agosto 2020

CS Communication Suisse



Vicepresidente

WEMF AG für Werbemedienforschung  
REMP Recherches et études des média publicitaires



Director of ABC and Statistics

---

# Foglio ufficiale

---

## 1 Atti legislativi e dell'Amministrazione

---

### Coronavirus – Disposizioni cantonali valide fino al 30 ottobre 2020

#### **Il Consiglio di Stato della Repubblica e Cantone Ticino**

richiamati, sul piano legislativo:

- l'art. 40 della legge federale sulla lotta contro le malattie trasmissibili dell'essere umano, del 28 settembre 2012 (Legge sulle epidemie, LEp; RS 818.101), secondo cui le autorità cantonali competenti ordinano provvedimenti al fine di impedire la propagazione di malattie trasmissibili in seno alla popolazione o in gruppi specifici di persone e possono in particolare:
  - vietare o limitare manifestazioni;
  - chiudere scuole, altre istituzioni pubbliche e imprese private o emanare prescrizioni concernenti il loro esercizio;
  - vietare o limitare l'accesso a determinati edifici o aree e l'uscita dagli stessi, nonché talune attività in luoghi determinati;
- l'ordinanza sui provvedimenti per combattere l'epidemia di COVID-19 nella situazione particolare, del 19 giugno 2020 (Ordinanza COVID-19 situazione particolare; RS 818.101.26), con le revisioni decise dal Consiglio federale il 18 ottobre 2020 riguardanti segnatamente l'obbligo della mascherina nei luoghi chiusi accessibili al pubblico, il divieto di assembramenti oltre le 15 persone, nuove regole per le manifestazioni, soprattutto quelle private, e la raccomandazione sul telelavoro;
- l'art. 8 cpv. 1 dell'Ordinanza COVID-19 situazione particolare in base al quale se il numero di persone che devono essere identificate e informate conformemente all'art. 33 LEp aumenta al punto che questo provvedimento non è praticabile, il Cantone può, per un periodo limitato, prevedere una limitazione del numero di ospiti, visitatori nelle strutture o partecipanti alle manifestazioni al di là delle prescrizioni dell'ordinanza;
- l'art. 2 dell'Ordinanza COVID-19 situazione particolare che sancisce il principio per cui, per quanto l'ordinanza stessa non disponga altrimenti, i Cantoni mantengono le loro competenze;

ricordate altresì le risoluzioni governative n. 3565 del 3 luglio 2020, n. 3845 del 15 luglio 2020, n. 3873 del 6 agosto 2020, n. 4057 del 19 agosto 2020, n. 4421 del 2 settembre 2020, n. 4649 del 16 settembre, n. 4891 del 1° ottobre 2020, n. 5200 dell'8 ottobre 2020 e n. 5354 del 16 ottobre 2020 con cui sono stati adottati provvedimenti specifici su ambiti ora in buona parte disciplinati a livello federale;

ritenuto opportuno riformulare la risoluzione governativa n. 5354 del 16 ottobre 2020, indicandovi solo i provvedimenti cantonali che differiscono, in senso più restrittivo, dal quadro legislativo federale;

riservata nuovamente la possibilità di adottare con rapidità ulteriori misure adeguate e proporzionate in caso di evoluzione della situazione epidemiologica;

sentito il Medico cantonale;

su proposta del Dipartimento della sanità e della socialità,

#### **risolve:**

1. È stabilita e confermata la chiusura di locali notturni, discoteche, piano bar, sale da ballo, club e locali erotici.
2. Nelle strutture della ristorazione occorre provvedere alla raccolta dei dati degli ospiti, registrando – per almeno una persona al tavolo – in particolare:
  - cognome e nome,
  - domicilio,
  - numero di telefono,
  - ora di arrivo e di partenza.La registrazione dei dati può essere tralasciata in caso di consumazione veloce, con permanenza nella struttura inferiore ai 15 minuti.
3. Per il personale addetto al servizio nelle strutture della ristorazione è obbligatoria la mascherina chirurgica o una mascherina in tessuto certificata, in buono stato e indossata in maniera da coprire bocca e naso. Visiere e dispositivi analoghi non possono sostituire la mascherina.
4. Il gerente e/o responsabile deve garantire con misure adeguate la correttezza dei dati di contatto rilevati. I dati sugli avventori devono essere conservati in forma elettronica suddivisi giornalmente per un periodo di 14 giorni. È ammesso l'uso di applicazioni per *smartphone* di facile utilizzo.
5. Le strutture della ristorazione devono poter trasmettere al Medico cantonale a prima richiesta l'elenco degli avventori di un determinato giorno con le indicazioni prescritte entro due ore, tra le 07:00 e le 22:00, sette giorni su sette.
6. Per il personale che lavora nelle strutture della ristorazione deve essere tenuto un piano di lavoro che indichi l'ora di arrivo e di partenza dal locale.
7. In aggiunta ai contesti in cui è obbligatorio per disposizioni federali, l'uso della mascherina facciale rimane fortemente raccomandato in tutte le situazioni dove non è possibile mantenere il distanziamento fisico, compresi i veicoli privati su cui viaggiano persone non appartenenti ad una medesima economia domestica.

8. Le manifestazioni pubbliche o private con presenza cumulativamente superiore ai 300 partecipanti devono essere preventivamente autorizzate dal Comune in cui si tiene l'evento e poi approvate dal «Gruppo di lavoro grandi eventi» incaricato dal Consiglio di Stato.  
Per gli eventi con presenza inferiore a 300 persone valgono le misure previste a livello federale e/o cantonale (vedi punto 2.) e le norme previste nei singoli piani di protezione settoriali. Di conseguenza anche per queste manifestazioni, in caso di offerta di ristorazione, è ammessa unicamente la consumazione seduti al tavolo, provvedendo inoltre alla raccolta dei dati dei partecipanti.  
Durante e a margine di questi eventi, se sono possibili contatti tra i partecipanti, devono essere rispettate le distanze o deve sempre essere indossata la mascherina facciale. Il gestore o l'organizzatore è tenuto a vigilare.
9. Ai gestori di strutture accessibili al pubblico e agli organizzatori di manifestazioni è ribadito l'obbligo di elaborare e attuare un piano di protezione, garantendo l'adempimento delle prescrizioni stabilite dall'ordinanza COVID-19 situazione particolare, tra cui il basilare obbligo di mettere a disposizione disinfettanti per le mani.
10. Chi è tenuto a mettersi in quarantena secondo l'Ordinanza COVID-19 provvedimenti nel settore del traffico internazionale di viaggiatori deve annunciarsi entro due giorni dalla sua entrata, ai sensi dell'art. 5, compilando l'apposito formulario (reperibile al sito <https://www4.ti.ch/dss/dsp/covid19/popolazione/viaggiatori/>) oppure annunciandosi alla *hotline* cantonale COVID-19 (tel.: 0800 144 144; e-mail: [hotline@fctsa.ch](mailto:hotline@fctsa.ch)).
11. Le violazioni delle disposizioni della presente risoluzione sono perseguibili penalmente secondo l'art. 83 LEp.  
Possono inoltre essere adottati gli opportuni provvedimenti amministrativi, compresa la chiusura di singole strutture secondo l'art. 9 cpv. 2 dell'Ordinanza COVID-19 situazione particolare.
12. La presente risoluzione entra in vigore il 20 ottobre 2020 alle ore 00:00, ha effetto fino al 30 ottobre 2020 e annulla e sostituisce la risoluzione n. 5354 del 16 ottobre 2020.
13. Le misure adottate sono pubblicate sul Foglio ufficiale e in forma elettronica nel sito del Cantone.
14. Contro la presente risoluzione è data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo, nel termine di 30 giorni dall'intimazione. Il ricorso non ha effetto sospensivo (art. 43 cpv. 4 Legge sanitaria).

Bellinzona, 19 ottobre 2020

Per il Consiglio di Stato:  
Il Presidente, **Norman Gobbi**  
Il Cancelliere, **Arnoldo Coduri**

## **Approvazione della variante di Piano regolatore (PR) del Comune di Losone, concernente il cambio di destinazione del comparto ex Area militare**

### **Il Consiglio di Stato della Repubblica e Cantone Ticino**

visto quanto precede,

su proposta del Dipartimento del territorio;

risolve:

1. Approvazione della variante di PR  
È approvata la variante al Piano regolatore di Losone composta dai seguenti atti, datati ottobre 2019:
  - a) modifica del Piano delle zone e del piano delle AP-EP (1:2000);
  - b) rapporto di pianificazione e norme di attuazione.
2. Decisioni, modifiche d'ufficio e richiesta di adozione di varianti
  - a) Sono decretate le decisioni e le modifiche d'ufficio indicate nei considerandi.
3. Decisione sul ricorso  
Il ricorso è deciso come indicato in calce al rispettivo considerando.
4. Pubblicazione e notificazione
  - 4.1. La presente risoluzione, richiamati gli art. 29 cpv. 3 LST, 39 cpv. 3 RLST e 19 LPAmM:
    - a) limitatamente al suo dispositivo, è pubblicata sul Foglio ufficiale da parte della Cancelleria dello Stato e all'albo comunale da parte del Municipio;
    - b) è notificata in esteso per raccomandata al Municipio di Losone e ai ricorrenti.
  - 4.2. La presente risoluzione è depositata, a disposizione delle parti, presso la Cancelleria comunale fino a decorrenza del termine di ricorso.
5. Rimedi di diritto
  - 5.1. Contro la presente risoluzione è dato ricorso al Tribunale cantonale amministrativo.
  - 5.2. Il ricorso è da presentare in 3 copie:
    - a) entro 30 giorni dalla notificazione, per coloro che hanno ricevuto personalmente la presente decisione;
    - b) entro 30 giorni dalla pubblicazione del dispositivo sul Foglio ufficiale negli altri casi.
  - 5.3. Sono legittimati a ricorrere il Comune, i già ricorrenti per gli stessi motivi, e ogni altra persona o ente che dimostri un interesse degno di protezione a dipendenza delle modifiche decise dal Consiglio di Stato.

Bellinzona, 14 ottobre 2020

Per il Consiglio di Stato:  
Il Presidente, **Norman Gobbi**  
Il Cancelliere, **Arnoldo Coduri**

---

**Notifiche di sentenze nella forma degli assenti**

(art. 123 lett. i) CPC)

**La Sezione della circolazione - Ufficio giuridico**, Camorino, notifica a

**Donato Stefania**, 16 giugno 1972, cittadina italiana, residente a I-20821 Meda, via Cristoforo Colombo 55, ora di ignota dimora,

che con decisione n. 2020\_9543 del 2 ottobre 2020 ha pronunciato il divieto di condurre veicoli a motore per la durata di 4 mesi (periodo dal 6 aprile 2021 al 5 agosto 2021 inclusi), e ponendo a suo carico un importo di fr. 100.– per il tramite dell'Ufficio esazione e condoni, Bellinzona (seguirà polizza).

Il contenuto completo della decisione può essere esaminato presso l'Ufficio giuridico della circolazione, 6528 Camorino.

Camorino, 15 ottobre 2020

Ufficio giuridico  
Il Capo ufficio: M. Isolini

---

**La Sezione della circolazione - Ufficio giuridico**, Camorino, notifica a

**Ferrante Vittorio**, 15 giugno 1977, residente a I-87067 Rossano, VGG Santa Chiara, ora di ignota dimora,

che con decisione n. 2020\_9501 del 2 ottobre 2020 ha pronunciato il divieto di condurre veicoli a motore per la durata di 1 mese (periodo dal 6 aprile 2021 al 5 maggio 2021 inclusi), e ponendo a suo carico un importo di fr. 100.– per il tramite dell'Ufficio esazione e condoni, Bellinzona (seguirà polizza).

Il contenuto completo della decisione può essere esaminato presso l'Ufficio giuridico della circolazione, 6528 Camorino.

Camorino, 15 ottobre 2020

Ufficio giuridico  
Il Capo ufficio: M. Isolini

---

**La Sezione della circolazione - Ufficio giuridico**, Camorino, notifica a

**Kamara Harouna**, 18 dicembre 1972, cittadino del Mali, residente a B-2018 Anversa, Lange Erentalsestraat 116, ora di ignota dimora,

che con decisione n. 2020\_1060 del 6 luglio 2020 ha pronunciato il divieto di condurre veicoli a motore su territorio svizzero a titolo preventivo e cautelativo a tempo indeterminato con effetto immediato, e ponendo a suo carico un importo di fr. 100.– per spese e tasse di giudizio, per il tramite dell'Ufficio esazione e condoni, Bellinzona (seguirà polizza).

Il contenuto completo della decisione può essere esaminato presso l'Ufficio giuridico della circolazione, 6528 Camorino.

Camorino, 16 ottobre 2020

Ufficio giuridico  
Il Capo ufficio: M. Isolini

---

**La Sezione della circolazione - Ufficio giuridico, Camorino, notifica a**

**Khachroub Hamdi**, 4 giugno 1989, residente a F-06710 Touet sur Var, 440 Route Rene Coty, ora di ignota dimora,

che con decisione n. 2020\_5649 del 25 agosto 2020 ha pronunciato il divieto di condurre veicoli a motore su territorio svizzero per la durata di 3 mesi (periodo dal 26 febbraio 2021 al 25 maggio 2021 inclusi), e ponendo a suo carico un importo di fr. 100.– per spese e tasse di giudizio, per il tramite dell'Ufficio esazione e condoni, Bellinzona (seguirà polizza).

Il contenuto completo della decisione può essere esaminato presso l'Ufficio giuridico della circolazione, 6528 Camorino.

Camorino, 15 ottobre 2020

Ufficio giuridico  
Il Capo ufficio: M. Isolini

---

**La Sezione della circolazione - Ufficio giuridico, Camorino, notifica a**

**Marginean Ramona Karina**, 20 aprile 1979, cittadina rumena, residente a I-37019 Peschiera del Garda, Pr. Idea SNC, Via Risorgimento 5, ora di ignota dimora,

che con decisione n. 2020\_9662 del 2 ottobre 2020 ha pronunciato il divieto di condurre veicoli a motore per la durata di 3 mesi (periodo dal 6 aprile 2021 al 5 luglio 2021 inclusi), e ponendo a suo carico un importo di fr. 100.– per il tramite dell'Ufficio esazione e condoni, Bellinzona (seguirà polizza)

Il contenuto completo della decisione può essere esaminato presso l'Ufficio giuridico della circolazione, 6528 Camorino.

Camorino, 15 ottobre 2020

Ufficio giuridico  
Il Capo ufficio: M. Isolini

---

**La Sezione della circolazione - Ufficio giuridico, Camorino, notifica a**

**Santarella Rocco**, 20 aprile 1971, cittadino italiano, residente a I-76015 Trinitapoli, via Casaltrinita 25/12, ora di ignota dimora,

che con decisione n. 2020\_9539 del 2 ottobre 2020 ha pronunciato il divieto di condurre veicoli a motore su territorio svizzero per la durata di 5 mesi (periodo dal 6 aprile 2021 al 5 settembre 2021 inclusi), e ponendo a suo carico un importo di fr. 100.– per il tramite dell'Ufficio esazione e condoni, Bellinzona (seguirà polizza).

Il contenuto completo della decisione può essere esaminato presso l'Ufficio giuridico della circolazione, 6528 Camorino.

Camorino, 15 ottobre 2020

Ufficio giuridico  
Il Capo ufficio: M. Isolini

## **Dipartimento del territorio. Procedura ordinaria di approvazione dei piani di diritto ferroviario. Progetto delle Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (Fart) concernente l'adeguamento alla legge sui disabili della stazione Fart di Muralto. Esposizione pubblica dei piani**

*Comune*

Muralto.

*Richiedente*

Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi - FART SA.

*Oggetto*

La presente domanda di approvazione dei piani si riferisce al progetto di adeguamento alla Legge sui disabili (LDi) della stazione ferroviaria FART di Muralto al km 0.080.

Il progetto prevede nel dettaglio i seguenti interventi:

- la sopraelevazione dei marciapiedi dei binari 21, 11 e 12 alla quota +35 cm dal piano del ferro;
- la realizzazione delle rampe di raccordo;
- la messa in sicurezza dei marciapiedi con l'esecuzione delle marcature tattilovisive e le chiusure di protezione dove richiesto;
- l'adeguamento dei servizi igienici;
- il risanamento dell'ascensore di accesso presso l'ala ovest;
- il rinnovo dell'impianto di sicurezza e del controllo marcia treni (progetto specifico).

Per maggiori dettagli si rimanda all'incarto dei piani depositato pubblicamente.

*Procedura*

La procedura si basa sugli articoli 18 e segg. della legge federale sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), sull'ordinanza sulla procedura d'approvazione dei piani di impianti ferroviari (OPAPIF; RS 742.142.1) e, sussidiariamente, sulla legge federale sull'espropriazione (LEspr; RS 711). L'autorità responsabile della procedura è l'Ufficio federale di trasporti (UFT).

*Pubblicazione dei piani*

Il dossier può essere consultato **dal 21 ottobre 2020 al 19 novembre 2020 (inclusi)** secondo gli orari d'apertura degli sportelli, presso il **Comune di Muralto**. Se, a causa delle attuali misure dovute al COVID-19, la consultazione in loco risulta possibile solo in misura limitata o non è possibile del tutto, si prega di contattare l'Ufficio federale dei trasporti (tel. 058 483 05 55; sekretariatIN@bav.admin.ch).

*Picchettamento*

Prima del deposito pubblico della domanda, l'impresa ferroviaria deve mettere in evidenza, mediante picchettamento e, per gli edifici, mediante l'indicazione dei profili, le modifiche del terreno necessarie per l'opera progettata.

*Opposizioni*

Chi ha qualità di parte secondo le prescrizioni della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021) o della legge federale sull'espropriazione (LEspr; RS 711) può, durante il termine di pubblicazione dei piani, presentare opposizione.

Le opposizioni devono essere formulate per iscritto, motivate e inviate in duplice copia all'**Ufficio federale dei trasporti (UFT), Sezione Autorizzazioni II, 3003 Berna**.

Chi non fa opposizione è escluso dal seguito della procedura (art. 18f cpv. 1 *in fine* Lferr).

Entro il termine di deposito dei piani vanno sollevate tutte le obiezioni relative al diritto d'espropriazione e vanno presentate tutte le domande d'indennità o di prestazioni in natura (art. 18f cpv. 2 Lferr in combinato disposto con gli artt. 35 e 37 LEspr). Successive domande d'indennità sono disciplinate dall'art. 41 LEspr. Le obiezioni contro il picchettamento o l'indicazione dei profili devono essere presentate subito, o comunque al più tardi entro il termine di deposito dei piani, presso l'UFT (art. 18c cpv. 2 Lferr).

#### *Bando d'espropriazione*

Dal giorno in cui è stato dichiarato pubblicamente noto il deposito dei piani, non è più lecito compiere senza il consenso dell'espropriante degli atti di disposizione, di diritto o di fatto, che rendano l'espropriazione più gravosa.

Bellinzona, 20 ottobre 2020

**Dipartimento del territorio**  
Servizi generali  
Ufficio domande di costruzione  
6501 Bellinzona

**Ufficio federale dei trasporti**  
Sezione Autorizzazioni II  
3003 Berna

---

## **Dipartimento del territorio. Procedura ordinaria di approvazione dei piani di diritto ferroviario. Progetto delle Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (Fart) concernente l'adeguamento alla legge sui disabili della stazione Fart di Solduno. Esposizione pubblica dei piani**

*Comune*  
Locarno.

*Richiedente*  
Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi - FART SA.

#### *Oggetto*

La presente domanda di approvazione dei piani si riferisce al progetto di adeguamento alla Legge sui disabili (LDis) della stazione ferroviaria FART di Solduno al km 2.487.

Il progetto prevede nel dettaglio i seguenti interventi:

- la sopraelevazione del marciapiede a +35 m da binario per l'accesso autonomo ai treni;
- la creazione della rampa di raccordo alla struttura esistente (pendenza 6%);
- l'esecuzione della segnaletica orizzontale (linee tattili-visive) e verticale (tavole);
- la creazione dei parapetti (rampa, pianerottoli e delimitazione e marciapiede);
- l'adeguamento alla nuova quota dei marciapiedi degli oggetti d'arredo;
- lo spostamento di panchine e dell'oblitteratore;
- la sostituzione dell'ascensore;
- la sostituzione delle parti metalliche;
- la verifica dei valori d'illuminazione secondo la normativa vigente.

Per maggiori dettagli si rimanda all'incarto dei piani depositato pubblicamente.

#### *Procedura*

La procedura si basa sugli articoli 18 e segg. della legge federale sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), sull'ordinanza sulla procedura d'approvazione dei piani di impianti ferroviari (OPAPIF; RS 742.142.1) e, sussidiariamente, sulla legge federale sull'espropriazione (LEspr; RS 711). L'autorità responsabile della procedura è l'Ufficio federale di trasporti (UFT).

#### *Pubblicazione dei piani*

Il dossier può essere consultato **dal 21 ottobre 2020 al 19 novembre 2020 (inclusi)** secondo gli orari d'apertura degli sportelli, presso il **Comune di Locarno**. Se, a causa delle attuali misure dovute al COVID-19, la consultazione in loco risulta possibile solo in misura limitata o non è possibile del tutto, si prega di contattare l'Ufficio federale dei trasporti (tel. 058 483 05 55; sekretariatIN@bav.admin.ch).

#### *Picchettamento*

Prima del deposito pubblico della domanda, l'impresa ferroviaria deve mettere in evidenza, mediante picchettamento e, per gli edifici, mediante l'indicazione dei profili, le modifiche del terreno necessarie per l'opera progettata.

#### *Opposizioni*

Chi ha qualità di parte secondo le prescrizioni della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021) o della legge federale sull'espropriazione (LEspr; RS 711) può, durante il termine di pubblicazione dei piani, presentare opposizione.

Le opposizioni devono essere formulate per iscritto, motivate e inviate in duplice copia all'**Ufficio federale dei trasporti (UFT), Sezione Autorizzazioni II, 3003 Berna**.

Chi non fa opposizione è escluso dal seguito della procedura (art. 18f cpv. 1 *in fine* Lferr).

Entro il termine di deposito dei piani vanno sollevate tutte le obiezioni relative al diritto d'espropriazione e vanno presentate tutte le domande d'indennità o di prestazioni in natura (art. 18f cpv. 2 Lferr in combinato disposto con gli artt. 35 e 37 LEspr). Successive domande d'indennità sono disciplinate dall'art. 41 LEspr. Le obiezioni contro il picchettamento o l'indicazione dei profili devono essere presentate subito, o comunque al più tardi entro il termine di deposito dei piani, presso l'UFT (art. 18c cpv. 2 Lferr).

#### *Bando d'espropriazione*

Dal giorno in cui è stato dichiarato pubblicamente noto il deposito dei piani, non è più lecito compiere senza il consenso dell'espropriante degli atti di disposizione, di diritto o di fatto, che rendano l'espropriazione più gravosa.

Bellinzona, 20 ottobre 2020

**Dipartimento del territorio**  
Servizi generali  
Ufficio domande di costruzione  
6501 Bellinzona

**Ufficio federale dei trasporti**  
Sezione Autorizzazioni II  
3003 Berna

---

## **Progetto stradale e atti espropriativi relativi all'allargamento stradale via Gaggiole, in territorio del Comune di Gordola**

**La Sezione amministrativa immobiliare avvisa che dal 21 ottobre 2020 per un periodo di trenta giorni**

il progetto stradale e gli atti espropriativi (progetti, relazione tecnica, piani d'espropriazione e offerte d'indennità) per la realizzazione dell'opera indicata a margine

sono pubblicati presso la Cancelleria comunale di Gordola.

Le eventuali opposizioni e le domande di modifica del progetto stradale, le opposizioni all'espropriazione, le domande di modifica dei piani espropriativi e quelle di ampliamento dell'espropriazione così come le pretese di indennità devono essere notificate in forma scritta al Consiglio di Stato, tramite i Servizi generali del DT, via F. Zorzi 13, 6501 Bellinzona entro il periodo di pubblicazione. Maggiori informazioni o chiarimenti sono ottenibili presso quest'ultima al n. 091 814 25 04.

Agli espropriati si richiama il contenuto degli art. 26 e 33 cpv. 1 della Legge cantonale d'espropriazione, che recitano:

*«Ricevuto l'avviso di espropriazione i locatori di stabili o terreni espropriati hanno l'obbligo di darne immediata comunicazione ai loro conduttori o affittuari e di disdire i contratti per il più prossimo termine utile» (art. 26).*

*«Dal giorno della pubblicazione del deposito degli atti, rispettivamente dal giorno dell'intimazione dell'avviso personale in caso di omissione della pubblicazione, non sono più consentiti, ai titolari dei diritti di cui è chiesta l'espropriazione, atti di disposizione tali da rendere più gravosa l'espropriazione» (art. 33 cpv. 1).*

Bellinzona, 20 ottobre 2020

Sezione amministrativa immobiliare

---

## **Strade cantonali – Comuni diversi Manutenzione di postazioni di conteggio traffico Opere di elettromeccanica 4500.103; rettifica**

In merito a quanto pubblicato sul **Foglio ufficiale n. 83/2020 di venerdì 16 ottobre 2020, il Dipartimento del territorio del Cantone Ticino, Divisione delle costruzioni**, via Zorzi 13, 6501 Bellinzona, comunica:

### **4. Criteri d'idoneità**

- Alla gara d'appalto possono partecipare concorrenti con i seguenti requisiti:
- 1) ditta iscritta al Registro di commercio svizzero da almeno due anni nel ramo delle opere di elettromeccanica, e non di pavimentazione come erroneamente pubblicato;
  - 4) Ditta in possesso di una autorizzazione federale per lavori di installazione secondo l'Ordinanza sugli impianti a Bassa Tensione (OIBT);

- 5) Ditta della quale sia la «Persona del mestiere», sia il «Controllore della ditta» abbiano un grado di occupazione minimo del 50% all'interno della ditta offerente.

Bellinzona, 20 ottobre 2020

---

## **Piano delle zone di pericolo Comune di Alto Malcantone**

L'Ufficio dei corsi d'acqua, richiamati gli artt. 4 e segg. della legge sui territori interessati da pericoli naturali del 29 maggio 2017 (LTPNat) e l'art. 6 cpv. 1 lett. b del regolamento della legge sui territori interessati da pericoli naturali dell'11 luglio 2017 (RLTPNat), segnala che:

1. Il Piano delle zone di pericolo del Comune di Alto Malcantone, sezione Arosio è stato adottato dal Consiglio di Stato in data 14 ottobre 2020.
2. Contro la decisione di adozione è data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo, Lugano, entro il termine di 30 giorni. Il ricorso non ha effetto sospensivo.

Bellinzona, 15 ottobre 2020

Per l'Ufficio dei corsi d'acqua  
Il Capoufficio: Laurent Filippini

---

## **Prescrizioni locali concernenti il traffico**

(art. 5 LACS - art. 23 RLACS)

**Il Dipartimento del territorio**, Divisione delle costruzioni, Area del supporto e del coordinamento, Ufficio della segnaletica stradale e degli impianti pubblicitari, pubblica

le seguenti prescrizioni locali concernenti il traffico:

luogo/ubicazione

regolamentazione

COMUNE DI DALPE

Strada forestale

segn. 2.16 «Peso massimo» 28 t

Dalpe-Gribbio-Chironico  
ponte sulla Piumogna a Dalpe

Bellinzona, 20 ottobre 2020

Disposizioni generali

1. Contro ogni singola decisione di approvazione delle prescrizioni, è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla pubblicazione (art. 10 cpv. 1 LACS).
2. Il ricorso ha effetto sospensivo ad eccezione dei casi contrassegnati con un asterisco (art. 71 LPAm).
3. I segnali potranno essere posati soltanto dopo che la decisione sarà divenuta esecutiva (art. 107 cpv. 1, seconda frase OSStr e art. 27 RLACS).

4. L'incarto completo può essere consultato presso il Dipartimento del territorio/Divisione delle costruzioni/Area del supporto e del coordinamento/Ufficio della segnaletica stradale e degli impianti pubblicitari a Bellinzona, oppure presso la Cancelleria comunale di Dalpe.

## Prescrizioni locali concernenti il traffico

(art. 23 lett. b RLACS)

**Il Municipio di Collina d'Oro**, conformemente alla delega n. 159 dell'aprile 2002 del Dipartimento del territorio,

pubblica:

le seguenti prescrizioni locali concernenti il traffico:

luogo/ubicazione

regolamentazione

COMUNE DI COLLINA D'ORO

Quartiere Agra

via Collina d'Oro, part. RFD n. 443  
Parcheggi per veicoli elettrici

segn. 4.17 «Parcheggio» con tavola complementare 5.42 «Stazione di ricarica» e dicitura «Veicoli in ricarica»

Quartiere Gentilino

via Bora da Besa part. RFD n. 622  
Parcheggi per veicoli elettrici

segn. 4.17 «Parcheggio» con tavola complementare 5.42 «Stazione di ricarica» e dicitura «Veicoli in ricarica»

Quartiere Montagnola

Piazza Brocchi, part. RFD n. 1244  
Parcheggi per veicoli elettrici

segn. 4.17 «Parcheggio» con tavola complementare 5.42 «Stazione di ricarica» e dicitura «Veicoli in ricarica»

Collina d'Oro, 20 ottobre 2020

Il Municipio

Disposizioni generali

1. Contro ogni singola decisione di approvazione delle prescrizioni, è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla pubblicazione (art. 10 cpv. 1 LACS)
2. Il ricorso ha effetto sospensivo ad eccezione dei casi contrassegnati con un asterisco (art. 71 LPAMM).
3. I segnali potranno essere posati soltanto dopo che la decisione sarà divenuta esecutiva (art. 107 cpv. 1, seconda frase OSStr e art. 27 RLACS).
4. L'incarto completo può essere consultato presso lo sportello della Polizia Ceresio Sud, via Chioso 1, 6925 Gentilino negli orari di sportello.

## **188 - Concorso per il rinnovo delle licenze IBM Passport Advantage per l'anno 2021 occorrenti all'Amministrazione cantonale**

**Il Dipartimento delle finanze e dell'economia, Centro sistemi informativi**, apre il concorso pubblico ai sensi del Concordato intercantonale sugli appalti pubblici (CIAP) per il rinnovo delle:

### **licenze IBM Passport Advantage per l'anno 2021**

1. Iscrizione

Gli interessati al concorso, possono ritirare la documentazione gratuita direttamente presso il Centro sistemi informativi, via Carlo Salvioni 12a, 6501 Bellinzona, oppure richiederla tramite lettera, fax 091 814 47 00 o e-mail: [csi.concorsi@ti.ch](mailto:csi.concorsi@ti.ch).

Gli atti del concorso verranno spediti a partire dal 20 ottobre 2020, via e-mail.

2. Informazioni

Per ragioni organizzative, le domande riguardanti il capitolato dovranno essere presentate, in forma scritta o via e-mail, al seguente indirizzo:

Centro sistemi informativi, via Carlo Salvioni 12a, 6501 Bellinzona, e-mail: [csi.concorsi@ti.ch](mailto:csi.concorsi@ti.ch), entro il 3 novembre 2020.

Domande pervenute oltre il termine indicato non verranno prese in considerazione.

3. Lingua dell'offerta e della procedura

Italiano.

4. Condizioni generali di contratto / Consorzio, subappalto e varianti

Vengono applicate le condizioni generali per le prestazioni TIC, edizione gennaio 2015, della Conferenza svizzera sull'informatica.

Consorzio e subappalto

Non è ammesso il consorzio fra più ditte ed il subappalto delle prestazioni ad altra ditta.

Varianti

Non ammesse.

5. Criteri di idoneità

Con riferimento all'art. XIII, cpv 4, lett. a) dell'accordo OMC che recita: «Per essere considerate ai fini dell'aggiudicazione, le offerte devono essere conformi, al momento della loro apertura, alle condizioni essenziali specificate negli avvisi o nel fascicolo di gara ed essere state depositate da un fornitore che soddisfi le condizioni di partecipazione».

1) L'offerente deve essere un Business Partner IBM autorizzato.

2) L'offerente deve essere una ditta iscritta a Registro di commercio nel ramo telematico (informatica e telecomunicazioni), o altra attività pertinente con l'oggetto dell'appalto

Oltre che ottemperare i criteri di idoneità previsti nel capitolato, con la firma dell'offerta i concorrenti si impegnano a rispettare, per tutta la durata del contratto, il pagamento dei contributi previsti dell'art 39.

Gli offerenti che non adempiono ai criteri d'idoneità (1 e 2) saranno esclusi dalla gara d'appalto.

6. Criteri d'aggiudicazione delle offerte  
Le offerte verranno selezionate sulla base del seguente criterio:  
– condizioni finanziarie-prezzo 100%
7. Scadenza del concorso  
L'offerta, in forma cartacea, in busta chiusa e con la dicitura esterna «Concorso 188», dovrà pervenire al seguente recapito: Centro sistemi informativi, via Carlo Salvioni 12a, 6501 Bellinzona, entro le ore 16:00 del 1° dicembre 2020.  
Offerte pervenute tardivamente e/o mancanti della relativa dicitura esterna, non saranno prese in considerazione per l'aggiudicazione della commessa.  
Non fa stato il timbro postale.
8. Apertura offerte  
Le offerte saranno aperte in seduta pubblica presso il Centro sistemi informativi, via Carlo Salvioni 12a, 6500 Bellinzona, alle ore 09:00 del 2 dicembre 2020.
9. Ricorso  
Contro il presente bando di concorso e il capitolato d'appalto è data facoltà di ricorso, entro 10 giorni dalla data indicata al punto 1., presso il Tribunale cantonale amministrativo.  
Il ricorso non ha effetto sospensivo.

---

## **188 – Appel d'offres pour le renouvellement des licences IBM Passport Advantage pour l'année 2021 pour l'Administration cantonale**

**Le Département des finances et de l'économie, Centro sistemi informativi (CSI), lance un appel d'offres public selon les règles du Concordat intercantonal (CIAP) pour les marchés publics, pour le renouvellement des:**

### **Licences IBM Passport Advantage pour l'année 2021**

1. Inscription au concours  
Les entreprises qui désirent s'inscrire peuvent demander la documentation de l'appel d'offre (gratuitement) directement ou **Centro sistemi informativi, via Carlo Salvioni 12a, 6501 Bellinzona**, par lettre, par fax 091 814 47 00 ou par e-mail.  
Les documents du concours seront mis à disposition à partir de 20 octobre 2020, par e-mail.
2. Informations  
D'éventuelles questions concernant l'appel d'offre doivent être envoyées par écrit à l'adresse suivante:  
**Centro sistemi informativi, via Carlo Salvioni 12a, 6501 Bellinzona** jusqu'au 3 novembre 2020.  
Les questions qui nous parviennent au-delà de cette date ne seront pas prises en considération.
3. Langue de l'offre et de la procédure  
L'appel d'offres et la procédure seront rédigés en langue italienne.

4. Conditions générales du contrat  
Seront appliquées les conditions générales pour les prestations TIC de la Conférence suisse sur l'informatique, édition janvier 2015.  
Le regroupement d'entreprises n'est pas admis.  
La sous-traitance à une autre entreprise n'est pas admise.  
L'appel d'offres est ouvert uniquement aux partenaires IBM.
5. Critères pour l'évaluation des offres  
Les offres seront sélectionnées sur la base du critère suivant:  
– conditions financières (prix) 100%
6. Echéance de l'appel d'offres  
L'offre devra nous parvenir sous pli fermé avec la mention externe suivante «Concorso 188», à l'adresse suivante: Centro sistemi informativi, via Carlo Salvioni 12a, 6501 Bellinzona, au plus tard le 1<sup>o</sup> décembre 2020, à 16:00 heures.  
Les offres qui nous parviendront trop tard et/ou sans la mention externe, ne seront pas prises en considération.  
Le timbre de la poste ne fait pas foi.
7. Ouverture des appels d'offres  
Les plis reçus seront ouverts en séance publique auprès du Centro sistemi informativi, via Carlo Salvioni 12a, 6501 Bellinzona, le 2 décembre 2020, à 09:00 heures.
8. Recours  
Les candidats ont la faculté de faire recours auprès du **Tribunale cantonale amministrativo** contre cet appel d'offres et le cahier des charges dans les 10 jours qui suivent la date indiquée au point 1.

Bellinzona, 20 ottobre 2020

---

## **20102 - Concorso per le prestazioni professionali di Direzione Lavori generale (DL) occorrente al restauro di Villa Cristina ed alla sistemazione esterna del comparto Cittadella, entrambi a Mezzana**

**Il Dipartimento delle finanze e dell'economia** comunica che il Consiglio di Stato apre la procedura di concorso pubblico ai sensi della Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) per le prestazioni professionali di Direzione Lavori generale (DL) occorrente al restauro di Villa Cristina ed alla sistemazione esterna del comparto Cittadella, entrambi a Mezzana.

Termini per l'appalto

- a. Committente  
Dipartimento delle finanze e dell'economia  
Sezione della logistica, via del Carmagnola 7, 6501 Bellinzona  
tel. 091 814 78 44, fax 091 814 78 39.
- b. Oggetto della gara d'appalto  
Prestazioni professionali di Direzione lavori generale (DL).

c. Procedura

La gara è soggetta alla Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) del 20 febbraio 2001 e sarà aggiudicata nell'ambito di una procedura libera.

d. Aggiudicazione

Le prestazioni saranno aggiudicate al miglior offerente tenuto conto dei seguenti criteri d'aggiudicazione:

- economicità-prezzo 35%
- attendibilità del prezzo 20%
- organizzazione dell'offerente 20%
- analisi del mandato 17%
- formazione apprendisti 5%
- perfezionamento professionale 3%

e. Modifiche m.d.o.

Non sono ammesse modifiche, aggiunte e/o manomissioni nel capitolato e modulo d'offerta come pure sconti e/o ribassi non richiesti.

Non è ammessa la presentazione di varianti al progetto.

f. Consorziamento - subappalto

Non ammesso.

g. Idoneità degli offerenti

Il concorso è aperto a tutti gli studi di architettura, ingegneria civile o agli studi specialisti in direzione lavori con la necessaria competenza ed esperienza nel campo specifico della direzione lavori.

Ai concorsi sottoposti alla LCPubb possono partecipare unicamente studi di architettura, d'ingegneria civile o studi di direzione lavori, aventi il domicilio o la sede in Svizzera.

I. Viene richiesta l'esperienza minima nel campo specifico:

- lo studio partecipante deve aver svolto la direzione dei lavori generale per edifici aperti al pubblico o con peculiarità tecniche analoghe per un costo dell'opera (secondo eCCC-E SN 506 511) uguale o maggiore fr. 5 000 000.– eseguite negli ultimi 10 anni e liquidate a saldo entro la data d'inoltro dell'offerta.

II. lo studio partecipante deve:

- avere domicilio civile o professionale in Svizzera, iscritto al Registro degli Ingegneri e Architetti livello A o B (REG A o B);
- oltre che ottemperare i criteri d'idoneità previsti dall'art. 34 del RLCPubb, con la firma dell'offerta, i concorrenti s'impegnano a rispettare, per tutta la durata del contratto, le condizioni dei rispettivi contratti collettivi di lavoro (CCL) validi al momento dell'invio dell'offerta. Inoltre autorizzano le preposte Commissioni paritetiche cantonali (CPC) a compiere i relativi controlli;
- avere almeno due (2) Direttori lavori impiegati al 100% presso il proprio luogo d'impiego (una corrispondente alla persona di riferimento ed una quale sostituto ed un addetto al segretariato);

III. Il responsabile direttore lavori generale e il suo sostituto devono:

- essere architetti, ingegneri civili o tecnici SSST (Scuola specializzata superiore di tecnica) o in possesso di titoli di studio equipollenti. La dimostrazione dell'equipollenza dei requisiti professionali dei partecipanti che non sono iscritti al REG o all'OTIA e che hanno conseguito

il diploma in stati esteri che garantiscono la reciprocità, è di competenza del partecipante che dovrà fornire l'attestazione rilasciata dalla «Segreteria per la formazione, la ricerca e l'innovazione – SEFRI» ([www.sbf.admin.ch](http://www.sbf.admin.ch)).

La mancata presentazione dell'attestazione SEFRI comporta l'esclusione della partecipazione al concorso. Non verranno accettati altri attestati, certificati o documenti se non quelli espressamente richiesti.

Offerenti che non soddisfano i summenzionati requisiti vengono esclusi da successive valutazioni.

h. Inizio delle prestazioni

L'inizio probabile delle prestazioni a concorso febbraio 2021.

i. Atti d'appalto

1) I documenti di gara sono visionabili e scaricabili dai concorrenti sul sito [www.ti.ch/logistica](http://www.ti.ch/logistica), menu «Commesse pubbliche», a partire dal 21 ottobre 2020 alla pagina commesse.

Il modulo d'offerta scaricato e compilato in ogni sua parte dovrà essere consegnato completo di tutte le pagine.

2) Le ditte interessate a ricevere la documentazione da compilare in formato cartaceo sono invitate ad annunciarsi in forma scritta alla Sezione della Logistica, via del Carmagnola 7, 6500 Bellinzona (e-mail: [dfc-sl.appalti@ti.ch](mailto:dfc-sl.appalti@ti.ch)) riportando il n. 20102.

La richiesta di cui al punto 2) al concorso vincola le ditte che non presentano un'offerta al pagamento di fr. 100.– per spese di riproduzione e di spedizione, degli atti d'appalto.

l. Informazioni tecniche

Tutte le indicazioni tecniche possono essere richieste per iscritto alla Sezione della logistica (e-mail: [dfc-sl.appalti@ti.ch](mailto:dfc-sl.appalti@ti.ch)); per ragioni organizzative sarà risposto in forma scritta sul sito [www.ti.ch/logistica](http://www.ti.ch/logistica), menu «Commesse pubbliche», unicamente alle domande pervenute entro il termine del 4 novembre 2020.

m. Informazioni formali

Tutte le informazioni formali possono essere richieste, durante il periodo della pubblicazione del concorso, ogni mercoledì dalle ore 09:00 alle ore 11:00 alla Sezione della logistica al seguente numero telefonico 091 814 78 44.

n. Termine di consegna delle offerte

Le offerte, in busta chiusa e con la dicitura esterna specificante il concorso in oggetto dovranno pervenire alla Sezione della logistica, via Carmagnola 7, 6500 Bellinzona entro le ore 16:00 del giorno 20 novembre 2020.

o. Apertura delle offerte

Le offerte saranno aperte in seduta pubblica presso la Sezione della logistica, via Carmagnola 7, 6500 Bellinzona alle ore 14:00 del giorno 23 novembre 2020.

I concorrenti interessati a presenziare all'apertura pubblica delle offerte hanno l'obbligo di annunciarsi presso la Sezione della logistica mediante il recapito telefonico (tel. 091 814 77 11) entro il giorno 20 novembre 2020.

È ammessa la partecipazione di un solo rappresentante per offerente.

- p. Ricorso contro gli atti d'appalto  
È data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo entro 10 giorni dalla data di messa a disposizione degli atti di concorso.

Bellinzona, 20 ottobre 2020

---

## **20103 - Concorso per la fornitura di mascherine chirurgiche tipo IIR certificate EN 14683:2019, con scadenza minima 5 anni dalla consegna**

**La Sezione della logistica e l'Ufficio del farmacista cantonale** comunicano l'apertura di una procedura di concorso pubblico ai sensi della Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) per la fornitura di mascherine chirurgiche tipo IIR certificate EN 14683:2019, con scadenza minima 5 anni dalla consegna.

Termini per l'appalto

- a. **Committente**  
Divisione delle risorse, Sezione della logistica  
via del Carmagnola 7, 6501 Bellinzona,  
tel. 091 814 78 44, fax 091 814 78 39.  
  
Divisione della salute pubblica  
Ufficio del farmacista cantonale, via Agostino Maspoli 6, 6850 Mendrisio.
- b. **Oggetto della gara d'appalto**  
Fornitura di mascherine chirurgiche tipo IIR, certificate EN 14683:2019.
- c. **Procedura**  
La gara è soggetta alla Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) del 20 febbraio 2001 e sarà aggiudicata nell'ambito di una procedura di pubblico concorso (art. 6 cpv. 1 lett. a) LCPubb e art. 10 cpv. 2 lett. b) CIAP).
- d. **Aggiudicazione**  
Le prestazioni saranno aggiudicate al miglior offerente tenuto conto dei seguenti criteri d'aggiudicazione:
- |                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| – economicità-prezzo            | 50% |
| – tempi di fornitura            | 22% |
| – scadenza del prodotto         | 20% |
| – formazione apprendisti        | 5%  |
| – perfezionamento professionale | 3%  |
- e. **Modifiche m.d.o.**  
Non sono ammesse modifiche, aggiunte e/o manomissioni nel capitolato e modulo d'offerta come pure sconti e/o ribassi non richiesti.  
Non è ammessa la presentazione di varianti al progetto.
- f. **Consorzio:** non ammesso.
- g. **Subappalto**  
Ammesso solo per le prestazioni di trasporto.

- 
- h. **Idoneità degli offerenti**  
Il concorso è aperto unicamente alle ditte che producono mascherine in Svizzera.  
Possono partecipare unicamente le ditte aventi il domicilio o la sede in Svizzera.
- i. **Inizio della fornitura**  
L'inizio probabile della fornitura a concorso gennaio 2021.
- l. **Atti all'appalto**  
Le ditte interessate sono invitate ad annunciarsi e richiedere i documenti di gara in forma scritta alla Sezione della logistica, in via del Carmagnola 7, 6500 Bellinzona (e-mail: [dfе-sl.appalti@ti.ch](mailto:dfе-sl.appalti@ti.ch)) riportando il n. 20103.  
I documenti di gara sono a disposizione dei concorrenti gratuitamente a partire dal 20 ottobre 2020.  
La richiesta vincola le ditte che non presentano un'offerta al pagamento di fr. 100.– per spese di riproduzione e di spedizione degli atti d'appalto.  
Il modulo d'offerta compilato in ogni sua parte dovrà essere consegnato completo di tutte le pagine.
- m. **Informazioni tecniche**  
Tutte le indicazioni tecniche possono essere richieste per iscritto alla Sezione della logistica (e-mail: [dfе-sl.appalti@ti.ch](mailto:dfе-sl.appalti@ti.ch)); per ragioni organizzative sarà risposto in forma scritta, a tutti i concorrenti, unicamente alle domande pervenute entro il termine del 3 novembre 2020.
- n. **Informazioni formali**  
Tutte le informazioni formali possono essere richieste, durante il periodo della pubblicazione del concorso, ogni mercoledì dalle ore 09:00 alle ore 11:00 alla Sezione della logistica al seguente numero telefonico 091 814 78 44.
- o. **Termine di consegna delle offerte**  
Le offerte, in busta chiusa e con la dicitura esterna specificante il concorso in oggetto dovranno pervenire alla Sezione della logistica, via Carmagnola 7, 6500 Bellinzona entro le ore 14:00 del giorno 19 novembre 2020.
- p. **Apertura delle offerte**  
Successivamente allo scadere del termine di cui sopra avverrà l'apertura pubblica.  
I concorrenti interessati a presenziare all'apertura pubblica delle offerte hanno l'obbligo di annunciarsi presso la Sezione della logistica mediante il recapito telefonico (tel. 091 814 77 11) entro il giorno 16 novembre 2020.  
È ammessa la partecipazione di un solo rappresentante per offerente.
- q. **Ricorso contro gli atti d'appalto**  
È data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo entro 10 giorni dalla data di messa a disposizione degli atti di concorso.  
Non ci sono ferie giudiziarie.

Bellinzona, 20 ottobre 2020

---

## **Comunicazione dell'Ufficio dell'ispettorato del lavoro Deroghe agli orari normali di lavoro (domande e/o permessi) ai sensi della Legge federale sul lavoro nell'industria, nell'artigianato e nel commercio (LL) e dell'Ordinanza 1 concernente la LL (OLL1)**

### **Permessi rilasciati concernenti la durata del lavoro**

Permesso di lavoro notturno temporaneo (art. 17 LL)

- Flavio Togni SA, Pambio-Noranco  
lavori da eseguire entro precisi termini, dal 26 ottobre al 14 novembre 2020 (da notte lu/ma a notte ve/sa), dalle 20:00 alle 05:00, 6 uomini, a galleria autostradale della Biaschina
- CSC Costruzioni SA, Lugano  
lavori da eseguire entro precisi termini, dal 19 al 31 ottobre 2020 (da notte lu/ma a notte ve/sa), dalle 22:00 alle 06:00, 10 uomini, autostrada Biaschina
- Ennio Ferrari SA, Lodrino  
lavori da eseguire entro precisi termini, dal 27 al 31 ottobre 2020, dal 2 al 6 novembre 2020, dal 10 al 13 novembre 2020, dal 16 al 20 novembre 2020 e notte 23/24 novembre 2020, dalle 21:30 alle 05:00, 3 uomini, a Melide
- Pini Swiss Engineers SA, Lugano  
lavori da eseguire entro precisi termini, dal 27 al 31 ottobre 2020 e dal 2 al 6 novembre 2020, dalle 22:00 alle 05:30, 1 uomo, a Maroggia-Melano
- Conrad Kern AG, Cresciano  
lavori da eseguire entro precisi termini, notte 29/30 ottobre 2020, dalle 23:00 alle 05:30, 4 uomini, a Mezzovico-Taverne
- IMM Istituto Meccanica dei Materiali SA, Grancia  
lavori da eseguire entro precisi termini, notti 21/22 e 22/23 ottobre 2020, dalle 23:00 alle 06:00, 2 uomini, a Grancia
- Premel SA, Bellinzona  
lavori da eseguire entro precisi termini, notte 20/21 ottobre 2020, dalle 21:00 alle 05:00, 1 uomo, galleria autostradale del Monte Ceneri

Permesso di lavoro notturno e domenicale temporaneo (art. 17 e 19 LL)

- Edilstrada SA, Lugano  
lavori da eseguire entro precisi termini, notti 29/30, 30/31 ottobre, 31 ottobre/1° novembre e 1/2 novembre 2020, dalle 20:00 alle 05:00, 4 uomini, a Mendrisio

### **Rimedi giuridici**

Chiunque dimostri un interesse legittimo può consultare il lunedì pomeriggio oppure il venerdì mattina, previo appuntamento, le decisioni concernenti i permessi presso l'Ufficio dell'ispettorato del lavoro a Bellinzona, Palazzo amministrativo 2 (4° piano, ufficio n. 411, tel. 091 814 31 02) e impugnare le decisioni entro 30 giorni dalla loro pubblicazione nel Foglio ufficiale, davanti al Tribunale cantonale amministrativo a Lugano (art. 56 LL, art. 26 LCL). Eventuali ricorsi non hanno effetto sospensivo.

Bellinzona, 19 ottobre 2020

Ufficio dell'ispettorato del lavoro



## Concorsi per la nomina o l'incarico di funzionari presso l'Amministrazione dello Stato

La Sezione delle risorse umane comunica che sono aperti, secondo le indicazioni riportate sul sito [www.ti.ch/concorsi](http://www.ti.ch/concorsi), i concorsi per la nomina o l'incarico dei seguenti funzionari:

Dipartimento del territorio

177/20

### Guarda caccia e pesca incaricato/a al 100% presso l'Ufficio della caccia e della pesca

Classe e stipendio annuo (compresa 13a mensilità):

5 61 446.- / 96 278.-

#### Compiti:

- garantire attraverso la prevenzione e la vigilanza il rispetto delle Leggi federali e cantonali in materia di caccia e di pesca, di protezione della natura, della protezione degli animali e degli accordi internazionali italo-svizzeri sui laghi Verbano e Ceresio e sul fiume Tresa
- proteggere e favorire lo sviluppo dei biotopi, della fauna e della flora in essi presenti
- raccogliere informazioni scientifiche e statistiche riguardanti gli spazi vitali, nonché i mammiferi, gli uccelli e la fauna ittica
- assicurare i contatti con l'utenza, in particolare cacciatori e pescatori

#### Requisiti generali:

- cittadinanza svizzera
- età: sono ammesse le classi dal 1985 al 1998
- attestato federale di capacità conseguito al termine di un tirocinio di almeno tre anni, o titolo equivalente
- licenza di condurre categoria B

#### Requisiti fisici e psicologici:

- buona costituzione fisica, buono stato generale di salute, in particolare assenza di patologie che compromettono lo svolgimento regolare del lavoro di guarda caccia e pesca
- buona resistenza allo stress e idoneità psichica al ruolo
- nessuna dipendenza incompatibile con la funzione di guarda caccia e pesca
- acuità visiva minima non corretta di 0,2 bilaterale e acuità visiva minima corretta di 0,8 per un occhio e 0,2-0,6 per l'altro occhio. Nessuna diminuzione del campo visivo, né strabismo, né diplopia. Assenza di anomalie rilevanti nella percezione dei colori (è ammessa una lieve protanomalìa; lieve deuteranomalìa; lieve tritanomalìa)
- nessuna anomalia dell'udito
- assenza di tatuaggi sul corpo che evidenziano messaggi discriminatori o offensivi

#### Competenze:

- buona conoscenza della lingua italiana parlata e scritta
- buona conoscenza parlata e scritta di almeno una seconda lingua ufficiale
- buone basi di cultura generale

- buona conoscenza della fauna (terrestre e acquatica), della flora e delle legislazioni in materia di caccia e pesca
- predisposizione per il contatto con l'utenza e per compiti di vigilanza e conduzione d'inchieste, per il lavoro in team e per il lavoro fuori orario e in condizioni disagiati
- attitudine alla caccia e alla pesca

#### **Condotta e precedenti:**

- una raccolta di informazioni di polizia accerterà l'assenza di elementi o eventuali precedenti incompatibili con la funzione di guarda caccia e pesca, attraverso la valutazione, in particolare:
  - della gravità o della natura di un eventuale reato
  - della recidività
- buona condotta e buona reputazione, segnatamente non devono risultare comportamenti incompatibili con la funzione quali condotta disonorevole, non rispetto dei valori etici condivisi dalla società, predisposizioni caratteriali al conflitto, ecc.
- nessuna procedura esecutiva in corso non giustificata e assenza di attestati di carenza beni

#### **Condizioni generali**

- **tutti i requisiti devono essere presenti al momento della presentazione della candidatura**
- i/le candidati/e saranno sottoposti/e a delle prove attitudinali e psicologiche volte a valutare l'idoneità a svolgere la funzione: **test fisico, prove di cultura generale, matematica/logica, geografia, italiano e seconda lingua ufficiale (F o D), ecologia, conoscenza selvaggina e fauna ittica e relativa gestione, test psicologici, colloqui individuali. Ogni fase di selezione è eliminatoria** (le indicazioni per la preparazione al test fisico e alle prove teoriche sono a disposizione sul sito internet: [www.ti.ch/concorsi](http://www.ti.ch/concorsi) nel riquadro della documentazione richiesta)
- **il test fisico e la prova scritta avranno luogo il 21 e 22 novembre 2020**
- **le prove attitudinali e psicologiche si svolgeranno il 14 dicembre 2020**
- **i colloqui individuali si svolgeranno il 21 dicembre 2020**
- prima di confermare l'assunzione il/la candidato/a verrà sottoposto/a ad un esame medico
- i/le candidati/e saranno tenuti/e ad ottenere, secondo l'art 33 LCC, il certificato di abilitazione alla caccia al più tardi entro due anni dall'assunzione
- dopo l'assunzione dovrà inoltre essere conseguito il certificato del corso intercantonale di base per guarda caccia, nonché in seguito l'attestato federale sia di guardiano della selvaggina che di guarda pesca
- ai/alle candidati/e a concorsi precedenti che non hanno superato la valutazione di idoneità psicologica è richiesto un tempo d'attesa di 2 anni tra una candidatura e l'altra

#### **Osservazioni particolari:**

- disponibilità a domiciliarsi nel Circondario di servizio Blenio o Locarnese e Vallemaggia, a dipendenza del comprensorio assegnato
- nel caso in cui il/la candidato/a prescelto/a non sia in possesso del certificato di abilitazione alla caccia in Ticino, la sua nomina sarà subordinata al conseguimento di questo certificato al più tardi entro due anni dalla assunzione e dunque verrà assunto/a inizialmente nella forma dell'incarico della durata di

un anno rinnovabile per un ulteriore anno. Diversamente l'incarico decadrà automaticamente

- il/la candidato/a già abilitato/a alla caccia in Ticino verrà assunto/a direttamente con lo statuto di nomina

**Documenti e condizioni di presentazione della candidatura:**

- la candidatura va inoltrata esclusivamente on-line sul sito [www.ti.ch/concorsi](http://www.ti.ch/concorsi), corredata dei seguenti documenti:
  - lettera di presentazione
  - curriculum vitae personale
  - fotografia recente formato passaporto
  - diplomi e certificati di studio e di lavoro (è riservata alla Sezione delle risorse umane la possibilità di richiedere gli originali in qualsiasi momento)
  - carta d'identità (scansione fronte/retro) oppure passaporto
  - licenza di condurre (scansione fronte/retro)
  - estratto del casellario giudiziale, validità 6 mesi (ottenibile presso l'Ufficio federale di giustizia a Berna – sito internet: [www.casellario.admin.ch](http://www.casellario.admin.ch)). I candidati, esclusivamente cittadini svizzeri, che risiedono o hanno risieduto all'estero a partire dai 16 anni di età devono produrre l'estratto del casellario giudiziale (o il documento corrispondente) di quel Paese
  - certificato di solvibilità per gli ultimi 5 anni, validità 6 mesi (ottenibile presso l'Ufficio esecuzione – sito internet: [www.eservices.ti.ch/eservices/esrv/?SRV=2FHA](http://www.eservices.ti.ch/eservices/esrv/?SRV=2FHA)). I candidati, esclusivamente cittadini svizzeri, che risiedono o hanno risieduto all'estero a partire dai 16 anni di età devono produrre il certificato di solvibilità (o il documento corrispondente) di quel Paese
  - certificato medico specialistico di un oftalmologo validità 6 mesi\*
  - certificato medico specialistico di un otorinolaringoiatra validità 6 mesi\*
- i documenti che devono essere richiesti agli uffici preposti possono essere inoltrati successivamente per posta elettronica
- i documenti contrassegnati con un asterisco (\*) sono scaricabili dal sito internet: [www.ti.ch/concorsi](http://www.ti.ch/concorsi) nel riquadro della documentazione richiesta
- vale la sola candidatura on-line (altre forme di candidatura non saranno ritenute valide)

L'Ufficio del medico del personale può richiedere, in casi particolari, certificati medici non specificati sopra

**Scadenza:**

10 novembre 2020

Ulteriori informazioni si possono ottenere presso il signor Tiziano Putelli, Capo dell'Ufficio della caccia e della pesca, tel. 091 814 28 71 oppure presso il signor Fabio Croci, Capo guardie, tel. 079 503 99 37.

---

Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport

**178/20**

**Consulente informatico/a III al 100% presso il Centro di competenze GAS-GAGI della Divisione della scuola, Bellinzona**

Classe e stipendio annuo (compresa 13a mensilità):

7 71 405.– / 112 677.–

**Compiti:**

- garantire l'analisi e l'implementazione di nuove funzionalità e di adattamenti al sistema
- effettuare la parametrizzazione del sistema e creare variabili, stampe, estrazioni
- assicurare la gestione, l'integrazione e il funzionamento dei moduli GAGI e l'integrazione con altri applicativi
- collaborare con il Centro dei sistemi informativi e con il fornitore dell'applicativo nelle attività di gestione dei sistemi e nella risoluzione dei problemi
- provvedere alla formazione degli utenti e assicurare il supporto funzionale e tecnico per la risoluzione di problemi dell'utenza (Help Desk)
- gestire le attività correnti del Centro di competenze GAGI ed eseguire altre attività a seconda delle esigenze di servizio

**Requisiti:**

- diploma di informatico di gestione SSS o titolo equivalente
- conoscenze approfondite di PLSQL
- conoscenze approfondite dell'ambiente Oracle DB
- conveniente conoscenza dell'applicativo GAGI costituisce titolo preferenziale
- conoscenze dell'ordinamento scolastico ticinese
- conoscenza della lingua francese
- senso di responsabilità, attitudine al lavoro autonomo e alla collaborazione con i colleghi e con i superiori
- capacità di comunicazione con l'utenza interna ed esterna
- abilità nell'analisi e nella documentazione delle attività informatiche

**Condizione di presentazione delle candidature:**

- le candidature vanno inoltrate on-line sul sito [www.ti.ch/concorsi](http://www.ti.ch/concorsi). Altre forme di candidatura non saranno ritenute valide
- oltre ai documenti da inoltrare al momento della candidatura on-line (lettera di presentazione e motivazione, curriculum vitae, diplomi, certificati e attestati di lavoro) in un secondo momento potrà essere richiesta ulteriore documentazione (casellario giudiziale con relativa autocertificazione e autocertificazione sullo stato di salute)

**Condizioni d'impiego:**

- nomina o incarico: sono quelle previste dalla Legge sull'ordinamento degli impiegati dello Stato e dei docenti del 15 marzo 1995 (LORD) e dal relativo Regolamento. Rimane esplicitamente riservata ogni modificazione di legge concernente lo stipendio e l'organizzazione
- orario di lavoro: 42 ore settimanali (per un rapporto d'impiego al 100%), flessibile o secondo le esigenze di servizio

**Scadenza:**

3 novembre 2020

Ulteriori informazioni si possono ottenere presso il signor Raffaele Regazzoni, aggiunto al Direttore della Divisione della scuola, tel. 091 814 18 04 oppure presso le signore Marina Mikulic o Kim Lê Ngoc, coordinatrici del Centro di competenze GAS-GAGI, tel. 091 814 64 91.

Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport

179/20

**Consulente per l'accertamento professionale incaricato/a (a tempo pieno o parziale – minimo 50%) presso la Sezione della formazione commerciale e dei servizi della Divisione della formazione professionale**

Classe e stipendio annuo (compresa 13a mensilità):

7 71 405.– / 112 677.–

**Compiti:**

- aggancio e presa in carico di giovani usciti dal sistema formativo senza aver acquisito un diploma secondario II
- impostare, sviluppare e controllare la realizzazione di progetti individuali formativi di giovani adulti (16-25 anni) in collaborazione con altri enti e uffici cantonali
- coaching individuale per stimolare l'iniziativa personale, motivare e accompagnare i giovani adulti a iniziare o riprendere una formazione che li porti ad ottenere un diploma di secondario II
- attivare e coordinare misure per fronteggiare i bisogni specifici di giovani adulti dopo l'accertamento dei bisogni e la definizione delle priorità d'intervento in ambito sociale o formativo
- fornire sostegno e consulenza ai giovani nella scelta di una preparazione, nella ricerca di un posto di stage e apprendistato e accompagnamento durante la formazione, in collaborazione con altri enti ed uffici
- collaborare con gli operatori della formazione e della socialità
- monitorare l'evoluzione della situazione di ogni giovane

**Requisiti:**

- diploma federale di supervisore/coach (EPS), diploma di consulente in ambito psicosociale (EPS), bachelor nell'ambito del lavoro sociale conferito da una SUP con esperienza pluriennale nel campo dell'attività del case management e coaching di giovani adulti con CAS Case Management o titoli equivalenti o ispettori/trici di formazione professionale
- comprovata esperienza professionale nel campo dell'attività sociale e dell'accompagnamento di giovani adulti in situazione di rottura di percorsi formativi
- capacità di lavoro autonomo e di gestione di progetti con spirito di collaborazione, disponibilità al lavoro fuori dalla fascia oraria d'ufficio, predisposizione al lavoro d'équipe, gestione di piccoli gruppi di lavoro
- conoscenza della rete dei servizi sociali e dell'inserimento socio-professionale in Ticino e del sistema di formazione cantonale e svizzero
- spiccata sensibilità sociale, predisposizione ai rapporti interculturali
- buona conoscenza di almeno una seconda lingua nazionale e dei principali programmi informatici
- gestione di un database

**Osservazioni particolari:**

- incarico di durata determinata fino al 31 dicembre 2025
- possibilità di impiego a tempo parziale o a tempo pieno (minimo 50%). Nella propria candidatura il/la candidato/a è invitato/a ad indicare la percentuale di disponibilità

**Condizione di presentazione delle candidature:**

- le candidature vanno inoltrate on-line sul sito [www.ti.ch/concorsi](http://www.ti.ch/concorsi). Altre forme di candidatura non saranno ritenute valide
- oltre ai documenti da inoltrare al momento della candidatura on-line (lettera di presentazione e motivazione, curriculum vitae, diplomi, certificati e attestati di lavoro) in un secondo momento potrà essere richiesta ulteriore documentazione (casellario giudiziale per privati, casellario giudiziale specifico per privati con relativa autocertificazione e autocertificazione sullo stato di salute)

**Condizioni d'impiego:**

- nomina o incarico: sono quelle previste dalla Legge sull'ordinamento degli impiegati dello Stato e dei docenti del 15 marzo 1995 (LORD) e dal relativo Regolamento. Rimane esplicitamente riservata ogni modificazione di legge concernente lo stipendio e l'organizzazione
- orario di lavoro: 42 ore settimanali (per un rapporto d'impiego al 100%), flessibile o secondo le esigenze di servizio

**Scadenza:**

30 ottobre 2020

Ulteriori informazioni si possono ottenere presso il signor Marino Szabo, Capo della Sezione della formazione commerciale e dei servizi della Divisione della formazione professionale, tel. 091 815 31 40.

---

Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport

**180/20**

**Consulente all'inserimento incaricato/a (a tempo pieno o parziale – minimo 50%) presso la Sezione della formazione commerciale e dei servizi della Divisione della formazione professionale**

Classe e stipendio annuo (compresa 13a mensilità):

5 61 446.- / 96 278.-

**Compiti:**

- collaborare con i consulenti per l'accertamento professionale nelle attività di contatto dei giovani e nelle relazioni con le strutture sul territorio
- ricercare dei posti di stage o posti per l'inserimento in un apprendistato o nel mondo del lavoro
- fornire sostegno e consulenza ai giovani nella scelta di una preparazione, nella ricerca di un posto di stage e apprendistato e accompagnamento durante la formazione, in collaborazione con altri enti ed uffici
- collaborare con gli operatori della formazione e della socialità
- monitorare l'evoluzione della situazione di ogni giovane
- utilizzare una banca dati e strumenti informatici per la gestione dei casi

**Requisiti:**

- diploma di grado secondario (AFC) nel settore commerciale o sociale
- pluriennale esperienza nelle attività di coaching per l'inserimento nel mondo del lavoro
- comprovata esperienza professionale nel campo dell'attività sociale e dell'accompagnamento di giovani adulti in situazioni di rottura di percorsi formativi

- 
- conoscenza della rete dei servizi sociali e dell’Inserimento socio-professionale in Ticino e del sistema di formazione cantonale e svizzero
  - disponibilità al lavoro fuori dalla fascia oraria d’ufficio, predisposizione al lavoro d’équipe, come pure capacità di lavoro autonomo
  - spiccata sensibilità sociale, predisposizione ai rapporti interculturali
  - buona conoscenza di almeno una seconda lingua nazionale e dei principali programmi informatici
  - gestione di un database

**Osservazioni particolari:**

- incarico di durata determinata fino al 31 dicembre 2025
- possibilità di impiego a tempo parziale o a tempo pieno (minimo 50%). Nella propria candidatura il/la candidato/a è invitato/a ad indicare la percentuale di disponibilità

**Condizione di presentazione delle candidature:**

- le candidature vanno inoltrate on-line sul sito [www.ti.ch/concorsi](http://www.ti.ch/concorsi). Altre forme di candidatura non saranno ritenute valide
- oltre ai documenti da inoltrare al momento della candidatura on-line (lettera di presentazione e motivazione, curriculum vitae, diplomi, certificati e attestati di lavoro) in un secondo momento potrà essere richiesta ulteriore documentazione (casellario giudiziale per privati, casellario giudiziale specifico per privati con relativa autocertificazione e autocertificazione sullo stato di salute)

**Condizioni d’impiego:**

- nomina o incarico: sono quelle previste dalla Legge sull’ordinamento degli impiegati dello Stato e dei docenti del 15 marzo 1995 (LORD) e dal relativo Regolamento. Rimane esplicitamente riservata ogni modificazione di legge concernente lo stipendio e l’organizzazione
- orario di lavoro: 42 ore settimanali (per un rapporto d’impiego al 100%), flessibile o secondo le esigenze di servizio

**Scadenza:**

30 ottobre 2020

Ulteriori informazioni si possono ottenere presso il signor Marino Szabo, Capo della Sezione della formazione commerciale e dei servizi della Divisione della formazione professionale, tel. 091 815 31 40.

---

**Validità delle offerte**

Le candidature vanno inoltrate on-line sul sito [www.ti.ch/concorsi](http://www.ti.ch/concorsi). Altre forme di candidatura non saranno ritenute valide.

Bellinzona, 20 ottobre 2020

## **2 Atti dello stato civile**

---

*In questo numero di Foglio ufficiale, la rubrica 2 non ha testo.*

---

### 3 Atti ed avvisi giudiziari

---

#### Iscrizione nel Registro cantonale degli avvocati

**La Commissione per l'avvocatura** comunica che l'avv. **Taïsa Tadè-Klinkenbergh**, con indirizzo professionale presso lo Studio legale e notarile Athos Mecca - Pamela Regazzi Märki, via Naviglio Vecchio 4, Locarno, è iscritta nel Registro cantonale degli avvocati dal 14 agosto 2020.

Lugano, 15 ottobre 2020

Commissione per l'avvocatura

Il Presidente: Mauro Mini

La Cancelliera: Claudia Petralli Zeni

---

Pretura del Distretto di Lugano

#### Designazione Presidente e vice Presidente

**Il Collegio dei Pretori del Distretto di Lugano**, richiamato il Regolamento sull'organizzazione della Pretura dell'11 novembre 2003, ha provveduto alla designazione del Presidente e del vice Presidente per il periodo dal 1° ottobre 2020 al 30 settembre 2022 nelle persone di:

– avv. Franca Galfetti Soldini

Presidente

– avv. Claudia Canonica Minesso

vice Presidente

Lugano, 16 ottobre 2020

Pretura del Distretto di Lugano

La Presidente: Franca Galfetti Soldini

---

Pretura di Lugano - Sezione 5

#### Grida per svincolo di cauzione per cessazione attività

1<sup>a</sup> pubblicazione

(SO.2020.4539)

**Istante: Roberto Sigon**, Lugano, patr. da: avv. Francesco Barletta, Lugano.

**Cauzione:** quella prestata da Roberto Sigon, per l'esercizio della professione di fiduciario finanziario, sottoforma di fideiussione solidale n. 30/7.980.093 emessa il 5 febbraio 2001 da La Basilese, Compagnia d'assicurazioni, Basilea.

**Diffida:** chiunque vantasse pretese da far valere a dipendenza dell'attività di fiduciario esercitata dall'istante, è diffidato a notificarle alla Cancelleria della Pretura entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della grida, sotto comminatoria di perenzione.

Lugano, 16 ottobre 2020

Il Pretore: avv. Carlo Paris

---

Pretura di Mendrisio-sud

**Notifica di citazione nella forma degli assenti**

(inc. CM.2020.79)

**Il Segretario assessore della Pretura di Mendrisio-sud, avv. Valentina Matteuzzi**, nella causa conciliazione art. 197 CPC promossa con istanza 24 settembre 2020 da

**Comunione dei comproprietari della PPP alla part. n. 1383 RFD Balerna**, Balerna; patr. da: avv. Andres Alessandro Martini, Lugano

contro

**Limmobiliare del Mendrisiotto Sagl**, Chiasso

cita Limmobiliare del Mendrisiotto Sagl, Piazza Col. C. Bernasconi 2, 6830 Chiasso, a comparire nell'aula delle udienze, il giorno 3 novembre 2020 alle ore 10:00 per procedere all'udienza di conciliazione.

L'istanza è depositata presso la Cancelleria a disposizione dell'interessata.

Mendrisio, 16 ottobre 2020

Il Segretario assessore:  
avv. Valentina Matteuzzi

---

Pretura di Lugano - Sezione 4

**Notifica di citazione nella forma degli assenti**

(art. 141 CPC)

**Il Pretore aggiunto del Distretto di Lugano, avv. Massimo Romerio**, nella causa di divorzio unilaterale promossa con petizione 13 dicembre 2019 da

**Franca Ceppi**, Carona; patr. da: avv. Francesca Pieretti Gerrits, Lugano

contro

**Doriano Falcinella**, Novate Mezzola; per notifica: Foglio ufficiale cantonale

cita Doriano Falcinella, a comparire davanti a lui, nell'aula delle udienze, il giorno di venerdì 13 novembre 2020 alle ore 08:50 per procedere all'udienza di prime arringhe.

avvertendo che in caso di mancata, ingiustificata comparsa di una parte la decisione potrà essere presa sulla base degli atti e delle allegazioni (ritualmente inoltrate) della parte comparsa, riservato l'art. 153 CPC (art. 234 cpv. 1 CPC).

In caso di mancata, ingiustificata comparsa di tutte le parti, la causa sarà invece stralciata dai ruoli (art. 234 cpv. 2 CPC).

Lugano, 15 ottobre 2020

Il Pretore aggiunto:  
avv. Massimo Romerio

---

Pretura di Locarno-Città

**Notifica di citazione nella forma degli assenti**

(art. 141 CPC) - (SO.2020.865)

**Il Pretore aggiunto della Giurisdizione di Locarno-Città, Manuel Bergamelli**, nella procedura di fallimento promossa in data 8 ottobre 2020 da

---

**Creditreform Egeli Zürich AG, Zurigo**

contro

**Hohen Swiss Sagl, Locarno**

cita la convenuta a comparire nell'aula delle udienze in via della Pace 6 a Locarno il giorno di lunedì 2 novembre 2020 alle ore 10:00 per procedere al contraddittorio.

Locarno, 16 ottobre 2020

Il Pretore aggiunto:  
Manuel Bergamelli

---

**Pretura di Mendrisio-Nord****Notifica di atto giudiziario nella forma degli assenti**

(art. 141) - (SO.2020.722)

**Il Pretore della Giurisdizione di Mendrisio-Nord, Andrea Alberti**, nella causa promossa con istanza 14 ottobre 2020 da

**Ufficio del registro di commercio, Biasca**

contro

**Macro Sagl, Stabio**

comunica a Macro Sagl che con decisione 16 ottobre 2020 ha assegnato alla società un termine di 30 giorni per nominare una persona domiciliata in Svizzera che possa rappresentare la società e per fissare il recapito, pena lo scioglimento della stessa e la sua liquidazione secondo le prescrizioni applicabili al fallimento.

L'istanza è depositata presso la Cancelleria della Pretura a disposizione dell'interessato.

Mendrisio, 16 ottobre 2020

Il Pretore: Andrea Alberti

---

**Pretura di Lugano - Sezione 4****Grida per ricerca di eredi**

(art. 555 CCS)

2<sup>a</sup> pubblicazione

**Il Pretore del Distretto di Lugano, avv. Claudia Canonica Minesso**, richiama la decisione 2 ottobre 2020

diffida

chiunque ritenesse di essere erede del defunto **Sandro Vitalini**, figlio Rinaldo Carlo e di Ermelinda nata Pincelli, nato a Campione d'Italia (Italia) il 27 febbraio 1935, attinente di Melide (TI), con ultimo domicilio in Sorengo, deceduto a Lugano il 5 maggio 2020, celibe

ad annunciarsi alla scrivente Pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente grida, producendo la documentazione attestante il rapporto di parentela.

---

Trascorso tale termine l'eredità sarà devoluta ai soli eredi accertati, riservata la petizione di eredità.

Lugano, 2 ottobre 2020

Il Pretore:  
avv. Claudia Canonica Minesso

---

Pretura di Locarno-Città

**Grida per ammortamento cartelle ipotecarie al portatore**

1<sup>a</sup> pubblicazione

(SO.2020.875)

**Il Pretore aggiunto della Giurisdizione di Locarno-Città, Manuel Bergamelli**, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i dei seguenti titoli:

- cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 300 000.– (dg 12838/9 settembre 1987) in 1° grado;
- cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 300 000.– (dg 14516/ 15 settembre 1989), in 2° grado,

entrambe gravanti il foglio PPP n. 8206 del **fondo base n. 157 RFD di Locarno**, in comproprietà in ragione di un mezzo ciascuno dei signori **Erich e Martin Dreier**, Dortmund (DE), titoli andati smarriti, a produrli alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento.

Locarno, 15 ottobre 2020

Il Pretore aggiunto  
Manuel Bergamelli

---

Pretura di Locarno-Città

**Grida per ammortamento cartella ipotecaria al portatore**

1<sup>a</sup> pubblicazione

(SO.2020.877)

**Il Pretore aggiunto della Giurisdizione di Locarno-Città, Manuel Bergamelli**, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 600 000.– (dg 14528/ 15 settembre 1988) in 3° grado, gravante i fogli PPP n. 8207, 8208, 8209, 8210, 8211, 8212, 8213, 8214, 8215, 8216, 8217, 8218, 8219, 8220, 8221, 8222, 8223, 8224, 8225, 8226, 8227, 8228, 8229, 8230, 8231, 8232, 8233, 8234, 8235, 8236, 8237, 8238, 8239, 8240, 8241, 8242, 8243, 8244, 8245, 8246, 8247, 8248, 8249, 8250, 8251, 8252, 8253, 8254, 8255, 8256, 8257, 8258, 8259, 8260, 8261 del **fondo base n. 157 RFD di Locarno**, in comproprietà in ragione di un mezzo ciascuno dei signori **Erich e Martin Dreier**, Dortmund (DE), titolo andato smarrito, a produrlo alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento.

Locarno, 15 ottobre 2020

Il Pretore aggiunto:  
Manuel Bergamelli

---

Pretura di Lugano - Sezione 5

**Notifica di sentenza nella forma degli assenti**

(art. 123 cpv. 2 e 3 CPC) - (SO.2020.3267)

**Il Pretore del Distretto di Lugano: avv. Carlo Paris**, nella causa a procedura sommaria in tema di esecuzione e fallimenti promossa in data 23 luglio 2020 da

**Fondazione Pean, Zurigo**

contro

**Edil Glass SA, in liquidazione**, già in Paradiso ora priva di recapito

notifica a quest'ultima che con decisione 19 ottobre 2020 ha pronunciato il fallimento di Edil Glass SA, in liquidazione, Paradiso, a far tempo da martedì, 20 ottobre 2020 alle ore 10:00.

La decisione è depositata presso la Cancelleria della Pretura a disposizione dell'interessata.

La presente notifica esplica tutti gli effetti di legge.

Lugano, 19 ottobre 2020

Il Pretore: avv. Carlo Paris

---

**Notifica di pubblicazione di testamento**

1<sup>a</sup> pubblicazione

La sottoscritta **avv. Chiara Bianchetti**, notaio in Locarno, notifica di aver pubblicato in data 23 aprile 2019 davanti all'on. Pretore della giurisdizione di Locarno-Città il testamento olografo di data 13 marzo 2017 del defunto signor **Markus Reinhold Röthlisberger**, figlio di Elise e Werner Röthlisberger, nato a Rüti (ZH) il 20 maggio 1929, da Bowil (BE), con ultimo domicilio in 6648 Minusio e ivi deceduto il 3 aprile 2019, vedovo.

La presente notifica vale quale comunicazione, sia in Svizzera sia all'estero, ai sensi degli art. 558 e 559 CCS, 28 e 83 LAC delle disposizioni testamentarie all'erede legale conosciuto ma di ignota dimora, vale a dire il signor Daniel Marco Larotonda, n. Röthlisberger, nato il 6 luglio 1956, figlio di Markus Reinhold Röthlisberger e Elsa Thérèse Röthlisberger, figlio del defunto.

Eventuali opposizioni al rilascio del certificato ereditario al nome dell'erede istituito dovranno essere presentate alla Pretura di Locarno-Città, entro un mese dalla seconda pubblicazione della presente notifica.

Locarno, 16 ottobre 2020

avv. Chiara Bianchetti, notaio

---

**Pubblicazioni di divieto giudiziale**

(art. 259 CPC)

**Il Giudice di pace del circolo di Stabio**, vista la decisione n. 6.20 del 15 ottobre 2020 rende di pubblico dominio quanto segue:

È vietato, ai non aventi diritto, di parcheggiare veicoli sul fondo **particella n. 632 RFD del Comune di Stabio**; ai contravventori è comminata una multa fino a fr. 2000.--.

---

Contro il divieto può essere interposta opposizione alla Giudicatura di pace entro 30 giorni dalla pubblicazione e dall'apposizione del divieto sul fondo. Non è necessario ch'essa sia motivata.

L'opposizione rende inefficace il divieto nei confronti dell'opponente (art. 260 CPC).

Stabio, 15 ottobre 2020

Il Giudice di pace supplente:  
Ivano Sandrinelli

---

**Il Giudice di pace del circolo di Lugano Ovest, Roberto Martinotti**, vista la decisione n. 27-20-DG-932-Lugano/Centro del 16 ottobre 2020, rende di pubblico dominio quanto segue:

È vietato il posteggio ai non aventi diritto sul fondo **part. n. 932 RFD del Comune di Lugano/Centro** (via San Gottardo 13); ai contravventori è comminata una multa fino a fr. 2000.--.

Contro il divieto può essere interposta opposizione alla Giudicatura di pace entro 30 giorni dalla pubblicazione e dall'apposizione del divieto sul fondo. Non è necessario che essa sia motivata.

L'opposizione rende inefficace il divieto nei confronti dell'opponente (art. 260 CPC).

Lugano, 16 ottobre 2020

Il Giudice di pace: Roberto Martinotti

---

**La Giudice di pace del circolo di Bellinzona**, vista la decisione n. 17-2020-dg del 16 ottobre 2020 rende di pubblico dominio quanto segue:

È vietato, ai non aventi diritto, di parcheggiare veicoli sul fondo **particella n. 1304 RFD del Comune di Bellinzona-Camorino**; ai contravventori è comminata una multa fino a fr. 2000.--.

Contro il divieto può essere interposta opposizione alla Giudicatura di pace entro 30 giorni dalla pubblicazione e dall'apposizione del divieto sul fondo. Non è necessario ch'essa sia motivata.

L'opposizione rende inefficace il divieto nei confronti dell'opponente (art. 260 CPC).

Bellinzona, 16 ottobre 2020

La Giudice di pace: Emma Crugnola

## **Pubblico bando per la messa in vendita di aziende e fondi agricoli**

(art. 64 cpv. 1 lett. f Legge federale sul diritto fondiario rurale del 4 ottobre 1991)

Proprietario (alienante): Caccia Nicola, via Miravalle 17, 6900 Massagno

Fondi da alienare: Comune di Croglio.

Mappale n.	Descrizione	Superficie mq
433	campo, prato, pascolo	3987
433	bosco	5471
433	torrente	131

Prezzo pattuito fra le parti, ritenuto non esorbitante dall'autorità per l'anno in corso:

Mappale n.	Superficie in mq	Prezzo fr./mq	Prezzo totale in fr.
433	3987	5.82	23 204.35
433	5471	1.-	5 471.-
433	131	1.-	<u>131.-</u>
		Prezzo totale	28 806.35

Condizioni:

La durata del pubblico bando, di cui all'art. 64 cpv. 1 lett. f) LDFR è di almeno 15 giorni (art. 5 RDFR).

Le offerte sono da inoltrare entro 15 giorni dalla presente pubblicazione all'indirizzo: Nicola Caccia, via Miravalle 17, Massagon e le stesse sono da trasmettere in copia alla Sezione dell'agricoltura, Viale S. Franscini 17, 6501 Belinzona.

Massagno, 16 aprile 2020

Il proprietario: Nicola Caccia

## 4 Atti ed avvisi d'esecuzione e fallimenti

Ufficio esecuzione di Lugano

### Avviso di notifica di precetti esecutivi a persone con domicilio o sede ma irreperibili o che persistono a sottrarsi alla notificazione

(art. 66 cpv. 4 n. 1 e 2 LEF)

L'Ufficio esecuzione di Lugano avvisa i seguenti debitori che presso lo scrivente Ufficio sono giacenti i seguenti atti esecutivi emessi nei loro confronti:

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2969178	A & L Fashion Sagl Corso Elvezia 7, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	107.35	24.08.2020
2977368	Aguas Elizabeth Via A. Adamini 21, Lugano	Helsana Versicherungen AG Zürichstr. 130, Dübendorf	Helsana Versicherungen AG Inkasso, Zürich	4916.55	04.09.2020
2920571	Ahmed Tokir Sentiero di Gandria 25, Castagnola	Gartmann Ricco e Michèle Lützelsee 12, Hombrechtikon	Immobiliare Bandel SA Via Magatti 3, Lugano	3464.25	07.04.2020
2954178	Ahmed Tokir Sentiero di Gandria 25, Castagnola	Croce Verde Via alla Bozzoreda 46, Pregassona		1180.05	29.07.2020
2965291	Andreoli Francesco Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	238.20	17.08.2020
2975384	Andreoli Francesco Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	UIPA Piazza Governo 7, Bellinzona	955.30	01.09.2020
2969732	Arnold Alexander Agnò	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	330.25	25.08.2020
2920277	Badrutt Navarrete Maria Elena Via Chiosso 6, Porza	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	293.30	06.04.2020
2933633	Bannwart Monique Via E. Montale 28, Viganello	CSS Kranken-Versicherungen AG Tribtschenstr. 21, Luzern	CSS Assicurazione malattie SA Inkasso TI, Breganzona	601.25	26.05.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2954617	Bannwart Monique Via E. Montale 28, Viganello	CSS Kranken-Versicherungen AG Tribtschenstr. 21, Luzern	CSS Assicurazione malattie SA Inkasso TI, Breganzona	859.20	30.07.2020
2977359	Berakhi Goitoom Lugano	Helsana Versicherungen AG Zürichstr. 130, Dübendorf	Helsana Versicherungen AG Inkasso, Zürich	1252.75	04.09.2020
2899497	Bordoni Claudia Via G. B. Discepoli 5, Castagnola	KPT Krankenkasse AG Wankdorfallee 3, Bern		749.55	13.02.2020
2914307	Bordoni Claudia Via G. B. Discepoli 5, Castagnola	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	393.30	11.03.2020
2946432	Bordoni Claudia Via G. B. Discepoli 5, Castagnola	KPT Krankenkasse AG Wankdorfallee 3, Bern		293.65	08.07.2020
2970188	Bubulovic Dragan Via Pedemonte 20, Viganello	Repubblica e Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	127.30	25.08.2020
2967424	Butti Massimiliano Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	5824.35	19.08.2020
2969498	Butti Massimiliano Lugano	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1147.50	25.08.2020
2903705	Caduff Marcello Via S. Gottardo 11a, Cureggia	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1960.80	20.02.2020
2915168	Calligaro Daniela Contrada San Marco 41, Agno	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1833.30	11.03.2020
2920395	Calligaro Daniela Contrada San Marco 41, Agno	Comune di Agno, Municipio Piazza Colonnello Vicari 1, Agno	La Difesa C. SA Via S. Salvatore 2, Lugano	634.35	06.04.2020
2920419	Calligaro Daniela Contrada San Marco 41, Agno	Comune di Agno, Municipio Piazza Colonnello Vicari 1, Agno	La Difesa C. SA Via S. Salvatore 2, Lugano	3717.85	06.04.2020
2972063	Ceccoedil Sagl in liquidazione Via Chiesa 12, Caslano	Confederazione Svizzera, Berna Amministr. fed. contribuzioni	Imposta Valore Aggiunto Schwarztorstr. 50, Bern	84.50	27.08.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2894290	Cesalli Renato Via Loco 2a, Pregassona	Città di Lugano rappr. dal Municipio, Lugano	Ufficio contribuzioni Via della Posta 8, Lugano	803.30	03.02.2020
2901822	Cesalli Renato Via Loco 2a, Pregassona	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1848.45	19.02.2020
2901959	Cesalli Renato Via Loco 2a, Pregassona	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	284.15	19.02.2020
2923485	Cesalli Renato Via Loco 2a, Pregassona	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	467.80	24.04.2020
2923487	Cesalli Renato Via Loco 2a, Pregassona	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	407.80	24.04.2020
2925629	DEBAKA SA Riva Albertolli 1, Lugano	Città di Lugano rappr. dal Municipio, Lugano	Ufficio contribuzioni Via della Posta 8, Lugano	211.75	30.04.2020
2943334	DEBAKA SA Riva Albertolli 1, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	456.30	25.06.2020
2881738	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	CSS Kranken-Versicherungen AG Tribschenstr. 21, Luzern	CSS Assicurazione malattie SA Inkasso TI, Breganzona	1478.10	27.12.2019
2883809	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	Confederazione Svizzera, Berna Amministr. fed. contribuzioni	Imposta Valore Aggiunto Schwarztorstr. 50, Bern	4886.10	08.01.2020
2893783	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	Repubblica e Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	123.30	03.02.2020
2896270	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	Vulcan SA Via S. Gottardo 135, Savosa		242.80	06.02.2020
2906704	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	Arcosana AG Tribschenstr. 21, Luzern	Arcosana AG Inkasso TI, Breganzona	9662.05	26.02.2020
2925602	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	Città di Lugano Rappr. dal Municipio, Lugano	Ufficio contribuzioni Via della Posta 8, Lugano	17740.40	30.04.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2925605	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	Città di Lugano Rappr. dal Municipio, Lugano	Ufficio contribuzioni Via della Posta 8, Lugano	18112.60	30.04.2020
2925622	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	Città di Lugano Rappr. dal Municipio, Lugano	Ufficio contribuzioni Via della Posta 8, Lugano	18529.65	30.04.2020
2925624	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	Città di Lugano Rappr. dal Municipio, Lugano	Ufficio contribuzioni Via della Posta 8, Lugano	234.75	30.04.2020
2925637	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	Città di Lugano Rappr. dal Municipio, Lugano	Ufficio contribuzioni Via della Posta 8, Lugano	10555.95	30.04.2020
2928550	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	CSS Kranken-Versicherungen AG Tribschenstr. 21, Luzern	CSS Assicurazione malattie SA Inkasso TI, Breganzona	725.25	07.05.2020
2933193	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	Arcosana AG Tribschenstr. 21, Luzern	Arcosana AG Inkasso TI, Breganzona	5255.35	26.05.2020
2939719	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	Confederazione Svizzera, Berna Amministr. fed. contribuzioni	Imposta Valore Aggiunto Schwarztorstr. 50, Bern	1206.30	17.06.2020
2948829	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	Confederazione Svizzera, Berna Amministr. fed. contribuzioni	Imposta Valore Aggiunto Schwarztorstr. 50, Bern	5607.90	15.07.2020
2948862	Donati Stefano Via L. Ariosto 6, Lugano	Confederazione Svizzera, Berna Amministr. fed. contribuzioni	Imposta Valore Aggiunto Schwarztorstr. 50, Bern	1706.30	15.07.2020
2943258	Finvisata SA in liquidazione Via Luganetto 4, Viganello	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	277.30	25.06.2020
2914139	Gabrielli Carmida Via G. Rusca 44, Agno	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	493.30	11.03.2020
2920734	Gabrielli Carmida Via G. Rusca 44, Agno	Comune di Agno, Municipio Piazza Colonnello Vicari 1, Agno	La Difesa C. SA Via S. Salvatore 2, Lugano	274.55	07.04.2020
2963296	Gabrielli Carmida Via G. Rusca 44, Agno	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	186.25	14.08.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2970767	Geo Resources Conservation SA Riva A. Caccia 1e, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	241.25	26.08.2020
2892385	Giglio Lombardo Carmela Via Vallone 9, Gravesano	Comune di Bedano, Municipio Via S. Maria 6, Bedano		319.40	30.01.2020
2947721	Giglio Lombardo Carmela Via Vallone 9, Gravesano	Cassa cantonale per gli assegni familiari, Bellinzona	Fondo di compensazione assegno integrativo, Bellinzona	3032.30	13.07.2020
2956859	Giglio Lombardo Carmela Via Vallone 9, Gravesano	Comune di Bedano, Municipio Via S. Maria 6, Bedano		232.90	06.08.2020
2956860	Giglio Lombardo Carmela Via Vallone 9, Gravesano	Comune di Bedano, Municipio Via S. Maria 6, Bedano		65.10	06.08.2020
2897772	Girleanu Octavia-Maria Via Giroggio	Assura-Basis SA Avenue C. - F. Ramuz 70, Pully		1023.70	11.02.2020
2961601	Girleanu Octavia-Maria Via Giroggio	Assura-Basis SA Avenue C. - F. Ramuz 70, Pully		2406.70	13.08.2020
2915280	Goncalves Siqueira Vanessa Via Bosconi 12, Magliaso	labor team w ag Blumeneggstr. 55, Goldach		782.60	11.03.2020
2898702	Grasso Sabrina Al Chioso 7, Gravesano	Comune di Gravesano, Municipio Via Cantonale 30, Gravesano	La Difesa C. SA Via S. Salvatore 2, Lugano	206.10	12.02.2020
2963604	Grasso Sabrina Al Chioso 7, Gravesano	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	853.45	14.08.2020
2964396	Grasso Sabrina Al Chioso 7, Gravesano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	4318.80	14.08.2020
2925581	Gütermann Cristiano Strada di Gandria 59, Castagnola	Sanitas, M- & BW Hauptsitz Jägerstr. 3, Zürich	Sanitas Grundversicherungen AG Konradstr. 14, Winterthur	803.40	30.04.2020
2955171	Gütermann Cristiano Strada di Gandria 59, Castagnola	Sanitas, M- & BW Hauptsitz Jägerstr. 3, Zürich	Sanitas Grundversicherungen AG Konradstr. 14, Winterthur	1868.05	03.08.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2971491	HD START SOLUTIONS Sagl Vicolo Concordia 1, Breganzona	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	98.35	27.08.2020
2965466	Heer Nicola Ruvigliana	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	775.75	17.08.2020
2976337	Heer Nicola Ruvigliana	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	113.75	03.09.2020
2922866	Helvetropica GMBH Via Vegezzi 2, Lugano	VoIPtel International SA Via S. Salvatore 13, Paradiso		776.60	21.04.2020
2914715	Hercegfalvi Leeroy Via ai Campi 2, Agno	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	293.30	11.03.2020
2926940	Hilger Nathalie Via G. Brentani 6, Lugano	Intras Assicurazione malattie SA Avenue de Valmont 41, Lausanne	Intras Ass. mal. SA, Losanna Servizio Incasso, Breganzona	548.95	05.05.2020
2924741	Immobilien Color Sagl Via F. Somaini 5, Lugano	Repubblica e Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	80.30	28.04.2020
2926647	Immobilien Color Sagl Via F. Somaini 5, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	UIPA Piazza Governo 7, Bellinzona	93.30	05.05.2020
2926298	Inzirillo Teresa Via G. Brentani 4, Lugano	Allianz Suisse Versich. Gesell. AG Zürich	Allianz Suisse Versich. Gesell. AG, Richtliplatz 1, Wallisellen	944.60	04.05.2020
2927265	Inzirillo Teresa Via G. Brentani 4, Lugano	Intras Assicurazione malattie SA Avenue de Valmont 41, Lausanne	Intras Ass. mal. SA, Losanna Servizio Incasso, Breganzona	1224.70	05.05.2020
2941740	Inzirillo Teresa Via G. Brentani 4, Lugano	Cornèr Banca SA Via Canova 16, Lugano		3834.70	19.06.2020
2955285	Inzirillo Teresa Via G. Brentani 4, Lugano	Intras Assicurazione malattie SA Avenue de Valmont 41, Lausanne	Intras Ass. mal. SA, Losanna Servizio Incasso, Breganzona	1218.25	03.08.2020
2930376	IPM International Property Manag. SA Via Calprino 3, Paradiso	Comune di Paradiso, Cassa comunale, Via Scuole 23, Paradiso		787.30	14.05.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2968901	IPM International Property Manag. SA Via Calprino 3, Paradiso	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1229.05	24.08.2020
2969099	IPM International Property Manag. SA Via Calprino 3, Paradiso	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	950.10	24.08.2020
2928570	Jebali Amna Via Ponte Tresa 29, Sorengo	AXA Versicherungen AG General Guisan Str. 40, Winterthur		279.75	07.05.2020
2951746	Krause Angela Via A. Vanoni 3b, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	456.30	23.07.2020
2972404	Krause Angela Via A. Vanoni 3b, Lugano	Cassa cantonale di comp. AVS Via Ghiringhelli 15a, Bellinzona		3541.10	28.08.2020
2945620	Kruger Lola Via Gerso 12, Lugano	Medina Gila Grimselstr. 37, Zürich		1600.70	07.07.2020
2963151	Kruger Lola Via Gerso 12, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	267.10	14.08.2020
2964074	Kruger Lola Via Gerso 12, Lugano	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	3541.10	14.08.2020
2971521	LADYGRACE SAGL Via Merlecco 9a, Pregassona	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	16349.60	27.08.2020
2971538	LADYGRACE SAGL Via Merlecco 9a, Pregassona	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	17637.30	27.08.2020
2977826	LADYGRACE SAGL Via Merlecco 9a, Pregassona	Città di Lugano Rappr. dal Municipio, Lugano	Ufficio contribuzioni Via della Posta 8, Lugano	14141.90	07.09.2020
2983112	LADYGRACE SAGL Via Merlecco 9a, Pregassona	Fondazione Istituto Collettore LPP Viale Stazione 36, Bellinzona		10698.15	21.09.2020
2933871	Laskarzewski Loredana Ar Cassinòtt 9, Sessa	Progrès Versicherungen AG Zürichstr. 130, Duebendorf	Helsana Versicherungen AG Inkasso, Zürich	360.35	27.05.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2975849	Lavigna Pasquale Via ai Ronchi 73, Rivera	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	UIPA Piazza Governo 7, Bellinzona	660.30	02.09.2020
2906914	Lavio Giorgio Via al Chioso 11, Gravesano	Intras Assicurazione malattie SA Avenue de Valmont 41, Lausanne	Intras Ass. mal. SA, Losanna Servizio Incasso, Breganzona	1646.20	26.02.2020
2914203	Lavio Giorgio Via al Chioso 11, Gravesano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1283.30	11.03.2020
2953221	Lavio Giorgio Via al Chioso 11, Gravesano	Intras Assicurazione malattie SA Avenue de Valmont 41, Lausanne	Intras Ass. mal. SA, Losanna Servizio Incasso, Breganzona	1649.65	28.07.2020
2963685	Lavio Giorgio Via al Chioso 11, Gravesano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1926.35	14.08.2020
2964747	Lavio Giorgio Via al Chioso 11, Gravesano	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	258.45	14.08.2020
2928119	Locatelli Gianluca Via al Boschetto 6, Lugano	Swiss Life AG General-Guisan-Quai 40, Zürich	Livit AG, Real Estate Manag. Altstetterstr. 124, Zürich	2309.10	06.05.2020
2898690	Lombardo Emilio Via Vallone 9, Gravesano	Comune di Gravesano, Municipio Via Cantonale 30, Gravesano	La Difesa C. SA Via S. Salvatore 2, Lugano	248.30	12.02.2020
2947732	Lombardo Emilio Via Vallone 9, Gravesano	Cassa cantonale per gli assegni familiari, Bellinzona	Fondo di compensazione assegno integrativo, Bellinzona	3032.30	13.07.2020
2953073	Lombardo Emilio Via Vallone 9, Gravesano	Intras Assicurazione malattie SA Avenue de Valmont 41, Lausanne	Intras Ass. mal. SA, Losanna Servizio Incasso, Breganzona	988.75	28.07.2020
2914602	Mariano Davide Via Ponte Vecchio 14, Agno	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	393.30	11.03.2020
2919596	Mariano Davide Via Ponte Vecchio 14, Agno	Trasporti Pubblici Luganesi SA (TPL), Via Maraini 46, Pregassona	AutoPostale Soluz. di mobilità SA Pfnngstweidstr. 60b, Zürich 80	403.30	03.04.2020
2939121	Mariano Davide Via Ponte Vecchio 14, Agno	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	UIPA Piazza Governo 7, Bellinzona	1206.75	16.06.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2951159	Mariano Davide Via Ponte Vecchio 14, Agno	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Dip. istituz., Sezione popolazione Via Lugano 4, Bellinzona	276.30	22.07.2020
2932968	Martin Alessandro Via G. da Bissone 16, Lugano	Repubblica e Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	123.30	25.05.2020
2925215	Mecheri Kamel Viottole dei Frassini 1, Ruvigliana	Helsana Versicherungen AG Zürichstr. 130, Dübendorf	Helsana Versicherungen AG Inkasso, Zürich	1080.60	29.04.2020
2943446	Mecheri Kamel Viottole dei Frassini 1, Ruvigliana	Saladino Giovanni Viottole dei Frassini 3b, Ruvigliana	Lambertini, Ernst & Partners Gestioni Immobiliari SA Via S. Balestra 18, Lugano	34638.80	25.06.2020
2969495	Medici Mattia Breganzona	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	933.25	25.08.2020
2921174	Mesquita Moura Ediane Strada Regina 22, Agno	Intrum SA Eschenstr. 12, Schwerzenbach		7156.00	08.04.2020
2937459	Mesquita Moura Ediane Strada Regina 22, Agno	Rigliaco Claudio Via V. Vela 7, Riva San Vitale		2821.30	09.06.2020
2970106	Minator Holding SA Via Roviscaglie 22, Taverne	Sammelstiftung BVG der Allianz Suisse Lebensversich., Zürich		25707.55	25.08.2020
2971551	Minator Holding SA Via Roviscaglie 22, Taverne	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1784.55	27.08.2020
2899310	Molteni-Tamburini Luana Via Ponte Vecchio 10, Agno	KPT Krankenkasse AG Wankdorffallee 3, Bern		280.50	13.02.2020
2914947	Molteni-Tamburini Luana Via Ponte Vecchio 10, Agno	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	713.30	11.03.2020
2914367	Moning Rita Via Cantonale 10, Cademario	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1013.30	11.03.2020
2942982	Moning Rita Via Cantonale 10, Cademario	KPT Krankenkasse AG Wankdorffallee 3, Bern		1875.30	24.06.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2943133	Moning Rita Via Cantonale 10, Cademario	KPT Krankenkasse AG Wankdorffallee 3, Bern		1857.55	25.06.2020
2963582	Moning Rita Via Cantonale 10, Cademario	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	123.80	14.08.2020
2963629	Moning Rita Via Cantonale 10, Cademario	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1138.05	14.08.2020
2921709	Moreau Nina Via Ceresio 5b, Pregassona	EOS Svizzera SA Flughafenstr. 90, Zürich		2516.80	10.04.2020
2968892	MYCHERRY SA Via al Chiosso 15, Porza	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1195.20	24.08.2020
2969089	MYCHERRY SA Via al Chiosso 15, Porza	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	914.55	24.08.2020
2970085	Nefthi Events & More SA Via Curti 5, Lugano	Sammelstiftung BVG der Allianz Suisse Lebensversich., Zürich		4352.45	25.08.2020
2970887	Nefthi Events & More SA Via Curti 5, Lugano	Cembra Money Bank SA Bändliweg 20, Zürich		14 620.40	26.08.2020
2933514	Niederberger Vera Lugano	Concordia Schweiz. Kranken und Unfall. AG, Bundesplatz 15, Luzern		5800.90	26.05.2020
2976225	Onofri Mario Lugano	Cassa cantonale di comp. AVS Via Ghiringhelli 15a, Bellinzona		1526.25	03.09.2020
2976236	Onofri Mario Lugano	Cassa cantonale di comp. AVS Via Ghiringhelli 15a, Bellinzona		1488.30	03.09.2020
2914485	Papa Michele Via della Posta 15, Bioggio	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1433.30	11.03.2020
2915147	Papa Michele Via della Posta 15, Bioggio	Easy Sana Krankenvers. AG Rue des Cèdres 5, Martigny		1604.40	11.03.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2947186	Papa Michele Via della Posta 15, Bioggio	Schweizerische Bundesbahnen SBB, Inkassocenter, Zürich	SBB Shared Service Organisation Poststr. 6, Bern 65	241.05	10.07.2020
2964134	Papa Michele Via della Posta 15, Bioggio	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	612.25	14.08.2020
2964338	Papa Michele Via della Posta 15, Bioggio	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	86.60	14.08.2020
2950556	Paparelli Christian Via G. Maggi 3, Pregassona	Comune di Gordola, Contribuzioni Via S. Gottardo 44, Gordola		122.40	21.07.2020
2955875	Paparelli Christian Via G. Maggi 3, Pregassona	Sanitas, M- & BW Hauptsitz Jägerstr. 3, Zürich	Sanitas Grundversicherungen AG Konradstr. 14, Winterthur	8055.30	04.08.2020
2976890	Pegurri Alessio Lugano	Cassa cantonale di comp. AVS Via Ghiringhelli 15a, Bellinzona		186.40	03.09.2020
2976319	Perler Robert Lugano	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	202.25	03.09.2020
2976324	Perler Robert Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1733.15	03.09.2020
2935802	Petra (Suisse) Sagl Via P. Scairolo 11, Pambio-Noranco	Confederazione Svizzera, Berna Amministr. fed. contribuzioni	Imposta Valore Aggiunto Schwarztorstr. 50, Bern	2633.55	03.06.2020
2939893	Petra (Suisse) Sagl Via P. Scairolo 11, Pambio-Noranco	Confederazione Svizzera, Berna Amministr. fed. contribuzioni	Imposta Valore Aggiunto Schwarztorstr. 50, Bern	686.30	17.06.2020
2941081	Petra (Suisse) Sagl Via P. Scairolo 11, Pambio-Noranco	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	256.30	18.06.2020
2949169	Petra (Suisse) Sagl Via P. Scairolo 11, Pambio-Noranco	Confederazione Svizzera, Berna Amministr. fed. contribuzioni	Imposta Valore Aggiunto Schwarztorstr. 50, Bern	1206.30	16.07.2020
2949205	Petra (Suisse) Sagl Via P. Scairolo 11, Pambio-Noranco	Confederazione Svizzera, Berna Amministr. fed. contribuzioni	Imposta Valore Aggiunto Schwarztorstr. 50, Bern	2802.00	16.07.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2987118	Petra (Suisse) Sagl Via P. Scairolo 11, Pambio-Noranco	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	340.30	24.09.2020
2987148	Petra (Suisse) Sagl Via P. Scairolo 11, Pambio-Noranco	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	240.30	24.09.2020
2926145	Piattini Ivan Via Ponte Vecchio 10, Agno	Comune di Agno, Municipio Piazza Colonnello Vicari 1, Agno	La Difesa C. SA Via S. Salvatore 2, Lugano	697.75	04.05.2020
2931655	PIETRA ANGOLARE SAGL Riva Caccia 6, Lugano	Helsana Infortuni SA Zürichstr. 130, Dübendorf	Helsana Assicurazioni SA Servizio Incassi, Zürich	498.00	20.05.2020
2987135	Pietramica Sagl in liquidazione Via Cantonale 2, Barbengo	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	77.30	24.09.2020
2923565	Pitteri Matteo Piazza della Riscossa 16, Lugano	Ente Ospedaliero Cantonale SCCF, Via Lugano 4b, Bellinzona		580.75	24.04.2020
2947647	Poggi Mattia Via Nassa 15, Lugano	Città di Lugano Rappr. dal Municipio, Lugano	Ufficio contribuzioni Via della Posta 8, Lugano	486.50	13.07.2020
2923582	Pollizzi Domenico Via Bascira 1, Agno	Comune di Agno, Municipio Piazza Colonnello Vicari 1, Agno	La Difesa C. SA Via S. Salvatore 2, Lugano	2648.00	24.04.2020
2936778	Pollizzi Domenico Via Bascira 1, Agno	Confederazione Svizzera, Berna Amministr. fed. delle Finanze	Ufficio centrale d'incasso Mombijoustr. 118, Bern	4586.05	05.06.2020
2962455	Pollizzi Domenico Via Bascira 1, Agno	Philos Assurance maladie SA Rue des Cèdres 5, Martigny		1776.10	14.08.2020
2927068	Pusterla Edmondo Piazza della Riscossa 16, Lugano	CSS Kranken-Versicherungen AG Tribtschenstr. 21, Luzern	CSS Assicurazione malattie SA Inkasso TI, Breganzona	432.95	05.05.2020
2954671	Pusterla Edmondo Piazza della Riscossa 16, Lugano	CSS Kranken-Versicherungen AG Tribtschenstr. 21, Luzern	CSS Assicurazione malattie SA Inkasso TI, Breganzona	264.75	30.07.2020
2963205	Pusterla Edmondo Piazza della Riscossa 16, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	637.65	14.08.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2964519	Pusterla Edmondo Piazza della Riscossa 16, Lugano	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	163.90	14.08.2020
2965795	Relas Holding SA Via P. Scairolo 11, Pambio-Noranco	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	249.35	18.08.2020
2906955	Remor Lino Via della Pieve 74, Sala Capriasca	Intras Assicurazione malattie SA Avenue de Valmont 41, Lausanne	Intras Ass. mal. SA, Losanna Servizio Incasso, Breganzona	1188.10	26.02.2020
2934037	Remor Lino Via della Pieve 74, Sala Capriasca	Intras Assicurazione malattie SA Avenue de Valmont 41, Lausanne	Intras Ass. mal. SA, Losanna Servizio Incasso, Breganzona	776.05	27.05.2020
2953228	Remor Lino Via della Pieve 74, Sala Capriasca	Intras Assicurazione malattie SA Avenue de Valmont 41, Lausanne	Intras Ass. mal. SA, Losanna Servizio Incasso, Breganzona	1203.75	28.07.2020
2969811	Ribeiro De Paiva Teago Via Ronchetto 22a, Lugano	Sanitas, M- & BW Hauptsitz Jägerstr. 3, Zürich	Sanitas Grundversicherungen AG Konradstr. 14, Winterthur	438.10	25.08.2020
2925833	Rimoldi Gianandrea Via Somaini 3, Lugano	Città di Lugano Rappr. dal Municipio, Lugano	Ufficio contribuzioni Via della Posta 8, Lugano	7090.80	30.04.2020
2977172	Roncoroni Matteo Via M. del Piano 23, M. del Piano	Cassa cantonale di comp. AVS Via Ghiringhelli 15a, Bellinzona		401.55	04.09.2020
2968943	Rosen Sagl Via G. Maggi 16a, Pregassona	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	107.45	24.08.2020
2968677	Rota Consuelo Moretto 1c, Cureglia	Helsana Versicherungen AG Zürichstr. 130, Dübendorf	Helsana Versicherungen AG Inkasso, Zürich	4096.20	21.08.2020
2968693	SAMAGEST SA Via G. Maggi 16a, Pregassona	Intrum SA Eschenstr. 12, Schwerzenbach	Intrum SA Eschenstr. 12, Schwerzenbach	1318.95	21.08.2020
2934550	Santicchia Fosco Maria Via alla Campagna 6a, Lugano	Intras Assicurazione malattie SA Avenue de Valmont 41, Lausanne	Intras Ass. mal. SA, Losanna Servizio Incasso, Breganzona	2244.00	28.05.2020
2972700	Santicchia Fosco Maria Via alla Campagna 6a, Lugano	Intras Assicurazione malattie SA Avenue de Valmont 41, Lausanne	Intras Ass. mal. SA, Losanna Servizio Incasso, Breganzona	1198.65	28.08.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2976543	Santicchia Fosco Maria Via alla Campagna 6a, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	UIPA Piazza Governo 7, Bellinzona	990.30	03.09.2020
2971669	SET ENERGY SERVICES SA Via Nassa 5, Lugano	Suva Bellinzona Service Center, Luzern		310.65	27.08.2020
2919865	Stabile Joseph Piazza Col. Vicari 3, Agno	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1433.30	03.04.2020
2923602	Stabile Joseph Piazza Col. Vicari 3, Agno	Comune di Agno, Municipio Piazza Colonnello Vicari 1, Agno	La Difesa C. SA Via S. Salvatore 2, Lugano	274.55	24.04.2020
2923605	Stabile Joseph Piazza Col. Vicari 3, Agno	Comune di Agno, Municipio Piazza Colonnello Vicari 1, Agno	La Difesa C. SA Via S. Salvatore 2, Lugano	274.55	24.04.2020
2929305	Stabile Joseph Piazza Col. Vicari 3, Agno	Comune di Agno, Municipio Piazza Colonnello Vicari 1, Agno	La Difesa C. SA Via S. Salvatore 2, Lugano	1938.05	11.05.2020
2942182	Stabile Joseph Piazza Col. Vicari 3, Agno	Arcosana AG Tribshenstr. 21, Luzern	Arcosana AG Inkasso TI, Breganzona	5778.00	22.06.2020
2968076	Sturzu Razvanel Via Trevano 39, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	3316.60	20.08.2020
2968983	Sturzu Razvanel Via Trevano 39, Lugano	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	494.45	24.08.2020
2930753	Suljic Nermin Via E. Rava 11, Viganello	Comune di Paradiso, Cassa comunale Via Scuole 23, Paradiso		3861.90	15.05.2020
2969517	Svilar Alex Via alle Fontane 14, Gentilino	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1489.30	25.08.2020
2969652	Svilar Alex Via alle Fontane 14, Gentilino	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	180.55	25.08.2020
2931795	Tarzi Marco Strada da Viames 4, Morcote	Helvetia Schweiz. Versicherung. AG Dufourstr. 40, St. Gallen		669.60	20.05.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2947741	Tarzi Marco Strada da Viames 4, Morcote	Repubblica e Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	123.30	13.07.2020
2953727	Tarzi Marco Strada da Viames 4, Morcote	Intrum SA Eschenstr. 12, Schwerzenbach		441.80	28.07.2020
2961738	Tarzi Marco Strada da Viames 4, Morcote	Assura SA Avenue C. - F. Ramuz 70, Pully		637.80	13.08.2020
2932836	Taylor Robin a Zorént 8, Astano	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	770.35	25.05.2020
2894717	Teixeira Nunes Roberto Via Ligaino 24, Pregassona	Schweiz. Eidgenossenschaft, Bern Inkassostelle Stadtrichteramt	Steuerverwaltung Biel Rueschlistr. 14, Biel	305.55	04.02.2020
2908605	Teixeira Nunes Roberto Via Ligaino 24, Pregassona	UPC Schweiz GmbH Richtiplatz 5, Wallisellen	Intrum SA Eschenstr. 12, Schwerzenbach	919.30	02.03.2020
2951740	Teixeira Nunes Roberto Via Ligaino 24, Pregassona	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Sezione Cant. della Circolazione Camorino	83.30	23.07.2020
2931418	TERRA-NOSTRA.BIO SA Via Valegiöö 4, Castelrotto	Fiduciaria Antonini SA Viale Cattaneo 1, Lugano		33880.00	19.05.2020
2779801	Timag Sagl Via Cantonale 36, Manno	Generali Assurances générales SA Avenue de Perdtemps 23, Nyon		1190.15	14.06.2019
2940733	Timag Sagl Via Cantonale 36, Manno	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	109.30	18.06.2020
2965776	Tomasini Nico Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	163.40	18.08.2020
2949142	TOP Class SA Via Maggio 1c, Lugano	Confederazione Svizzera, Berna Amministr. fed. contribuzioni	Imposta Valore Aggiunto Schwarztorstr. 50, Bern	2738.75	16.07.2020
2965777	TOP Class SA Via Maggio 1c, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	2133.95	18.08.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2970568	TOP Class SA Via Maggio 1c, Lugano	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	828.10	26.08.2020
2977480	TOP Class SA Via Maggio 1c, Lugano	Città di Lugano Rappr. dal Municipio, Lugano	Ufficio contribuzioni Via della Posta 8, Lugano	1582.90	04.09.2020
2935717	TS-SERVICE SAGL Via Aldesago 135, Aldesago	Confederazione Svizzera, Berna Amministr. fed. contribuzioni	Imposta Valore Aggiunto Schwarztorstr. 50, Bern	2727.75	03.06.2020
2941047	TS-SERVICE SAGL Via Aldesago 135, Aldesago	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	272.30	18.06.2020
2941063	TS-SERVICE SAGL Via Aldesago 135, Aldesago	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	272.30	18.06.2020
2962155	TS-SERVICE SAGL Via Aldesago 135, Aldesago	Confederazione Svizzera, Berna Amministr. fed. contribuzioni	Imposta Valore Aggiunto Schwarztorstr. 50, Bern	1227.30	14.08.2020
2962219	TS-SERVICE SAGL Via Aldesago 135, Aldesago	Confederazione Svizzera, Berna Amministr. fed. contribuzioni	Imposta Valore Aggiunto Schwarztorstr. 50, Bern	707.30	14.08.2020
2972567	TS-SERVICE SAGL Via Aldesago 135, Aldesago	Suva Bellinzona Service Center, Luzern		1681.70	28.08.2020
2968607	TWINAM Sagl in liquidazione Corso Elvezia 4, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	107.35	21.08.2020
2839798	Vaccani Myriam Via G. Maggi 6, Pregassona	Cassa cantonale di comp. AVS Via Ghiringhelli 15a, Bellinzona		187.10	04.06.2020
2977276	Vashee Kalepshkumar Viganello	EGK Grundversich. AG Hauptsitz, Brislachstr. 2, Laufen		6304.75	04.09.2020
2919849	Velez Dos Santos Lucia Via G. Quadri 9, Cassina d'Agno	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	393.30	03.04.2020
2929733	Velez Dos Santos Lucia Via G. Quadri 9, Cassina d'Agno	Concordia Schweiz. Kranken und Unfall. AG, Bundesplatz 15, Luzern		596.80	12.05.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2958067	Velez Dos Santos Lucia Via G. Quadri 9, Cassina d'Agno	Easy Sana Krankenvers. AG Rue des Cèdres 5, Martigny		4383.30	11.08.2020
2914153	Vicari Guya Via dei Casagrande 22, Breganzona	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	713.30	11.03.2020
2955424	Vicari Guya Via dei Casagrande 22, Breganzona	Sanitas, M- & BW Hauptsitz Jägerstr. 3, Zürich	Sanitas Grundversicherungen AG Konradstr. 14, Winterthur	459.70	03.08.2020
2964310	Vicari Guya Via dei Casagrande 22, Breganzona	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	737.85	14.08.2020
2922004	Virgadamo Franca Via C. Maderno 15, Lugano	ÖKK Kranken und Unfallver. AG Bahnhofstr. 13, Landquart		1977.60	14.04.2020
2938868	Virgadamo Franca Via C. Maderno 15, Lugano	Generali Assurances générales SA Avenue de Perdtemps 23, Nyon	Intrum SA Eschenstr. 12, Schwerzenbach	535.50	16.06.2020
2919457	Vischi Bellati Silvia Via Moncucco 33, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	4553.30	02.04.2020
2947688	Vischi Bellati Silvia Via Moncucco 33, Lugano	Helsana Versicherungen AG Zürichstr. 130, Dübendorf	Helsana Versicherungen AG Inkasso, Zürich	646.30	13.07.2020
2954304	Vischi Bellati Silvia Via Moncucco 33, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	838.85	30.07.2020
2927746	Vivere Shiatsu Sagl Corso Pestalozzi 21a, Lugano	Vaudoise Generale Comp. ass. SA Pl. de Milan, Lausanne	Vaudoise Gen. Comp. ass. SA V.le S. Franscini 40, Lugano	308.40	06.05.2020
2969650	Vukmirovic Mara Lugano	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	166.10	25.08.2020
2969713	Vukmirovic Mara Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1204.65	25.08.2020
2902211	Weber Michael Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	5555.10	04.03.2020

Esecuzione n.	Debitore	Creditore	Mandatario	Importo fr.	Data emissione
2902312	Weber Michael Lugano	Confederazione Svizzera Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	1221.30	04.03.2020
2970626	Youtopia SA in liquidazione Via Cattori 5, Paradiso	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	240.60	26.08.2020
2971472	Youtopia SA in liquidazione Via Cattori 5, Paradiso	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	240.60	27.08.2020
2914764	Zenuni Taulant Via al Colle 2, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	713.30	11.03.2020
2922648	Zenuni Taulant Via al Colle 2, Lugano	Helsana Versicherungen AG Zürichstr. 130, Dübendorf	Helsana Versicherungen AG Inkasso, Zürich	624.50	20.04.2020
2937612	Zenuni Taulant Via al Colle 2, Lugano	Hayoz Xavier e Claire Via Bottogno 10, Viganello	Marvel Gestioni Immobili Sagl Via P. Lucchini 4, Lugano	8484.65	09.06.2020
2897378	Zoppellari Luca Riva A. Caccia 10b, Lugano	Stato del Cantone Ticino Bellinzona	Ufficio esazione e condoni Bellinzona	4679.45	10.02.2020

### I debitori sono diffidati a pagare gli importi suenunciati

Se i debitori intendono contestare il credito (in tutto o in parte) oppure la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive, dovranno fare **opposizione immediatamente entro 10 giorni** dalla notifica di questi precetti esecutivi all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. I debitori che contestano solo una parte del credito devono indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito. Ove i debitori, escussi in base a un attestato di carenza di beni in seguito a fallimento o per un credito che non hanno partecipato alla liquidazione (art. 267 LEF), intendono contestare al precedente il diritto di agire nelle vie esecutive sostenendo di non aver acquistato nuovi beni, devono farne dichiarazione esplicita, altrimenti si riterrà che essi abbiano rinunciato a tale eccezione.

Se i debitori vivono nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), devono dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge i precetti esecutivi o gli altri atti esecutivi. Anche i coniugi possono fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri degli escussi o le sue quote

di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito. Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin. CC) un precetto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.

**Se i debitori non pagano né sollevano opposizione, i creditori possono chiedere di proseguire le esecuzioni.**

Gli elencati precetti esecutivi vengono intimati oggi **20 ottobre 2020** ai singoli debitori mediante la presente pubblicazione nel Foglio ufficiale cantonale.

Lugano, 20 ottobre 2020

Per l'Ufficio: Jvan Carcano, suppl. uff.

---

## Esecuzione

Realizzazione d'immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (art. 138 e 142 LEF; art. 29 e 73a RFF del 23.4.1920).

I creditori pignorati e tutti gli altri interessati sono invitati a notificare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una quota di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

---

## Diversi

LEF

### Domanda di realizzazione - incanto a trattative private

**Debitore:** Gerhard Lusenti, via Angelo Nessi 1, 6600 Locarno, ora d'ignota dimora

*Creditore:* Renzetti Properties SA, via Bosia 4, 6900 Paradiso

*Rappresentante:* Mediagest SA, via Stazione 5, 6602 Muralto

Con istanza del 26 agosto 2020, il rappresentante del creditore ha chiesto di procedere alla vendita dei beni mobili, oggetto di ritenzione no. 2929075 del 18 maggio 2020.

Il creditore tramite il suo rappresentante ha richiesto la vendita a trattative private ai sensi degli art. 124 cpv. 2 e 130 cpv. 4 LEF.

Il giorno 11 novembre 2020, l'Ufficio di esecuzione di Locarno aggiudicherà i beni (merce diversa, abbigliamento e affini) depositati nel negozio Magia, via Stazione 3, 6600 Muralto, stabile Urbania 1, al prezzo del valore di stima di cui al verbale per la formazione di un inventario degli oggetti vincolati da un diritto di ritenzione, per un importo di CHF 9'282.- in parziale compensazione del credito in esecuzione di CHF 122'143.45 oltre interessi e spese, al creditore, le spese della procedura sono a suo carico.

Le condizioni d'asta sono visibili nel verbale d'incanto a trattative private.

Il presente atto viene notificato al debitore in data odierna nella forma degli assenti, mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, ai sensi dell'art. 66 LEF.

---

## Fallimenti ed eredità giacenti

(art. 232 LEF e 123 RFF del 23.4.1920)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme con i mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Tuttavia, gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I creditori ipotecari devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese; devono specificare anche se il credito è scaduto o se è stato disdetto in tutto o in parte, per quale importo e per quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale senza iscrizione e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno ca-

rattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine per le insinuazioni, richiamate le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Chi detiene beni del fallito a titolo di pegno o per altro motivo deve metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine, senza pregiudizio dei suoi diritti, ma sotto comminatoria di pena (art. 324 cifra 3 CP) e con l'avvertenza che, ove l'omissione non fosse giustificata, i suoi diritti di prelazione saranno estinti. Sempre entro lo stesso termine, i creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti. Anche i condebitori, i fideiussori e gli obbligati in via di regresso del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera. Per quanto concerne la pubblicazione del fallimento, i debitori del fallito sono resi attenti al fatto che non possono più pagare al fallito, pena il dover pagare due volte.

---

## Sospensioni delle procedure di fallimento

art. 230 e 230a LEF

*La procedura di fallimento viene dichiarata chiusa se nessun creditore ne richiede la continuazione entro i termini indicati fornendo l'anticipo per la copertura delle spese. Resta possibile la riscossione posticipata di ulteriori anticipi per le spese.*

**Debitore: Aqva Hospitality SA in liquidazione**, CHE-109.280.800, Vicolo Cisterna 8, **6924 Sorengo**

*Data della dichiarazione di fallimento:* 18.09.2020

*Data della sospensione:* 06.10.2020

*Ammontare dell'anticipo delle spese:* CHF 3'000.–

*Indicazioni giuridiche*

*Termine:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine 30.10.2020, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

*Punto di contatto*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Blitzmarket Sagl in liquidazione**, CHE-112.732.205, via Casoro 14, **6917 Barbengo**

*Data della dichiarazione di fallimento:* 02.07.2020

*Data della sospensione:* 06.10.2020

*Ammontare dell'anticipo delle spese:* CHF 3'000.–

*Indicazioni giuridiche*

*Termine:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine 30.10.2020, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

*Punto di contatto*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Da Da Da Sagl in liquidazione**, CHE-170.702.326, via Case Sulgoni 2,  
**6710 Biasca**

*Data della decisione di scioglimento:* 24.08.2020

*Data della sospensione:* 13.10.2020

*Ammontare dell'anticipo delle spese:* CHF 3'000.–

*Indicazioni giuridiche*

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Punto di contatto*

Ufficio dei fallimenti Bellinzona, via Henri Guisan 3, 6501 Bellinzona

---

**Debitore: Il Cervo Ticino Sagl in liquidazione**, CHE-173.957.271, Madonna  
d'Arla 1, **6968 Sonvico**

*Data della dichiarazione di fallimento:* 07.08.2020

*Data della sospensione:* 06.10.2020

*Ammontare dell'anticipo delle spese:* CHF 3'000.–

*Indicazioni giuridiche*

*Termine:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine 30.10.2020, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

*Punto di contatto*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Giuliana Carla Monetti**, eredità giacente

Luogo d'origine: Mendrisio

Cittadinanza: Svizzera

Data di nascita: 09.06.1952

Data del decesso: 01.07.2011

Ultimo domicilio: 6900 Lugano

*Data della dichiarazione di fallimento:* 17.07.2020

*Data della sospensione:* 05.10.2020

*Ammontare dell'anticipo delle spese:* CHF 3'000.–

*Indicazioni giuridiche*

*Termine:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad an-

---

nunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine 30.10.2020, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

*Punto di contatto*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: New Vision Beteiligung AG in liquidazione**, CHE-290.766.169, senza indirizzo, **6900 Lugano**

*Data della decisione di scioglimento:* 08.07.2020

*Data della sospensione:* 05.10.2020

*Ammontare dell'anticipo delle spese:* CHF 3'000.–

*Indicazioni giuridiche*

*Termine:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine 30.10.2020, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

*Punto di contatto*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Passion4profession Sagl in liquidazione**, CHE-416.444.818, via delle Scuole 13, **6900 Paradiso**

*Data della decisione di scioglimento:* 19.08.2020

*Data della sospensione:* 01.10.2020

*Ammontare dell'anticipo delle spese:* CHF 3'000.–

*Indicazioni giuridiche*

*Termine:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine 30.10.2020, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

*Punto di contatto*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Susanna Agata Piazza**, eredità giacente

Luogo d'origine: Lugano

Cittadinanza: Svizzera

Data di nascita: 30.07.1943

Data del decesso: 29.01.2020

Ultimo domicilio: 6900 Lugano

*Data della dichiarazione di fallimento:* 24.08.2020

---

*Data della sospensione:* 05.10.2020

*Ammontare dell'anticipo delle spese:* CHF 3'000.–

*Indicazioni giuridiche*

*Termine:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine 30.10.2020, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

*Punto di contatto*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Vincenzo Popolo**, ora d'ignota dimora

Data di nascita: 14.03.1934

Data del decesso: 10.08.2020

Ultimo domicilio: Giubiasco

*Data della dichiarazione di fallimento:* 07.09.2020

*Data della sospensione:* 13.10.2020

*Ammontare dell'anticipo delle spese:* CHF 3'000.–

*Indicazioni giuridiche*

I debitori del defunto e tutti coloro che detengono beni di proprietà dello stesso, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Punto di contatto*

Ufficio dei fallimenti Bellinzona, via Henri Guisan 3, 6501 Bellinzona

---

**Debitore: Lucretia Serban, 6802 Rivera-Monteceneri**

Cittadinanza: Romania

Data di nascita: 16.03.1977

*Data della dichiarazione di fallimento:* 21.08.2020

*Data della sospensione:* 06.10.2020

*Ammontare dell'anticipo delle spese:* CHF 3'000.–

*Indicazioni giuridiche*

*Termine:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

NB: Serban Lucretia «Titolare della ditta individuale Bar Lagacci di Serban Lucretia».

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine 30.10.2020, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

*Punto di contatto*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Talea Consulting SA in liquidazione**, CHE-403.443.040, presso avv. Enrico Maria Tabellini, via Sart 15, **6926 Montagnola**

*Data della decisione di scioglimento:* 19.08.2020

*Data della sospensione:* 01.10.2020

*Ammontare dell'anticipo delle spese:* CHF 3'000.–

*Indicazioni giuridiche*

*Termine:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine 30.10.2020, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

*Punto di contatto*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Volo-Service Sagl in liquidazione**, CHE-409.375.974, via Cantonale 38, **6818 Melano**

*Data della dichiarazione di fallimento:* 03.09.2020

*Data della sospensione:* 06.10.2020

*Ammontare dell'anticipo delle spese:* CHF 3'000.–

*Indicazioni giuridiche*

*Termine:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine 30.10.2020, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

*Punto di contatto*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

## **Graduatorie e inventari**

art. 221, 249 e 250 LEF

*Il creditore che intende contestare la graduatoria poiché il suo credito è stato, in tutto o in parte, rigettato o non è stato collocato nel grado rivendicato, deve promuovere l'azione entro venti giorni dalla pubblicazione del deposito della graduatoria. Se egli contesta il credito o il grado di un altro creditore, l'azione deve essere promossa contro l'interessato.*

**Debitore: Fabio Alberto Pio Banfi**, eredià giacente

Luogo d'origine: Teufen (AR)

Cittadinanza: Svizzera

Data di nascita: 13.11.1955

Data del decesso: 18.09.2019

Ultimo domicilio: 6900 Lugano

*Indicazioni giuridiche*

*Termine di deposito della graduatoria:* 20 giorni

---

*Scadenza del termine:* 09.11.2020

*Termine di contestazione dell'inventario:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

Si rende noto che a partire dal 20 ottobre 2020 sono depositati presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria e l'inventario. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

*Punto di deposito dei documenti*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Belco SA in liquidazione, CHE-115.613.005, via dei Solari 4a, 6900 Lugano**

*Indicazioni giuridiche*

*Termine di deposito della graduatoria:* 20 giorni

*Scadenza del termine:* 09.11.2020

*Termine di contestazione dell'inventario:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

Si rende noto che a partire dal 20 ottobre 2020 sono depositati presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria e l'inventario. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

*Punto di deposito dei documenti*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Ester Angelina Cattelan, eredità giacente**

Luogo d'origine: Lugano

Cittadinanza: Svizzera

Data di nascita: 25.10.1930

Data del decesso: 01.04.2020

Ultimo domicilio: 6987 Caslano

*Indicazioni giuridiche*

*Termine di deposito della graduatoria:* 20 giorni

*Scadenza del termine:* 09.11.2020

*Termine di contestazione dell'inventario:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

Si rende noto che a partire dal 20 ottobre 2020 sono depositati presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria e l'inventario. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

*Punto di deposito dei documenti*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Crian SA in liquidazione**, CHE-100.529.904, presso avv. dott. Carlo Fubiani, Riva Vela 12, **6900 Lugano**

*Indicazioni giuridiche*

*Termine di deposito della graduatoria*: 20 giorni

*Scadenza del termine*: 09.11.2020

*Termine di contestazione dell'inventario*: 10 giorni

*Scadenza del termine*: 30.10.2020

*Osservazioni*

Si rende noto che a partire dal 20 ottobre 2020 sono depositati presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria e l'inventario. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

*Punto di deposito dei documenti*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Giuseppina D'Angelo**

Luogo d'origine: Lugano

Cittadinanza: Svizzera

Data di nascita: 11.11.1934

Data del decesso: 30.07.2019

Ultimo domicilio: 6900 Lugano

*Indicazioni giuridiche*

*Termine di deposito della graduatoria*: 20 giorni

*Scadenza del termine*: 09.11.2020

*Termine di contestazione dell'inventario*: 10 giorni

*Scadenza del termine*: 30.10.2020

*Osservazioni*

Si rende noto che a partire dal 20 ottobre 2020 sono depositati presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria e l'inventario. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

*Punto di deposito dei documenti*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Anna Bruna Galli**

Luogo d'origine: Locarno

Cittadinanza: Svizzera

Data di nascita: 06.05.1943

Data del decesso: 13.04.2020

Ultimo domicilio: 6900 Lugano

*Indicazioni giuridiche*

*Termine di deposito della graduatoria*: 20 giorni

*Scadenza del termine*: 09.11.2020

---

*Termine di contestazione dell'inventario:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

Si rende noto che a partire dal 20 ottobre 2020 sono depositati presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria e l'inventario. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

*Punto di deposito dei documenti*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Imu Dies SA in liquidazione**, CHE-115.827.523, presso Refiscon SA, via Pioda 12, **6900 Lugano**

*Indicazioni giuridiche*

*Termine di deposito della graduatoria:* 20 giorni

*Scadenza del termine:* 09.11.2020

*Termine di contestazione dell'inventario:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

Si rende noto che a partire dal 20 ottobre 2020 sono depositati presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria e l'inventario. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

*Punto di deposito dei documenti*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Luxedil Service Sagl in liquidazione**, CHE-423.605.268, presso Revigeco SA, Piazzetta San Carlo 2, **6900 Lugano**

*Indicazioni giuridiche*

*Termine di deposito della graduatoria:* 20 giorni

*Scadenza del termine:* 09.11.2020

*Termine di contestazione dell'inventario:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

Si rende noto che a partire dal 20 ottobre 2020 sono depositati presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria e l'inventario. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

*Punto di deposito dei documenti*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

---

**Debitore: Antonietta Rivellini**, eredità giacente

Cittadinanza: Italia

Data di nascita: 11.02.1938

Data del decesso: 10.01.2020

Ultimo domicilio: 6900 Lugano

*Indicazioni giuridiche*

*Termine di deposito della graduatoria:* 20 giorni

*Scadenza del termine:* 09.11.2020

*Termine di contestazione dell'inventario:* 10 giorni

*Scadenza del termine:* 30.10.2020

*Osservazioni*

Si rende noto che a partire dal 20 ottobre 2020 sono depositati presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria e l'inventario. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

*Punto di deposito dei documenti*

Ufficio fallimenti di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello

## 5 Atti ed avvisi comunali, patriziali, parrocchiali e consortili

### Varianti di Piano regolatore comunale - invito alla popolazione

Il **Municipio di Chiasso**, ai sensi dell'art 4 Legge federale sulla pianificazione del territorio (LPT), degli art. 4, 5 e 26 della Legge sullo sviluppo territoriale (Lst) e al relativo Regolamento (RLst), intende informare la popolazione sulle proposte di varianti di PR, relative:

- all'aggiornamento del Piano del traffico in relazione ai sentieri e ai percorsi pedonali
- alla definizione dello spazio riservato alle acque ai sensi dell'OPAc

risolve quindi come segue:

1. Vengono depositati presso l'Ufficio tecnico comunale, via Cattaneo 3, 6830 Chiasso durante un periodo di 30 giorni, e più precisamente: dal 26 ottobre 2020 al 24 novembre 2020, gli atti relativi alla proposta pianificatoria, all'esito dell'esame preliminare e alle prese di posizione del Municipio sulle osservazioni dipartimentali.
2. Gli interessati potranno prendere conoscenza dei suddetti documenti dalle ore 09:30 alle 11:30 e dalle ore 14:00 alle ore 16:00 nei giorni feriali, da lunedì a venerdì, previo appuntamento, tel. 058 122 49 11.  
I documenti possono essere consultati sul sito del Comune di Chiasso seguendo il percorso: [www.chiasso.ch](http://www.chiasso.ch) > albo comunale > pianificazione.
3. Ogni cittadino, persona o ente potrà presentare le osservazioni o proposte in forma scritta, all'attenzione del Municipio, Piazza Col C. Bernasconi, 6830 Chiasso entro il termine di pubblico deposito. Eventuali ricorsi potranno essere presentati al momento della pubblicazione a seguito dell'adozione delle Varianti di PR da parte del Consiglio comunale.

Chiasso, 20 ottobre 2020

Il Municipio

### Concorso assunzione docente d'appoggio per la Scuola dell'infanzia

Il **Municipio scolastico** apre un concorso per docente d'appoggio:

Comune, Consorzio e/o Comprensorio di attività	Onere di lavoro	Nomina o incarico	Osservazioni
6988 Ponte Tresa	16	Incarico	Le 16 UD sono distribuite prevalentemente le mattine di lunedì, martedì, giovedì e venerdì

Per l'onorario, le condizioni di assunzione e di lavoro valgono le disposizioni pubblicate sul Foglio ufficiale n. 43 del 29 maggio 2020 nonché le norme previste dalle vigenti leggi.

Le domande di concorso devono essere inoltrate al Municipio di Ponte Tresa, via Lugano 23, 6988 Ponte Tresa, entro le ore 18:00 di martedì 27 ottobre 2020, con una dicitura esterna che indichi chiaramente «Concorso docente d'appoggio SI».

I concorrenti, entro gli stessi termini, devono pure inviare all'Ispettore Balmelli Omar, via Vergiò 18, 6932 Breganzona, una copia degli atti, accompagnata da un formulario con i dati personali e professionali e da uno riguardante il concorso inoltrato, ottenibili presso l'Ispettorato e/o direttamente scaricabile all'indirizzo: <http://www4.ti.ch/decs/ds/sesco/cosa-facciamo/concorsi-2020-2021/>.

Domande tardive e/o incomplete non saranno tenute in considerazione.

Breganzona, 20 ottobre 2020

---

## Concorso assunzione docente di appoggio SE

**Il Municipio del Comune di Savosa** apre un concorso per docente d'appoggio SE:

Comune, Consorzio e/o Comprensorio di attività	Onere di lavoro	Nomina o incarico	Osservazioni
6942 Savosa	16/32	Incarico	Inizio attività 9 novembre 2020

Per l'onorario, le condizioni di assunzione e di lavoro valgono le disposizioni pubblicate sul Foglio ufficiale n. 43 del 29 maggio 2020 nonché le norme previste dalle vigenti leggi.

Le domande di concorso devono pervenire alla Cancelleria del Comune di Savosa, entro le ore 18:00 di martedì 27 ottobre 2020 (non fa stato il timbro postale), con dicitura esterna che indichi chiaramente «Concorso docente d'appoggio SE».

I concorrenti, entro gli stessi termini, devono pure inviare all'Isp. Omar Balmelli, via Vergiò 18, 6932 Breganzona, una copia degli atti, accompagnata da un formulario con i dati personali e professionali e da uno riguardante il concorso inoltrato, ottenibili presso l'Ispettorato e/o direttamente scaricabile all'indirizzo: <http://www4.ti.ch/decs/ds/sesco/cosa-facciamo/concorsi-2020-2021/>.

Savosa, 16 ottobre 2020

---

**Nuova Scuola elementare Tesserete; rettifica dei concorsi per:  
 opere da capomastro  
 opere di demolizioni e scavo generale  
 opere di isolamento impianti  
 opere da impianto di raffreddamento  
 opere da impianto sanitario  
 opere da impianto di ventilazione  
 opere da impianti elettrici**

**Il Comune di Capriasca** rettifica il seguente punto dei bandi di concorso/descrittivo sopraccitati pubblicati sul **Foglio ufficiale n. 75 del 18 settembre 2020**:

1) Informazioni tecniche e formali

Per ragioni organizzative tutte le indicazioni tecniche e formali possono essere richieste per iscritto allo Studio d'architettura:

beiercabrini architetti, Corso Elvezia 7, 6900 Lugano

tel. 0919239767, e-mail: [info@beiercabrini.ch](mailto:info@beiercabrini.ch).

Riferimento: arch. Sandro Cabrini

Sarà risposto in forma scritta a tutti i concorrenti, unicamente alle domande pervenute entro 15 giorni dalla pubblicazione/messa a disposizione degli atti.

Le domande pervenute oltre il termine stabilito non saranno prese in considerazione. **Le risposte a tutte le domande pervenute entro i termini stabiliti saranno messe a disposizione di tutti i partecipanti alla gara d'appalto al link <https://www.capriasca.ch/appalti>, dopo la scadenza del termine indicato.**

Tutte le altre condizioni rimangono invariate.

È data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo entro 10 giorni dalla data di pubblicazione della rettifica.

Tesserete, 20 ottobre 2020

Il Municipio

---

**Concorso opere di ricarica e manutenzione strade comunali biennio 2021-2022; rettifica**

**Il Municipio di Caslano** rettifica il seguente punto dell'avviso pubblicato sul Foglio ufficiale n. 83 del 16 ottobre 2020:

4. Criteri di aggiudicazione:

Le opere saranno aggiudicate al miglior offerente tenuto conto dei seguenti criteri di valutazione elencati in ordine di priorità.

**Nuovi criteri validi**

– minor prezzo	50%
– referenze per lavori analoghi	27%
– idoneità dei mezzi meccanici	15%
– formazione apprendisti	5%
– perfezionamento professionale	3%

Tutte le altre condizioni rimangono invariate.

Contro il bando e i documenti di concorso è data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo entro 10 giorni dalla pubblicazione sul Foglio ufficiale.

Caslano, 20 ottobre 2020

Il Municipio

## Concorso opere da impresario costruttore

**Il Municipio di Morcote** apre la procedura di concorso, ai sensi della Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) del 20 febbraio 2001 e successivo regolamento di applicazione del 12 settembre 2006 (RLCPubb), per le opere da impresario costruttore relative all'esecuzione di nuove infrastrutture in via alla Foce a Figino.

### 1. Committenti

Municipio di Morcote, Riva da Sant Antoni, 6922 Morcote  
tel. +41 91 986 00 00, fax +41 91 986 00 09.

Municipio di Lugano, Dicastero Sicurezza e Spazi Urbani, via Sonvico 4a,  
6900 Lugano, tel. +41 58 866 73 11, fax +41 58 866 79 90.

### 2. Oggetto del concorso

L'intervento riguarda l'esecuzione di nuove canalizzazioni pubbliche lungo via alla Foce a Figino, nella tratta compresa tra l'attraversamento del ponte di via al Piano (più precisamente dal mappale 20) fino allo scarico a lago ubicato sul Sentiero Rivadoo.

Quantità principali:

– condotta acque luride a gravità in PVC DN 250	ca. 100 ml
– condotta acque luride in pompaggio in HDPE DN 140/200	ca. 430 ml
– condotta acque meteoriche in PVC DN 250/315	ca. 110 ml
– realizzazione nuovi pozzetti di ispezione	12 pz.
– realizzazione nuove caditoie stradali	6 pz.
– calcestruzzo di rinfiacco	ca. 185 mc
– scavi in trincea	ca. 600 mc
– fornitura e posa di miscele bituminose (pavimentazione provvisoria)	ca. 60 t

### 3. Basi legali

La commessa è assoggettata alla Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) del 20 febbraio 2001 e successive norme integrative e sarà aggiudicata nell'ambito di una procedura libera.

I concorrenti dovranno disporre delle necessarie qualifiche, art. 34 del Regolamento di applicazione della legge cantonale sulle commesse pubbliche.

### 4. Criteri d'idoneità

Per i concorsi sottoposti alla LCPubb possono partecipare le ditte aventi sede e/o domicilio in Svizzera. Per sede e/o domicilio in Svizzera fa stato la sede dell'iscrizione della ditta al Registro di commercio.

Sono abilitate a concorrere le imprese di costruzioni che rispettano il seguente CCL di categoria: CNM/CCL per l'edilizia principale in Svizzera.

Nota Bene: non sono ammesse alla gara di appalto le ditte che presentano dichiarazioni del rispetto CCL di categoria, ma che non occupano alcun dipendente. In tal caso la ditta non sarà presa in considerazione per l'aggiudicazione della commessa (offerta esclusa). Ogni ditta offerente deve disporre, al momento dell'inoltro dell'offerta, dell'adeguata manodopera per svolgere la commessa ai sensi dell'art. 37 cpv. 1 del RLCPubb/CIAP.

Oltre che ottemperare ai criteri di idoneità previsti dall'art. 34 del RLCPubb/CIAP, con la firma dell'offerta, i concorrenti si impegnano a rispettare, per tutta la durata del contratto, le condizioni dei rispettivi contratti collettivi di

lavoro (CCL) validi al momento dell'inoltro dell'offerta nel Cantone Ticino e il rispetto del pagamento dei contributi previsti dall'art. 39 RLCPubb/CIAP del 12 settembre 2006 e relativi aggiornamenti. Inoltre, autorizzano le preposte Commissioni paritetiche cantonali (CPC) ad effettuare i relativi controlli.

Aggiudicazione: in caso di aggiudicazione la ditta aggiudicataria deve dimostrare di rispettare il CCL di categoria valevole in Cantone Ticino.

Le ditte che non ottemperano ai criteri di idoneità stabiliti saranno escluse dalla gara d'appalto e non saranno comprese nella valutazione dei punteggi.

5. Consorzio e subappalto

Non è ammesso il consorzio tra imprese.

È ammesso il subappalto per le opere di pavimentazione provvisoria e per i trasporti.

6. Criteri d'aggiudicazione

Le opere saranno aggiudicate al miglior offerente tenuto conto dei seguenti criteri di valutazione:

– prezzo	50%
– referenze per lavori analoghi	25%
– attendibilità del prezzo	17%
– formazione apprendisti	5%
– perfezionamento professionale	3%

7. Termine e modalità d'iscrizione alla gara

Le ditte interessate sono invitate ad annunciarsi per e-mail allo Studio progettista Lucchini & Canepa Ingegneria SA all'indirizzo

[appalti@lucchini-canepa.ch](mailto:appalti@lucchini-canepa.ch), entro il 28 ottobre 2020 alle ore 12:00.

I documenti di gara saranno messi a disposizione gratuitamente, decorso il termine di iscrizione.

8. Sopralluogo

Il sopralluogo tecnico obbligatorio non è previsto.

9. Informazioni

Ulteriori informazioni tecniche possono essere richieste in forma scritta, al più tardi 15 giorni prima della data d'inoltro dell'offerta, all'indirizzo e-mail [appalti@lucchini-canepa.ch](mailto:appalti@lucchini-canepa.ch).

Le risposte alle domande eventualmente pervenute verranno pubblicate sulla pagina internet [www.lucchini-canepa.ch/appalti](http://www.lucchini-canepa.ch/appalti), al più tardi 7 giorni prima della data dell'inoltro dell'offerta. Si invitano pertanto i concorrenti a visitare tale pagina web anche in assenza di una specifica comunicazione in merito.

10. Scadenza del concorso e apertura delle offerte

Le offerte, in busta chiusa e con la dicitura esterna «Rifacimento infrastrutture via alla Foce a Figino – Impresario costruttore», dovranno pervenire alla Cancelleria comunale del Comune di Morcote entro le ore 10:30 del giorno 27 novembre 2020.

Le offerte saranno aperte in seduta pubblica nel luogo di consegna, subito dopo la scadenza.

11. Inizio dei lavori

L'inizio dei lavori dovrà avvenire dopo la crescita in giudicato della delibera e l'ottenimento dei crediti, verosimilmente il primo febbraio 2021.

---

**12. Annullamento/rinuncia**

I Committenti si riservano di non deliberare i lavori messi a concorso se, dall'esito dello stesso, dovessero emergere indicazioni contrarie e/o in contrasto con i crediti allocati e/o gli interessi dei Comuni.

**13. Rimedi giuridici**

Contro il bando e gli atti di concorso è data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo, entro 10 giorni dalla data di messa a disposizione degli atti d'appalto. Il ricorso non ha, di principio, effetto sospensivo.

Morcote, 20 ottobre 2020

Il Municipio

---

**Concorso opere da idraulico**

**Il Municipio di Morcote** apre la procedura di concorso, ai sensi della Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) del 20 febbraio 2001 e successivo regolamento di applicazione del 12 settembre 2006 (RLCPubb), per le opere da idraulico relative all'esecuzione di nuove infrastrutture in via alla Foce a Figino.

**1. Committenti**

Municipio di Morcote, Riva da Sant Antoni, 6922 Morcote  
tel. +41 91 986 00 00, fax +41 91 986 00 09.

Municipio di Lugano, Dicastero Sicurezza e Spazi Urbani, via Sonvico 4a,  
6900 Lugano, tel. +41 58 866 73 11, fax +41 58 866 79 90.

**2. Oggetto del concorso**

L'intervento riguarda l'esecuzione di condotte in pressione delle acque luride lungo via alla Foce a Figino, nella tratta compresa tra l'attraversamento del ponte di via al Piano (più precisamente dal mappale 20) fino allo scarico a lago ubicato sul Sentiero Rivadoo.

Quantità principali:

- condotta acque luride in HDPE DN 140 ca. 160 ml
- condotta acque luride in HDPE DN 200 ca. 270 ml

**3. Basi legali**

La commessa è assoggettata alla Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) del 20 febbraio 2001 e successive norme integrative e sarà aggiudicata nell'ambito di una procedura libera.

I concorrenti dovranno disporre delle necessarie qualifiche, art. 34 del Regolamento di applicazione della legge cantonale sulle commesse pubbliche.

**4. Consorzio e subappalto**

Non è ammesso il consorziamento tra imprese.

Non è ammesso il subappalto.

**5. Criteri d'aggiudicazione**

Le opere saranno aggiudicate al miglior offerente tenuto conto dei seguenti criteri di valutazione:

- prezzo 50%
- referenze per lavori analoghi 25%
- attendibilità del prezzo 17%
- formazione apprendisti 5%
- perfezionamento professionale 3%

6. Termine e modalità d'iscrizione alla gara  
Le ditte interessate sono invitate ad annunciarsi per e-mail allo Studio progettista Lucchini & Canepa Ingegneria SA all'indirizzo [appalti@lucchini-canepa.ch](mailto:appalti@lucchini-canepa.ch), entro il 28 ottobre 2020 alle ore 12:00.  
I documenti di gara saranno messi a disposizione gratuitamente, decorso il termine di iscrizione.
  7. Sopralluogo: il sopralluogo tecnico obbligatorio non è previsto.
  8. Informazioni  
Ulteriori informazioni tecniche possono essere richieste in forma scritta, al più tardi 15 giorni prima della data d'inoltro dell'offerta, all'indirizzo e-mail [appalti@lucchini-canepa.ch](mailto:appalti@lucchini-canepa.ch).  
Le risposte alle domande eventualmente pervenute verranno pubblicate sulla pagina internet [www.lucchini-canepa.ch/appalti](http://www.lucchini-canepa.ch/appalti), al più tardi 7 giorni prima della data dell'inoltro dell'offerta. Si invitano pertanto i concorrenti a visitare tale pagina web anche in assenza di una specifica comunicazione in merito.
  9. Scadenza del concorso e apertura delle offerte  
Le offerte, in busta chiusa e con la dicitura esterna «Rifacimento infrastrutture via alla Foce a Figino – Idraulico», dovranno pervenire alla cancelleria comunale del Comune di Morcote entro le ore 10:30 del giorno 27 novembre 2020.  
Le offerte saranno aperte in seduta pubblica nel luogo di consegna, subito dopo la scadenza.
  10. Inizio dei lavori  
L'inizio dei lavori dovrà avvenire dopo la crescita in giudicato della delibera e l'ottenimento dei crediti, verosimilmente il primo febbraio 2021.
  11. Annullamento/rinuncia  
I Committenti si riservano di non deliberare i lavori messi a concorso se, dall'esito dello stesso, dovessero emergere indicazioni contrarie e/o in contrasto con i crediti allocati e/o gli interessi dei Comuni.
  12. Rimedi giuridici  
Contro il bando e gli atti di concorso è data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo, entro 10 giorni dalla data di messa a disposizione degli atti d'appalto. Il ricorso non ha, di principio, effetto sospensivo.
- Morcote, 20 ottobre 2020 Il Municipio

---

## Concorso opere di pavimentazione

**Il Municipio di Morcote** apre la procedura di concorso, ai sensi della Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) del 20 febbraio 2001 e successivo regolamento di applicazione del 12 settembre 2006 (RLCPubb), per le opere di pavimentazione relative al rifacimento delle infrastrutture e pavimentazione in via alla Foce a Figino.

1. Committenti  
Municipio di Morcote, Riva da Sant Antoni, 6922 Morcote  
tel. +41 91 986 00 00, fax +41 91 986 00 09.  
Municipio di Lugano, Dicastero Sicurezza e Spazi Urbani, via Sonvico 4a, 6900 Lugano, tel. +41 58 866 73 11, fax +41 58 866 79 90.

## 2. Oggetto del concorso

L'intervento riguarda il rifacimento della pavimentazione globale della carreggiata lungo via alla Foce a Figino, nella tratta compresa tra l'attraversamento del ponte di via al Piano (più precisamente dal mappale 20) fino allo scarico a lago ubicato sul Sentiero Rivadoo, a fronte degli interventi di posa di nuove sottostrutture.

Quantità principali:

– fornitura e posa misto granulare	ca. 280 mc
– esecuzione plania	ca. 850 mq
– fornitura e posa delimitazioni in pietra naturale	ca. 250 ml
– fornitura e posa di miscele bituminose	ca. 200 t

## 3. Basi legali

La commessa è assoggettata alla Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) del 20 febbraio 2001 e successive norme integrative e sarà aggiudicata nell'ambito di una procedura libera.

I concorrenti dovranno disporre delle necessarie qualifiche, art. 34 del Regolamento di applicazione della legge cantonale sulle commesse pubbliche.

## 4. Consorzio e subappalto

Non è ammesso il consorziamento tra imprese.

È ammesso il subappalto per i trasporti.

## 5. Criteri d'aggiudicazione

Le opere saranno aggiudicate al miglior offerente tenuto conto dei seguenti criteri di valutazione:

– prezzo	50%
– referenze per lavori analoghi	25%
– attendibilità del prezzo	17%
– formazione apprendisti	5%
– perfezionamento professionale	3%

## 6. Termine e modalità d'iscrizione alla gara

Le ditte interessate sono invitate ad annunciarsi per e-mail allo Studio progettista Lucchini & Canepa Ingegneria SA all'indirizzo [appalti@lucchini-canepa.ch](mailto:appalti@lucchini-canepa.ch), entro il 28 ottobre 2020 alle ore 12:00.

I documenti di gara saranno messi a disposizione gratuitamente, decorso il termine di iscrizione.

## 7. Sopralluogo

Il sopralluogo tecnico obbligatorio non è previsto.

## 8. Informazioni

Ulteriori informazioni tecniche possono essere richieste in forma scritta, al più tardi 15 giorni prima della data d'inoltro dell'offerta, all'indirizzo e-mail [appalti@lucchini-canepa.ch](mailto:appalti@lucchini-canepa.ch).

Le risposte alle domande eventualmente pervenute verranno pubblicate sulla pagina internet [www.lucchini-canepa.ch/appalti](http://www.lucchini-canepa.ch/appalti), al più tardi 7 giorni prima della data dell'inoltro dell'offerta. Si invitano pertanto i concorrenti a visitare tale pagina web anche in assenza di una specifica comunicazione in merito.

- 
9. Scadenza del concorso e apertura delle offerte  
Le offerte, in busta chiusa e con la dicitura esterna «Rifacimento infrastrutture via alla Foce a Figo – Pavimentazione», dovranno pervenire alla Cancelleria comunale del Comune di Morcote entro le ore 10:30 del giorno 27 novembre 2020.  
Le offerte saranno aperte in seduta pubblica nel luogo di consegna, subito dopo la scadenza.
10. Inizio dei lavori  
L'inizio dei lavori dovrà avvenire dopo la crescita in giudicato della delibera e l'ottenimento dei crediti, verosimilmente il primo febbraio 2021.
11. Annullamento/rinuncia  
I Committenti si riservano di non deliberare i lavori messi a concorso se, dall'esito dello stesso, dovessero emergere indicazioni contrarie e/o in contrasto con i crediti allocati e/o gli interessi dei Comuni.
12. Rimedi giuridici  
Contro il bando e gli atti di concorso è data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo, entro 10 giorni dalla data di messa a disposizione degli atti d'appalto. Il ricorso non ha, di principio, effetto sospensivo.

Morcote, 20 ottobre 2020

Il Municipio

---

## Avvisi di pubblicazione domande di costruzione

(art. 6 Legge edilizia e art. 17 Regolamento Legge edilizia)

### Comune di Bedigliora

1. Istanti: **Schoch Gregor e Francesca**, Stutzrain 51, St. Niklausen
2. Proprietari del fondo: Schoch Gregor e Francesca, Stutzrain 51, St. Niklausen
3. Genere dell'opera: rifacimento tetto (causa incendio) e formazione nuova finestra
4. Destinazione degli edifici o impianti: abitazione esistente
5. Descrizione del fondo:  
Località, via: Corte dell'occhio  
N. di mappa: 2013  
Zona di PR: FZ  
Superficie: mq 3461  
Coltura: edificio, prato, bosco
6. Richieste di deroghe: nessuna
7. Periodo di pubblicazione: dal 20 ottobre 2020 al 3 novembre 2020
8. Orari in cui può essere presa conoscenza degli atti: lunedì e mercoledì dalle ore 09:00 alle ore 10:00; giovedì: dalle ore 15:30 alle ore 18:30 presso la Cancelleria comunale di Bedigliora.
9. Opposizioni (art. 8 LE):  
Eventuali opposizioni alla concessione del permesso di costruzione devono essere inoltrate al Municipio di Bedigliora, in due copie, nel termine di pubblicazione del presente avviso. L'opposizione è ricevibile solo se indica il motivo del contrasto col diritto applicabile nel campo della licenza edilizia.

---

10. Copia del presente avviso viene notificata all'istante e ai proprietari noti confinanti

Bedigliora, 20 ottobre 2020

Il Municipio

---

### Comune di Bellinzona

1. Istante: **Regina Del Don**, Contrada Bissà 8, Giubiasco
2. Proprietaria del fondo: Regina Del Don, Contrada Bissà 8, Giubiasco
3. Genere dell'opera: ampliamento
4. Destinazione degli edifici o impianti: ampliamento cascina e rifacimento tetto
5. Descrizione del fondo:  
Località: Fontanacce  
N. di mappa: 907 RFD Bellinzona-Gorduno  
Superficie: mq 582  
Coltura (prato, campo, bosco, vignato, incolto): prato, stalla, fabbricato
6. Richiesta di deroghe: nessuna
7. Periodo di pubblicazione: dal 20 ottobre 2020 al 3 novembre 2020
8. Orari in cui può essere presa conoscenza degli atti: previo appuntamento, presso l'Area indicata (lunedì-venerdì, 10:00-12:00 e 14:00-16:00). Edilizia privata, Area centro nord, Gorduno
9. Opposizioni (art. 8 L.E.):  
Eventuali opposizioni alla concessione del permesso di costruzione devono essere inoltrate al Municipio, in tre copie, nel termine di pubblicazione del presente avviso. L'opposizione è ricevibile solo se indica il motivo del contrasto col diritto applicabile nel quadro della licenza edilizia.
10. Copia del presente avviso viene notificata all'istante e ai proprietari noti confinanti (LE art. 6 cpv. 3).

Bellinzona, 20 ottobre 2020

Il Municipio

---

### Comune di Bellinzona

1. Istante: **Alessia Flecchia**, via Cantonale 34, Gnosca
2. Proprietario del fondo: Sandro Flecchia, In Carèe d'Maron 2, Claro
3. Genere dell'opera: riattazione
4. Destinazione degli edifici o impianti: manutenzione tetto di un edificio abitativo
5. Descrizione del fondo:  
Località: Stròpin  
N. di mappa: 1409 RFD Bellinzona-Gnosca  
Superficie: mq 37  
Coltura (prato, campo, bosco, vignato, incolto): edificio
6. Richiesta di deroghe: nessuna
7. Periodo di pubblicazione: dal 20 ottobre 2020 al 3 novembre 2020
8. Orari in cui può essere presa conoscenza degli atti: previo appuntamento, presso l'Area indicata (lunedì-venerdì, 10:00-12:00 e 14:00-16:00). Edilizia privata, Area centro nord, Gorduno

---

9. Opposizioni (art. 8 L.E.):

Eventuali opposizioni alla concessione del permesso di costruzione devono essere inoltrate al Municipio, in tre copie, nel termine di pubblicazione del presente avviso. L'opposizione è ricevibile solo se indica il motivo del contrasto col diritto applicabile nel quadro della licenza edilizia.

10. Copia del presente avviso viene notificata all'istante e ai proprietari noti confinanti (LE art. 6 cpv. 3).

Bellinzona, 20 ottobre 2020

Il Municipio

---

### Comune di Serravalle

1. Istante: **Comune di Serravalle**, rappr. dal Municipio, Serravalle

2. Proprietario: Patriato di Malvaglia, Serravalle

3. Genere dell'opera: nuova pensilina

4. Destinazione degli edifici o impianti: fermata bus

5. Località: Zerb

N. di mappa: 503 RFD - Sezione Malvaglia

Superficie: mq 6640

Coltura (prato, campo, bosco, vigneto, incolto): edifici, prato, bosco e acque

6. Richiesta di deroghe: nessuna

7. Periodo di pubblicazione: dal 20 ottobre 2020 al 3 novembre 2020

8. Orari in cui può essere presa conoscenza degli atti: orari Ufficio tecnico comunale (lunedì, martedì, giovedì, venerdì 15:00-17:30)

9. Opposizioni (art. 8 L.E.):

Eventuali opposizioni alla concessione del permesso di costruzione devono essere inoltrate al Municipio, per iscritto, firmate e in due copie, nel termine di pubblicazione del presente avviso. L'opposizione è ricevibile solo se indica il motivo del contrasto col diritto applicabile nel quadro della licenza edilizia.

10. Copia del presente avviso viene notificata all'istante e ai proprietari noti confinanti dall'opera (art. 6 cpv. 3 LE).

Serravalle, 20 ottobre 2020

Il Municipio

---

### Concorso assunzione personale

#### Il Municipio di Paradiso riapre il concorso per l'assunzione di

– un/a giurista

presso l'Autorità regionale di protezione 4 e l'Amministrazione comunale - grado d'occupazione al 40-50%.

Il capitolato di concorso può essere scaricato direttamente da internet alla pagina [www.paradiso.ch](http://www.paradiso.ch), (rubrica albo comunale), o ritirato presso la Cancelleria comunale negli usuali orari di sportello.

Scadenza del concorso: giovedì 5 novembre 2020, alle ore 11:00.

Paradiso, 16 ottobre 2020

Il Municipio

---

## **Pubblicazione risoluzioni consortili**

Il Consiglio consortile della **Protezione Civile 3 Valli**, riunito in seduta il 15 ottobre 2020 ha risolto:

1. È approvato il consuntivo della Protezione Civile 3 Valli per l'esercizio 2019, che vede un'entrata ordinaria di fr. 451 095.09 ed un'uscita di fr. 1 245 159.21.

Contro la presente risoluzione è dato ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla data di pubblicazione.

Biasca, 15 ottobre 2020

Il Presidente della Delegazione  
amministratrice

---

## **Avviso di convocazione**

La 2<sup>a</sup> Sessione ordinaria del Consiglio consortile del **Consorzio per la nuova Piazza di tiro del Malcantone**, Agno, è convocata per il giorno di mercoledì 2 dicembre 2020 alle ore 20:30 presso la sala del Consiglio comunale di Agno con il seguente ordine del giorno:

1. Lettura e approvazione ultimo verbale del 1° luglio 2020.
2. Preventivo 2021.
3. Interpellanze e mozioni.

Agno, 15 ottobre 2020

Il Consiglio consortile

---

## 6 Atti diversi

---

### Concorso opere di genio civile di sottostruttura

Le **Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA** aprono la procedura di pubblico concorso ai sensi della Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) per opere di genio civile di sottostruttura per l'estensione della rete del teleriscaldamento in via delle Aie a Lugano.

Termini per l'appalto

1. **Committente**  
Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA, via della Posta  
CP 5131, 6901 Lugano.
2. **Oggetto della gara**  
Opere del genio civile per la posa delle condotte del teleriscaldamento in via delle Aie a Lugano e degli allacciamenti privati:
  - costruzione di circa 280 m tracciato AIL-Teleriscaldamento;
  - costruzione di circa 250 m di allacciamenti privati del teleriscaldamento;
  - costruzione e adattamento di n. 8 camere AIL-Elettricità.
3. **Procedure**  
La commessa è soggetta alla LCPubb del 20 febbraio 2001 e successive modifiche e norme integrative. La stessa sarà aggiudicata nell'ambito della procedura libera.  
La delibera e l'inizio dei lavori sono subordinati all'approvazione del progetto e dei crediti corrispondenti da parte delle Autorità competenti.
4. **Criteri di aggiudicazione**  
La commessa sarà aggiudicata al migliore offerente tenuto conto dei seguenti criteri elencati in ordine di priorità:

a) prezzo dell'offerta	40%
b) attendibilità del prezzo	32%
c) referenze per lavori analoghi	20%
d) apprendisti	5%
e) perfezionamento professionale	3%
5. **Criteri d'idoneità**  
La ditta offerente deve avere sufficiente esperienza con lavori di questo genere, ovvero aver già eseguito almeno 4 lavori di sottostruttura d'importo superiore a fr. 200 000.– a oggetto negli ultimi 5 anni.
6. **Subappalti e consorzi**  
Il consorzio non è ammesso.  
Il subappalto non è ammesso.
7. **Varianti di capitolato**  
Varianti di capitolato non sono ammesse.
8. **Inizio lavori**  
Gennaio 2021.

9. Termine lavori: giugno 2021.
10. Luogo  
Comune di Lugano, via delle Aie.
11. Sopralluogo tecnico  
Non è previsto alcun sopralluogo tecnico.
12. Iscrizione e consegna degli atti d'appalto  
Le ditte interessate sono invitate ad annunciarsi entro lunedì 26 ottobre 2020 alle ore 16:00 tramite e-mail al seguente indirizzo: [drigato@ail.ch](mailto:drigato@ail.ch).  
Non viene fornita alcuna documentazione cartacea.  
Gli atti di appalto sono in formato elettronico e verranno trasmessi ai concorrenti via e-mail entro mercoledì 28 ottobre 2020 alle ore 16:00.
13. Termine d'inoltro delle offerte  
Le offerte dovranno pervenire alla Segreteria del Centro operativo AIL SA, via Industria 2, 6933 Muzzano, in busta chiusa e sigillata con applicata l'apposita etichetta rossa allegata agli atti di appalto, entro lunedì 30 novembre 2020 alle ore 10:00. Le AIL SA non potranno in nessun caso prendere in considerazione documenti di concorso che per tardiva trasmissione postale o di terzi dovessero giungere alla Segreteria del Centro operativo AIL SA di Muzzano dopo l'ora indicata.
14. Apertura delle offerte  
L'apertura delle offerte avverrà subito dopo la scadenza presso gli uffici del Centro operativo AIL SA di Muzzano (capannone stabile n. 2B) in seduta pubblica.
15. Rimedi giuridici  
Contro il presente concorso è data facoltà di ricorso entro 10 giorni dalla data di messa a disposizione degli atti, presso il Tribunale cantonale amministrativo (art 36 cpv. 1 LCPubb). Il ricorso non ha effetto sospensivo (art. 40 cpv. 1 LCPubb).

Lugano, 20 ottobre 2020

Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA

---

## **Scioglimento di società e diffida ai creditori ai sensi degli artt. 742 e 745 CO**

3-1

### **Fideus SA, in liquidazione, Lugano**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Fideus SA in Lugano, tenutasi in data 13 ottobre 2020, la società ha deciso il suo scioglimento e messa in liquidazione.

La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di Fideus SA in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto, in conformità a quanto previsto dagli artt. 742 e 745 CO entro un mese a datare dalla terza pubblicazione, al liquidatore della società sig. Simone Biaggi, presso Fidi BC SA, via G.B. Pioda 12, 6900 Lugano.

La ripartizione del patrimonio avverrà secondo l'art. 745 cpv. 3 CO.

Lugano, 19 ottobre 2020

Il liquidatore: Simone Biaggi

---

**Scioglimento di società e diffida ai creditori  
ai sensi degli art. 742 e 745 CO**

3-2

**Aaron Esercizi pubblici Sagl**, con sede a Losone

Con decisione assembleare del 17 settembre 2020 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione, che avviene sotto la ragione sociale: AARON Esercizi pubblici Sagl in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di un anno dalla terza pubblicazione del presente avviso, al liquidatore Ugo Montellese, via Arbigo 14, 6616 Losone.

Losone, 1° ottobre 2020

Il liquidatore: Ugo Montellese

---

# 7 Iscrizioni nel Registro di commercio

---

## Publicato nel Foglio ufficiale svizzero di commercio - Registro principale

I titolari di ditte o i loro eredi e gli organi delle persone giuridiche (società anonime, a garanzia limitata, cooperative, associazioni, ecc.) sono diffidati a richiedere immediatamente l'iscrizione di ogni modificazione dei fatti iscritti a registro di commercio e segnatamente la cessazione del commercio o la sua assunzione da parte di altra persona oppure lo scioglimento e la radiazione di società in nome collettivo o in accomandita e di persone giuridiche (vedi art. 937-38 C.O.). Il mancato ossequio a questi obblighi comporta la procedura d'ufficio ed una ammenda da fr. 10.- a fr. 500.- contro i contravventori (art. 943 C.O.).

---

### Registro di commercio del Cantone Ticino

Dal Foglio ufficiale svizzero di commercio, 14 ottobre 2020

#### Mutazioni

*La mutazione dell'ente giuridico indicato è stata riportata nel Registro di commercio. Pubblicazione secondo gli articoli 9 e 35 ORC.*

**New Life Group SA, in Lugano**, CHE-106.886.030, società anonima (n. FUSC 35 del 20.02.2020, Pubbl. 1004835216). Nuovo recapito: presso Fideconto SA società fiduciaria e d'amministrazioni succursale di Lugano, Via Carlo Maderno 23, 6900 Lugano. Registro giornaliero n. 13034 del 09.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**JAKIN SA, in Bioggio**, CHE-287.163.970, società anonima (n. FUSC 133 del 12.07.2019, Pubbl. 1004674712). [radiati: Con dichiarazione del 09.12.2011 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata]. Nuove persone iscritte o modifiche: PKF CERTIFICA SA (CHE-109.298.444), in Lugano, ufficio di revisione. Registro giornaliero n. 13027 del 09.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Energimy SAGL, in Lugano**, CHE-116.380.200, società a garanzia limitata (n. FUSC 10 del 16.01.2018, Pubbl. 3993289). Nuove persone iscritte o modifiche: Mandarano, Fausto, cittadino italiano, in Breganzona (Lugano), gerente, con firma individuale [finora: in Paradiso]. Registro giornaliero n. 13018 del 09.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Stisa Sviluppo Traffici Internazionali SA, in Cadenazzo**, CHE-106.863.879, società anonima (n. FUSC 135 del 15.07.2020, Pubbl. 1004937748). Nuove persone iscritte o modifiche: Lughini, Enzo, da Gambarogno, in Mezzovico (Mezzovico-Vira), direttore, con firma collettiva a due. Registro giornaliero n. 13050 del 09.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**GMP Invest Services SA, in Manno**, CHE-436.802.393, società anonima (n. FUSC 91 dell'11.05.2017, p.0, Pubbl. 3516635). Persone dimissionarie e firme cancellate: Beretta-Piccoli Lienhard, Nicole Piera, da Lugano, in Bioggio, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Lepori, Jane Paule, cittadina italiana, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale [finora: presidente, con firma individuale]. Registro giornaliero n. 13021 del 09.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Canile «La Stampa SA», in Lugano**, CHE-101.241.334, società anonima (n. FUSC 248 del 23.12.2013, p.0, Pubbl. 1253671). Nuova ditta: Canile «La Stampa SA» in liquidazione. La società è sciolta con decisione dell'assemblea generale dell'8.10.2020. Persone dimissionarie e firme cancellate: Malè, Marlies, da Locarno, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; Wroblewski, Cristina, da Lugano, in Canobbio, segretaria, con firma collettiva a due; Camozzi, Fabrizio, da Valcolla, in Vezia, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Schmid, Rodolphe, da Suhr, in Carabbia (Lugano), liquidatore, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13014 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Casali Consulenze Sagl, in Mendrisio**, CHE-473.088.033, società a garanzia limitata (n. FUSC 112 del 12.06.2020, Pubbl. 1004909829). Statuti modificati: 08.10.2020. Nuovo scopo: Prestazioni di consulenza in ambito architettonico, edile e immobiliare. L'acquisto, la vendita, la detenzione, l'amministrazione e la gestione di immobili sia in Svizzera che all'estero. Obblighi di fornire prestazioni accessorie, diritti preferenziali, di prelazione o di compera: per i dettagli si rinvia allo statuto.

Registro giornaliero n. 13015 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Anyone SA in liquidazione, in Ascona**, CHE-218.411.970, società anonima (n. FUSC 227 del 22.11.2019, Pubbl. 1004766266). La società deve essere cancellata d'ufficio conformemente all'art. 155 cpv. 3 ORC, in quanto priva di attività economica e di attivi realizzabili. La cancellazione non può tuttavia essere effettuata, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Registro giornaliero n. 13010 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**RIVALTA SUISSE SA in liquidazione, in Lugano**, CHE-471.122.222, società anonima (n. FUSC 176 del 12.09.2019, Pubbl. 1004714964). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Registro giornaliero n. 13044 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**YODH RESEARCH SA, in Lugano**, CHE-499.615.454, società anonima (n. FUSC 30 del 13.02.2017, p.0, Pubbl. 3343951). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tausel, Marco, cittadino italiano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Morini, Matteo, cittadino italiano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13059 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

Rettifica dell'iscrizione del registro giornaliero n. 12'846 del 06.10.2020, pubblicata nel FUSC n. 197 del 09.10.2020. **Studio d'architettura Voigt & Partner Sagl, in Gambarogno**, CHE-112.448.307, società a garanzia limitata (n. FUSC 197 del 09.10.2020, Pubbl. 1004996968). Persona iscritta corretta: Voigt, Adrian, da Rüslikon, in S. Nazzaro (Gambarogno), socio e presidente della gerenza, con firma individuale, con una quota di CHF 19'000.00 e con una quota di CHF 1'000.00; Laloli, Giuseppe, da Avegno Gordevio, in Gordevio (Avegno Gordevio), gerente, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13051 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

Rettifica dell'iscrizione del registro giornaliero n. 10'919 del 27.08.2020, pubblicata nel FUSC n. 169 dell'1.09.2020. **HRM Suisse Sagl, in Chiasso**, CHE-191.796.215, società a garanzia limitata (n. FUSC 169 dell'1.09.2020, Pubbl. 1004969076). Persona iscritta corretta: Bullani, Renato, da Mendrisio, in Vacallo, presidente della gerenza, con firma individuale [no: gerente, con firma individuale].

Registro giornaliero n. 13022 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Luxury Goods Outlets Europe Sagl, in Cadempino**, CHE-115.331.541, società a garanzia limitata (n. FUSC 244 del 17.12.2019, Pubbl. 1004785678). Persone dimissionarie e firme cancellate: Buttazzoni, Michele, cittadino italiano, in Montano Lucino (I), gerente, con firma collettiva a due.

Registro giornaliero n. 13029 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Swiss Investments SA, in Lugano**, CHE-345.512.597, società anonima (n. FUSC 35 del 20.02.2019, Pubbl. 1004571097). Nuove persone iscritte o modifiche: Pinazza, Mario, da Biasca, in Meggen, membro, con firma individuale [finora: in Lugano].

Registro giornaliero n. 13053 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Société de Secours Suisse, in Lugano**, CHE-113.900.770, associazione (n. FUSC 226 del 20.11.2015, p.0, Pubbl. 2492855). Persone dimissionarie e firme cancellate: Schellenbaum, ing. Franco, da Winterthur, in Pino Torinese (I), presidente, con firma individuale; Cattaneo in Romano, Maria Clotilde, da Capriasca, in Torino (I), membro, senza diritto di firma; Hilfiker, Martin, da Kölliken, in Breganzona (Lugano), membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modifiche: Aglietta, Luis Maria, da Thalheim (AG), in Torino (I), presidente, con firma individuale [finora: in Thur, vice-presidente, con firma individuale]; Büchi, Gualtiero, da Münchwilen (TG), in Torino (I), vice-presidente, senza diritto di firma [finora: membro, senza diritto di firma]; Wüthrich, Ernesto Federico Giuseppe, da Trub, in Torino (I), cassiere, con firma individuale; Hilfiker, Regula, da Kölliken, in Torino (I), membro, senza diritto di firma; Malaspina-Neuhaus, Sibylle, da Trimbach, in Torino (I), membro, senza diritto di firma.

Registro giornaliero n. 13049 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**OTTICA PEZZINI & BALESTRA SA, in Bellinzona**, CHE-495.312.492, società anonima (n. FUSC 107 del 05.06.2012, p.0, Pubbl. 6704814). Statuti modificati: 07.10.2020. Nuove azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata o per e-mail.

Registro giornaliero n. 13038 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Panetteria Pasticceria dal Vale sagl, in Capriasca**, CHE-114.001.259, società a garanzia limitata (n. FUSC 217 dell'8.11.2019, Pubbl. 1004755761). Nuova ditta: Panetteria Pasticceria dal Vale sagl in liquidazione. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano dell'8.10.2020 a far tempo dal 09.10.2020 alle ore 10:00.

Registro giornaliero n. 13039 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

### **Cancellazioni**

*L'ente giuridico indicato è stato marcato come cancellato nel Registro di commercio e non è dunque più giuridicamente capace.*

*Pubblicazione secondo gli articoli 9 e 35 ORC.*

**Texaid-Textilverwertungs-Aktiengesellschaft, in Lugano**, CHE-400.490.899, succursale svizzera (n. FUSC 79 del 27.04.2015, p.0, Pubbl. 2120335), sede principale a: Schattdorf. La succursale è cancellata a seguito di cessazione dell'esercizio.

Registro giornaliero n. 13063 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Studio Fiduciario Finanziario Prinzi, in Lugano**, CHE-281.158.692, ditta individuale (n. FUSC 58 del 25.03.2015, p.0, Pubbl. 2062981). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività aziendale.

Registro giornaliero n. 13062 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Agenzia Zuccolotto, in Bellinzona**, CHE-425.603.352, ditta individuale (n. FUSC 18 del 26.01.2018, Pubbl. 4018147). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività aziendale.

Registro giornaliero n. 13060 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Delicatext di Marco Altrocchi, in Gordola**, CHE-115.370.825, ditta individuale (n. FUSC 238 dell'8.12.2015, p.0, Pubbl. 2525679). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività aziendale.

Registro giornaliero n. 13061 del 09.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

---

## Registro di commercio del Cantone Ticino

Dal Foglio ufficiale svizzero di commercio, 15 ottobre 2020

### Nuove iscrizioni

*L'ente giuridico indicato è stato inserito nel Registro di commercio ed è giuridicamente capace.*

*Pubblicazione secondo gli articoli 9 e 35 ORC.*

**TMT Tadellose Massarbeit Tasse GmbH, in Sant'Antonino**, CHE-218.817.438, presso Matthias Tasse, Via Pianca 12, 6592 S. Antonino, società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 10.10.2020. Scopo: Servizi generali di costruzione di tutti i tipi, in particolare falegnameria e montaggio di ogni tipo. Il commercio di merce di ogni tipo. La società può acquisire imprese dello stesso tipo o similari, partecipare alle stesse, assumere la rappresentanza e costituire succursali in Svizzera e all'estero. Può effettuare ogni operazione adatta a promuovere lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.00. Fatti particolari: Intenzione di assunzione beni: la società intende acquistare un furgone FIAT Doblò, attrezzi, utensili e materiali dell'attività di falegnameria della TM - Trend Möbel Tasse, in Altdorf (CHE-111.781.193), per il prezzo di CHF 4'901.00. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci si effettuano per iscritto, via telefax o per e-mail. Secondo dichiarazione del 10.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Tasse, Matthias, da Amriswil, in Sant'Antonino, socio e gerente, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00.

Registro giornaliero n. 13074 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Pelican Rising Sagl, in Lugano**, CHE-248.876.641, Via Pretorio 13, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 23.09.2020. 08.10.2020. Scopo: La produzione e gestione di contenuti mediatici, nelle forme tradizionali e multimediali, sia in Svizzera che all'estero, sia in nome proprio che per conto di terzi. L'acquisizione di contratti pubblicitari, la ricerca di sponsoring nel campo dei media, di ogni natura. L'intermediazione di pubblicità su internet e su periodici e riviste. L'acquisto e vendita di spazi pubblicitari su piattaforme digitali specializzate. La consulenza e realizzazione di applicazioni per internet, siti web, portali, commercio elettronico, gestione e trattamento banche dati, marketing per aziende. La società può partecipare ad altre società, sia in Svizzera che all'estero, come pure rappresentarle. Può costituire ovunque succursali o filiali, ed effettuare qualsiasi operazione commerciale, industriale, immobiliare e finanziaria, connessa, direttamente o indirettamente, con il proprio scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.00. Obblighi di fornire prestazioni accessorie, diritti preferenziali, di prelazione o di compera: per i dettagli si rinvia allo statuto. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci si effettuano per iscritto o per e-mail. Secondo dichiarazione del 23.09.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Media Logic SA (CHE-331.319.373), in Lugano, socia, con 20 quote da CHF 1'000.00; Gambazzi, Andrea, da Novaggio, in Lugano, gerente, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13071 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**A.S.G. All Services Group Sagl, in Bioggio**, CHE-150.910.413, Via della Posta 1, 6934 Bioggio, società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 29.09.2020. 07.10.2020. Scopo: La gestione di studi medici dentistici, trattamenti odontoiatrici e ortodontici, di chirurgia orale, igiene orale e sbiancamenti. La gestione, progettazione, intermediazione e compra-vendita di studi medici e paramedici. L'import-export e il commercio in genere di macchinari, strumenti, articoli medici, odontoiatrici e farmaceutici. La società potrà compiere ogni operazione commerciale, finanziaria, immobiliare e di manutenzione immobiliare e mobiliare intesa al conseguimento dell'oggetto sociale e assumere rappresentanze e partecipazioni in imprese aventi oggetto affine a quello sociale, così come aprire filiali e succursali in Svizzera e/o all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.00. Obblighi di fornire prestazioni accessorie, diritti preferenziali, di prelazione o di compera: per i dettagli si rinvia allo statuto. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci si effettuano per iscritto o per e-mail. Secondo dichiarazione del 29.09.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Sciarini, Michael, da Lavertezzo, in Rivera (Monteceneri), socio e gerente, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00.

Registro giornaliero n. 13065 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Morosoli M. Sagl, in Alto Malcantone**, CHE-333.032.830, presso Marzio Morosoli, Arosio di sopra, 6939 Arosio, società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 08.10.2020. Scopo: L'esecuzione di lavori di scavi in genere, sistemazioni esterne, trasporti, demolizioni, scogliere in sasso, pulizia terreni e stralcio erba, manutenzione di argini a scarpate, costruzione e manutenzione di sentieri, giardini, parchi, cinte, strade, piste e strade forestali, brillamenti, bonifiche agricole di ogni genere, esecuzione di opere di ingegneria naturalistica e ambientale, interventi di prevenzione di pericoli naturali e primi interventi di maltempo (frane, straripamento riali, ecc.), rinverdimento, ripristino ecosistemi, lavori di disaggio e messa in sicurezza pareti, posa di ancoraggi e reti para massi, opere in micropali, pali di fondazione, carotaggi e opere del sottosuolo, gestione, custodia e manutenzione di immobili, commercio e compra-vendita di piante, materiale e attrezzature, noleggio di veicoli, macchinari e attrezzature e prestito di manodopera, carpenteria, copertura tetti costruzione e posa di parchi gioco in legno, piantagione di piante e alberi, impianto di vigneti e frutteti, piccoli lavori forestali, assunzione di mandati di servizi invernali di ogni tipo e genere su suolo pubblico e privato, appalti pubblici con mezzi propri o di terzi e spargimento di prodotti antighiaccio, importazione ed esportazione di legname, di prodotti derivati e di combustibili. La società può compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie atte allo scopo, partecipare ad altre imprese dello stesso genere e aprire proprie succursali in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.00. Obblighi di fornire prestazioni accessorie, diritti preferenziali, di prelazione o di compera: per i dettagli si rinvia allo statuto. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci si effettuano per iscritto o per e-mail. Secondo dichiarazione dell'8.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Morosoli, Marzio, da Capriasca, in Arosio (Alto Malcantone), socio e gerente, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00.

Registro giornaliero n. 13069 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**RIVER Sagl, in Ascona**, CHE-427.308.510, Via al Pascolo 1e, 6612 Ascona, società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 09.10.2020. Scopo: L'acquisto, la vendita e la gestione di esercizi pubblici, la vendita di prodotti alimentari e gastronomici e l'organizzazione di eventi, manifestazioni, incontri culturali, gastronomici, sportivi, musicali e di ogni genere analogo. La società può partecipare ad aziende svizzere ed estere e svolgere la propria attività in Svizzera e all'estero. La società può acquistare, alienare, gravare, gestire e amministrare beni mobili e immobili. La società può svolgere qualsiasi attività commerciale e finanziaria avente un rapporto con lo scopo sociale e aprire succursali in Svizzera e all'estero. La società potrà inoltre occuparsi di qualsiasi attività commerciale, immobiliare e finanziaria, nonché assumere partecipazioni che

possono contribuire allo sviluppo dell'azienda, come pure acquistare e vendere immobili. Capitale sociale: CHF 20'000.00. Obblighi di fornire prestazioni accessorie, diritti preferenziali, di prelazione o di compera: per i dettagli si rinvia allo statuto. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci si effettuano per iscritto o per e-mail. Secondo dichiarazione del 09.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Brügger, Sabrina, da Graben, in Ascona, socia e gerente, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00.

Registro giornaliero n. 13073 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**L'arte del cibo secondo natura Sagl, in Bellinzona**, CHE-370.753.218, Piazza Collegiata 5, 6500 Bellinzona, società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 09.10.2020. Scopo: Importazione di prodotti alimentari, vendita diretta di prodotti ortofrutticoli e gestione esercizi pubblici. Capitale sociale: CHF 20'000.00. Obblighi di fornire prestazioni accessorie, diritti preferenziali, di prelazione o di compera: per i dettagli si rinvia allo statuto. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci si effettuano per iscritto o per e-mail. Secondo dichiarazione del 09.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Lukic, Ivan, da Bellinzona, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con 200 quote da CHF 100.00.

Registro giornaliero n. 13067 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**DMC di Dennis Martino, in Giornico**, CHE-460.084.959, Via San Gottardo 44, 6745 Giornico, ditta individuale (Nuova iscrizione). Scopo: L'import-export di generi alimentari, di vini e di superalcolici. L'importazione di macchinari e/o merci di qualsiasi genere. La rivendita sia al dettaglio che all'ingrosso dei beni importati. La partecipazione a qualsiasi attività sia in Svizzera che all'estero che possa portare beneficio alla ditta. Persone iscritte: Martino, Dennis, cittadino italiano, in Giornico, titolare, con firma individuale; Marincic, Mato, cittadino croato, in Giornico, con procura individuale.

Registro giornaliero n. 13066 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Peronace Advisory Sagl, in Collina d'Oro**, CHE-432.667.191, Via Roncone 20, 6927 Agra, società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 08.10.2020. Scopo: La prestazione di servizi di consulenza commerciale e amministrativa, l'analisi e la ricerca di soluzioni in ambito gestionale e organizzativo per privati, liberi professionisti e piccole e medie aziende. L'organizzazione, la tenuta dell'elaborazione di dati non contabili per conto terzi, la conservazione, la tutela di informazioni anche digitalizzate. La valutazione per l'acquisizione, la cessione di aziende o di rami di azienda o di quote societarie in assistenza nel perfezionamento delle relative operazioni. Lo svolgimento di qualsiasi altra attività direttamente o indirettamente collegata allo scopo sociale o adatta a raggiungerlo. La società potrà aprire succursali e partecipare ad alte società ed imprese in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.00. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci si effettuano per lettera semplice, raccomandata, fax o per e-mail. Secondo dichiarazione dell'8.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Peronace, Asa, cittadino italiano, in Agra (Collina d'Oro), socio, senza diritto di firma, con 20 quote da CHF 1'000.00; Cozzi, Mario Andrea, cittadino italiano, in Lugano, gerente, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13072 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Minze SA, in Lugano**, CHE-249.561.298, Via Coremmo 8, 6900 Lugano, società anonima (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 09.10.2020. Scopo: Creazione e gestione di piattaforme e servizi online che permettono la messa in contatto tra utenti e fornitori di servizi medici, paramedici, sanitari e di altro tipo inerenti alla salute ed al benessere. Nonché la consulenza e la prestazione di servizi affini, anche attraverso mezzi di comu-

nicazione online e telematici. La società potrà anche distribuire medicamenti ed eseguire attività di marketing. La società potrà svolgere qualsiasi attività connessa direttamente o indirettamente con il suo scopo sociale; la medesima potrà prendere partecipazioni o rappresentanze in qualsiasi società. Capitale azionario: CHF 100'000.00. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.00. Azioni: 1'000 azioni nominative da CHF 100.00. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata. Secondo dichiarazione del 09.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Pandiscia, Filippo, da Lugano, in Paradiso, amministratore unico, con firma individuale. Registro giornaliero n. 13068 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**NEOCHEM SA, in Chiasso**, CHE-452.461.072, Corso San Gottardo 73, 6830 Chiasso, società anonima (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 08.10.2020. Scopo: Lo studio, lo sviluppo, la produzione e la commercializzazione di adesivi sigillanti poliuretani e derivati, nonché lo sviluppo e progettazione di macchinari per la produzione di detti sigillanti. Capitale azionario: CHF 100'000.00. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.00. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono per iscritto. Secondo dichiarazione dell'8.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Marchese, Fabio, cittadino italiano, in Castel San Pietro, presidente, con firma individuale; Doninelli, Monica Silvia Beatrice, da Breggia, in Lugano, membro, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13070 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

#### **Mutazioni**

*La mutazione dell'ente giuridico indicato è stata riportata nel Registro di commercio. Pubblicazione secondo gli articoli 9 e 35 ORC.*

**URBANnext SA, in Chiasso**, CHE-149.120.999, società anonima (n. FUSC 25 del 06.02.2019, Pubbl. 1004560247). Persone dimissionarie e firme cancellate: Governini, Guido, cittadino italiano, in Firenze (I), membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modifiche: Signoretti, Francesco, cittadino italiano, in Roma (I), membro, senza diritto di firma.

Registro giornaliero n. 13127 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

Complemento all'iscrizione del registro giornaliero n. 12'989 dell'8.10.2020, pubblicata nel FUSC n. 199 del 13.10.2020. **Renzo Tarchini Cantieri & Contratti SA, in Lugano**, CHE-105.638.044, società anonima (n. FUSC 199 del 13.10.2020, Pubbl. 1004999002). Nuove persone iscritte o modifiche: Tarchini, Renzo, da Croglio, in Lugano, presidente, con firma individuale [no: amministratore unico, con firma individuale].

Registro giornaliero n. 13115 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**MARITO A NOLEGGIO SAGL, in Stabio**, CHE-187.166.821, società a garanzia limitata (n. FUSC 40 del 27.02.2018, Pubbl. 4080639). Nuovo recapito: Via Ponte di Mezzo 16c, 6854 S. Pietro.

Registro giornaliero n. 13109 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**MFM tax consulting SA, in Locarno**, CHE-114.712.969, società anonima (n. FUSC 163 del 24.08.2017, p.0, Pubbl. 3713445). Statuti modificati: 08.10.2020. Nuove azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono in forma scritta, con mezzi che garantiscono la prova dell'avvenuto ricevimento. Nuova limitazione della trasferibilità: La trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto.

Registro giornaliero n. 13110 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Tiksid Sagl, in Losone**, CHE-112.881.963, società a garanzia limitata (n. FUSC 4 del 1°8.01.2020, Pubbl. 1004798599). Nuova ditta: Tiksid Sagl in liquidazione. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Locarno-Campagna del 09.10.2020 a far tempo dal 12.10.2020 alle ore 10:00.

Registro giornaliero n. 13124 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Viaggi Mantegazzi SA, in Arogno**, CHE-106.374.244, società anonima (n. FUSC 144 del 27.07.2018, Pubbl. 4386635). Statuti modificati: 05.10.2020. Nuovo scopo: Viaggi e trasporti di merce e di persone, noleggio autobus e minibus, servizio taxi, gestione di un'officina, la riparazione di automezzi propri e di terzi, compra-vendita di veicoli, nonché la compra-vendita ed il commercio di legna da ardere, la pulizia di terreni ed opere da giardiniere, servizio calla neve. Può partecipare ad altre società con scopi analoghi. Nuove azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata.

Registro giornaliero n. 13130 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Vangio SA, in Chiasso**, CHE-103.029.816, società anonima (n. FUSC 235 del 02.12.2016, p.0, Pubbl. 3198831). Statuti modificati: 09.10.2020. Nuove azioni: 50 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante comunicazione scritta (inclusa via fax, e-mail o altro mezzo elettronico).

Registro giornaliero n. 13129 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**GyneService SA, in Sorengo**, CHE-328.169.423, società anonima (n. FUSC 4 del 07.01.2016, p.0, Pubbl. 2581697). Statuti modificati: 08.10.2020. Nuova ditta: GyneService SA in liquidazione. Nuova sede: Ascona. Nuovo recapito: presso Icofin SA, Viale B. Papio 8, 6612 Ascona. La società è sciolta con decisione dell'assemblea generale dell'8.10.2020. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pedrazzoli, Dr. Med. Jeffrey, da Bellinzona, in Breganzona (Lugano), presidente, con firma collettiva a due; Botta, Dr. Med. Umberto, da Mendrisio, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Icofin SA (CHE-108.285.309), in Ascona, liquidatrice.

Registro giornaliero n. 13101 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Fiduciaria Sartori & Associati SA, in Locarno**, CHE-106.877.775, società anonima (n. FUSC 168 del 31.08.2017, p.0, Pubbl. 3725909). Statuti modificati: 08.10.2020. Nuove azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono per iscritto, con mezzi che garantiscono la prova dell'avvenuto ricevimento. Nuova limitazione della trasferibilità: La trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto.

Registro giornaliero n. 13093 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**ITV Ital Invest AG, in Chiasso**, CHE-103.835.303, società anonima (n. FUSC 52 del 15.03.2016, p.0, Pubbl. 2724209). Statuti modificati: 09.10.2020. Nuova ditta: Ganinvest AG. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante comunicazione scritta.

Registro giornaliero n. 13105 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Intrad Sagl, in Vacallo**, CHE-284.383.280, società a garanzia limitata (n. FUSC 93 del 16.05.2018, Pubbl. 4231525). Statuti modificati: 07.10.2020. Nuova sede: Melano. Nuovo recapito: Via alla Chiesa 1, 6818 Melano.

Registro giornaliero n. 13104 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Gestfinco Partner SA in liquidazione, in Lugano**, CHE-110.351.832, società anonima (n. FUSC 231 del 27.11.2015, p.0, Pubbl. 2506323). Statuti modificati: 07.10.2020. Nuova ditta: LARGUS SA. Nuovo recapito: Via Luigi Canonica 4, 6900 Lugano. Nuovo scopo: La consulenza commerciale, aziendale, economica, servizi di family office e di analisi finanziarie; la partecipazione a società, nonché l'acquisto, la vendita e la gestione di beni mobili ed immobili, così come la promozione e lo svolgimento di operazioni commerciali. Potrà spiegare ogni e qualsiasi attività connessa allo scopo sociale. Nuove azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera o e-mail. Secondo dichiarazione del 07.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. [radiati: La società è sciolta con decisione dell'assemblea generale del 23.11.2015]. Lo scioglimento è revocato con decisione dell'assemblea del 07.10.2020. Persone dimissionarie e firme cancellate: Newgest SA (CH-514.3.028.751-0), in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Mozzetti, Giuliano, da Vogorno, in Gola di Lago (Capriasca), presidente, con firma individuale [finora: liquidatore, con firma individuale]; Pierri, Giovanni, cittadino italiano, in Zollikofen, membro, con firma individuale. Registro giornaliero n. 13099 del 12.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Mandioni impresa generale di costruzioni Sagl, in Acquarossa**, CHE-108.487.824, società a garanzia limitata (n. FUSC 170 del 04.09.2019, Pubbl. 1004709141). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pelossi, Piero, da Bedano, in Pazzallo, gerente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Mandioni, Mauro, da Acquarossa, in Acquarossa, socio e gerente, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00 [finora: socio e presidente della gerenza, con firma individuale]; Mafri, Michele, cittadino italiano, in Como (I), con procura collettiva a due. Registro giornaliero n. 13107 del 12.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**JRDL Switzerland Sagl, in Agno**, CHE-196.347.770, società a garanzia limitata (n. FUSC 210 del 30.10.2019, Pubbl. 1004748538). Secondo dichiarazione del 28.08.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ernst & Young SA (CHE-475.755.395), in Lugano, ufficio di revisione. Registro giornaliero n. 13106 del 12.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**FLOORSWISS SAGL, in Chiasso**, CHE-133.873.366, società a garanzia limitata (n. FUSC 66 del 04.04.2019, Pubbl. 1004603458). Statuti modificati: 09.10.2020. Nuova sede: Balerna. Nuovo recapito: Via Sottobisio 16B, 6828 Balerna. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società ai soci si effettuano per iscritto o per e-mail. Nuove persone iscritte o modifiche: Albini, Francesco, cittadino italiano, in Chiasso, socio e gerente, con firma individuale, con 10 quote da CHF 1'000.00 [finora: con 14 quote da CHF 1'000.00]; Andriulo, Cosimo, cittadino italiano, in Olgiate Comasco (I), socio, senza diritto di firma, con 2 quote da CHF 1'000.00; Pinto, Carmelo, cittadino italiano, in Mello (I), socio, senza diritto di firma, con 2 quote da CHF 1'000.00; Valli, Alberto Beniamino, da Onsernone, in Capolago (Mendrisio), presidente della gerenza, con firma individuale. Registro giornaliero n. 13097 del 12.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**MARCA Holding Sagl, in Mezzovico-Vira**, CHE-197.344.260, società a garanzia limitata (n. FUSC 226 del 21.11.2016, p.0, Pubbl. 3173267). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lambert De Gennaro, Bénédicte Claude Christiane, cittadina francese, in Breganzona (Lugano), gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: FederalTec SA (CHE-413.848.898), in La Chaux-de-Fonds, socia, con 200 quote da CHF 100.00; De Gennaro, Christophe, cittadino francese, in Breganzona (Lugano),

gerente, con firma individuale [finora: socio e presidente della gerenza, con firma individuale, con 200 quote da CHF 100.00].

Registro giornaliero n. 13108 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**E&L SAGL, in Lugano**, CHE-231.893.513, società a garanzia limitata (n. FUSC 221 del 14.11.2019, Pubbl. 1004759635). Nuove persone iscritte o modifiche: SALOTTO MILANESE S.R.L. (09953860963), in Milano (I), socia, con 22 quote da CHF 1'000.00; Panza, Emilio, cittadino italiano, in Paradiso, gerente, con firma individuale, [finora: socio e gerente, con firma individuale, con 22 quote da CHF 1'000.00].

Registro giornaliero n. 13089 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Banca Raiffeisen Tre Valli società cooperativa, in Biasca**, CHE-105.734.529, società cooperativa (n. FUSC 168 del 31.08.2020, Pubbl. 1004968154). Nuove persone iscritte o modifiche: Magni, Luca, da Blenio, in Bellinzona, con procura collettiva a due.

Registro giornaliero n. 13078 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Aldici Sabatino Consulting & Trading, in Lugano**, CHE-448.416.476, ditta individuale (n. FUSC 229 del 26.11.2014, p.0, Pubbl. 1843065). Nuovo recapito: Via agli Orti 22, 6900 Lugano.

Registro giornaliero n. 13076 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**CH TRENDS EXPLORER SA, in Lugano**, CHE-312.295.140, società anonima (n. FUSC 107 del 05.06.2019, Pubbl. 1004644911). Nuove persone iscritte o modifiche: Brunacci, Leopoldo, cittadino italiano, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Viganello (Lugano)].

Registro giornaliero n. 13084 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Bolero Serramenti Sagl, in Cadenazzo**, CHE-422.422.452, società a garanzia limitata (n. FUSC 70 del 12.04.2018, Pubbl. 4167477). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fidesuisse Sàrl (CHE-460.365.737), in Granges VS (Sierre), socia, con 20 quote da CHF 1'000.00; Redaelli, Leandro, da Lugano, in Cadenazzo, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Delli Gatti, Nino, cittadino italiano, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00.

Registro giornaliero n. 13080 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**PRIMMO International AG, in Ponte Capriasca**, CHE-111.797.509, società anonima (n. FUSC 193 del 07.10.2019, Pubbl. 1004731843). La società è cancellata d'ufficio dal registro di commercio del Cantone Ticino per trasferimento della sede a Herisau.

Registro giornaliero n. 13135 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

Complemento all'iscrizione del registro giornaliero n. 12'671 del 02.10.2020, pubblicata nel FUSC n. 195 del 07.10.2020. **Sintea Smart Sagl, in Agno**, CHE-187.827.019, società a garanzia limitata (n. FUSC 195 del 07.10.2020, Pubbl. 1004994751). Persone dimissionarie e firme cancellate: Dreieck Fiduciaria SA (CH-514.3.000.375-2), in Lugano.

Registro giornaliero n. 13120 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**TAG THEARTGALLERY Sagl, in Lugano**, CHE-394.370.569, società a garanzia limitata (n. FUSC 50 dell'11.03.2016, p.0, Pubbl. 2718817). Nuova ditta: TAG THEARTGALLERY Sagl in liquidazione. La società è sciolta con decisione dell'assemblea dei soci dell'8.10.2020. Persone dimissionarie e firme cancellate: Stampanoni, Fabio Mario Francesco, da Capriasca, in Lugano, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: DSA Holding SA (CHE-101.833.411), in Lugano, liquidatrice.

Registro giornaliero n. 13123 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Tlstart Sagl, in Chiasso**, CHE-112.895.126, società a garanzia limitata (n. FUSC 190 del 02.10.2018, Pubbl. 1004467377). Nuova ditta: Tlstart Sagl in liquidazione. Nuovo recapito: La società è priva di domicilio legale. La società è dichiarata sciolta d'ufficio secondo l'art. 153b ORC, in quanto il domicilio legale non è stato ripristinato entro il termine assegnato. Nuove persone iscritte o modifiche: Sampogna, Francesco, cittadino italiano, in Chiasso, gerente, liquidatore, con firma individuale [finora: gerente, con firma individuale].

Registro giornaliero n. 13125 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

Rettifica dell'iscrizione del registro giornaliero n. 12'643 del 02.10.2020, pubblicata nel FUSC n. 195 del 07.10.2020. **BIOSUD SA, in Lugano**, CHE-250.690.577, società anonima (n. FUSC 195 del 07.10.2020, Pubbl. 1004994723). Nuovo recapito: presso NEW HORIZON MANAGEMENT SA, Via Dufour 4, 6900 Lugano.

Registro giornaliero n. 13079 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Femafil Holding SA, in Lugano**, CHE-210.822.708, società anonima (n. FUSC 252 del 31.12.2019, Pubbl. 1004796386). Persone dimissionarie e firme cancellate: Manco, Floriana, da Paradiso, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Calzana, Giorgio, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13092 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Spazio Balestra SA, in Lugano**, CHE-112.434.073, società anonima (n. FUSC 11 del 17.01.2018, Pubbl. 3996307). Persone dimissionarie e firme cancellate: Caers, Walter Albert Jozef, da Ascona, in Tenero (Tenero-Contra), membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Mandelli, Riccardo, da Lugano, in Castelrotto (Croglione), membro, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13121 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**PDN TRADING 1965 SA, in Lugano**, CHE-419.092.963, società anonima (n. FUSC 113 del 15.06.2020, Pubbl. 1004910993). Statuti modificati: 27.08.2020. Nuova sede: Bodio. Nuovo recapito: Via Stazione 18, 6743 Bodio TI. Nuove azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata. Nuova limitazione della trasferibilità: La trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto.

Registro giornaliero n. 13113 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**REGAZZONI INSEGNE E AUTO SELLERIA SAGL, in Lugano**, CHE-114.829.896, società a garanzia limitata (n. FUSC 80 del 28.04.2009, p.16, Pubbl. 4993222). Nuove persone iscritte o modifiche: Lanciano, Laura, da Lugano, in Lopagno (Capriasca), socia e gerente, con firma individuale, con 200 quote da CHF 100.00 [finora: Regazzoni, Laura, in Gola di Lago (Capriasca)].

Registro giornaliero n. 13114 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Rinaz Finanz AG, in Lugano**, CHE-102.724.635, società anonima (n. FUSC 19 del 29.01.2015, p.0, Pubbl. 1959197). Persone dimissionarie e firme cancellate: Collenberg, Maurizio, da Lumnezia, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.

Registro giornaliero n. 13116 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Vallechiara SA, in Mendrisio**, CHE-102.810.507, società anonima (n. FUSC 131 del 10.07.2015, p.0, Pubbl. 2263275). Statuti modificati: 09.10.2020. Nuove azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.00].

Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante comunicazione scritta (inclusa via fax, e-mail o altro mezzo elettronico).

Registro giornaliero n. 13128 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**FOOTBALL CLUB CHIASSO 2005 SA, in Chiasso**, CHE-104.272.928, società anonima (n. FUSC 91 del 12.05.2020, Pubbl. 1004887846). Persone dimissionarie e firme cancellate: Donati, Brunello, da Lugano, in Ponte Capriasca, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Miozzari, Davide Ugo Dante, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13098 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Finpromotion Soci t  de Promotion Financière SA, in Lugano**, CHE-107.886.239, societ  anonima (n. FUSC 83 del 30.04.2020, Pubbl. 1004880551). Persone dimissionarie e firme cancellate: Collenberg, Maurizio, da Cumbel, in Pazzallo (Lugano), membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Mottis, Davide, da Faido, in Porza, membro, con firma collettiva a due.

Registro giornaliero n. 13094 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**FABIO SERVICES Sagl, in Lugano**, CHE-302.185.662, societ  a garanzia limitata (n. FUSC 1 del 03.01.2013, p.0, Pubbl. 7000546). Nuovo recapito: Via Monucco 13, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modifiche: Licitra, Fabio, cittadino italiano, in Morbio Inferiore, socio e gerente, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00 [finora: in Lugano].

Registro giornaliero n. 13091 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**CONTACOM SA, in Locarno**, CHE-103.917.622, societ  anonima (n. FUSC 167 del 30.08.2017, p.0, Pubbl. 3723457). Statuti modificati: 08.10.2020. Nuove azioni: 50 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della societ  agli azionisti avvengono con mezzi che garantiscano la prova dell'avvenuto ricevimento. Nuova limitazione della trasferibilit : La trasferibilit  delle azioni nominative   limitata dallo statuto.

Registro giornaliero n. 13086 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**PARATORE SA, in Novaggio**, CHE-114.050.625, societ  anonima (n. FUSC 63 del 31.03.2020, Pubbl. 1004863175). Statuti modificati: 08.10.2020. Nuove azioni: 1'000 azioni nominative da CHF 100.00 [finora: 1'000 azioni al portatore da CHF 100.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della societ  agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata.

Registro giornaliero n. 13112 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**CARYMAR SA, in Lugano**, CHE-301.684.738, societ  anonima (n. FUSC 116 del 19.06.2013, p.0, Pubbl. 926117). Statuti modificati: 09.10.2020. Nuove azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della societ  agli azionisti avvengono mediante avviso personale.

Registro giornaliero n. 13081 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Charly Zenger SA, in Ascona**, CHE-105.738.467, societ  anonima (n. FUSC 16 del 24.01.2020, Pubbl. 1004813807). Statuti modificati: 09.10.2020. Altri indirizzi: [radiati: Via Pessina 8, 6900 Lugano]. Nuove azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della societ  agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata o notifica comprovata da ricevuta.

Registro giornaliero n. 13083 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**AGE Trading & Consulting Sagl, in Bellinzona**, CHE-256.820.660, società a garanzia limitata (n. FUSC 68 del 06.04.2017, p.0, Pubbl. 3451341). Statuti modificati: 08.10.2020. Nuovo recapito: Viale G. Henri Guisan 3, 6500 Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Schächenwaldli Holding AG (CHE-102.959.919), in Camorino, socia, con 20 quote da CHF 1'000.00; Armeno, Cosimo, cittadino italiano, in Lugano, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Pozzi, Romina, cittadina italiana, in Gravedona Ed Uniti (I), socia, senza diritto di firma, con 20 quote da CHF 1'000.00; Santana De La Rosa, Martha Altgracia, cittadina domenicana, in Viganello (Lugano), gerente, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13075 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Safe Capital Management SA, in Lugano**, CHE-381.156.096, società anonima (n. FUSC 67 del 06.04.2020, Pubbl. 1004866930). Nuove persone iscritte o modifiche: Brunacci, Leopoldo, cittadino italiano, in Massagno, membro, con firma collettiva a due [finora: in Viganello (Lugano)].

Registro giornaliero n. 13119 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**HZO Europe Sagl, in Paradiso**, CHE-372.834.690, società a garanzia limitata (n. FUSC 101 del 27.05.2016, p.0, Pubbl. 2856105). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maraini, Simone, cittadino italiano, in Milano (I), presidente della gerenza, con firma individuale; Bartholomeusz, Michael, cittadino statunitense, in Hollister (US), gerente, con firma individuale; Polizzotto, Lawrence Donald, cittadino statunitense, in Gilbert (US), gerente, con firma individuale, ; Blackburn, Vallen Breck, cittadino statunitense, in Pleasant Grove (US), con procura individuale; Holman, Jeffrey Tedd, cittadino statunitense, in Centerville (US), con procura individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Fahey, James Thomas, cittadino canadese, in Berlino (DE), gerente, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13102 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Mondo Estetica Professionale SA, in Massagno**, CHE-409.417.621, società anonima (n. FUSC 83 dell'1.05.2015, p.0, Pubbl. 2131043). Nuova ditta: Mondo Estetica Professionale SA in liquidazione. La società è sciolta con decisione dell'assemblea generale del 09.10.2020. Nuove persone iscritte o modifiche: Sanzogni, Greta, da Lugano, in Massagno, liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica, con firma individuale].

Registro giornaliero n. 13111 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**UBOT41 SA, in Lugano**, CHE-354.860.896, società anonima (n. FUSC 155 del 12.08.2020, Pubbl. 1004956551). Con decisione superprovvisoria del 22.09.2020, l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA) ha nominato l'avv. Paola Moroni-Stampa, da Lugano, in Lugano, e l'avv. Luca Guidicelli, da Acquarossa, in Carona (Lugano), quali incaricati dell'inchiesta. Gli incaricati dell'inchiesta sono autorizzati ad agire individualmente per conto della UBOT41 SA al posto dei suoi organi. Essi rappresentano la UBOT41 ognuno con diritto di firma individuale. Agli organi della società è fatto divieto di agire per la UBOT41 SA senza il consenso degli incaricati dell'inchiesta. Nuove persone iscritte o modifiche: Guidicelli, Luca Giuseppe Alberto Maria, da Acquarossa, in Carona (Lugano), incaricato dell'inchiesta, con firma individuale; Moroni-Stampa, Paola Carla Adelaide Maria, da Lugano, in Lugano, incaricata dell'inchiesta, con firma individuale; Poletto, Gioacchino, cittadino italiano, in Giubiasco (Bellinzona), presidente, senza diritto di firma [finora: presidente, con firma individuale]; Dorascenzi, Marco, cittadino italiano, in Giubiasco (Bellinzona), membro, senza diritto di firma [finora: membro, con firma individuale]; Panzeri, Walter, cittadino italiano, in Novazzano, direttore, senza diritto di firma [finora: direttore, con firma collettiva a due].

Registro giornaliero n. 13126 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Immopol SA, in Sorengo**, CHE-103.035.018, società anonima (n. FUSC 111 del 12.06.2018, Pubbl. 4284303). Statuti modificati: 08.10.2020. Nuove azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00 e 40 azioni nominative da CHF 10'000.00 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.00 e 40 azioni al portatore da CHF 10'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata o per comunicazione mail con attestazione di ricevuta. Persone dimissionarie e firme cancellate: Modespacher Moscatelli, Guya, da Basel e Sorengo, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Schwarzbürg-Moscatelli, Fleur, da Sorengo, in Basel, amministratrice unica, con firma individuale [finora: presidente, con firma individuale].

Registro giornaliero n. 13103 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Safe Capital Holding SA, in Lugano**, CHE-291.799.912, società anonima (n. FUSC 165 del 26.08.2020, Pubbl. 1004965351). Nuove persone iscritte o modifiche: Brunacci, Leopoldo, cittadino italiano, in Massagno, membro, con firma individuale [finora: in Viganello (Lugano)].

Registro giornaliero n. 13118 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Floki SA, in Cureglia**, CHE-323.623.509, società anonima (n. FUSC 52 del 15.03.2019, Pubbl. 1004588892). Statuti modificati: 09.10.2020. Nuove azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata.

Registro giornaliero n. 13096 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

Complemento all'iscrizione del registro giornaliero n. 12'886 del 07.10.2020, pubblicata nel FUSC n. 198 del 12.10.2020. **CIMAN S.R.L., Montecchia di Crosara (VR), succursale di Chiasso, in Monteceneri**, CHE-139.959.428, succursale straniera (n. FUSC 198 del 12.10.2020, Pubbl. 1004997931), sede principale a: Montecchia di Crosara (I). Nuova ditta o nome della succursale: CIMAN S.R.L., Montecchia di Crosara (VR), succursale di Monteceneri.

Registro giornaliero n. 13085 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Firstmile International SA, in Lugano**, CHE-280.646.925, società anonima (n. FUSC 130 del 09.07.2015, p.0, Pubbl. 2259329). Nuove persone iscritte o modifiche: Brunacci, Leopoldo, cittadino italiano, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Viganello (Lugano)].

Registro giornaliero n. 13095 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**DG Web Consulting SAGL, in Lugano**, CHE-281.378.590, società a garanzia limitata (n. FUSC 84 dell'1.05.2020, Pubbl. 1004881493). Nuove persone iscritte o modifiche: Brunacci, Leopoldo, cittadino italiano, in Massagno, gerente, con firma individuale, [finora: in Viganello (Lugano)].

Registro giornaliero n. 13088 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**D & H Services Consulting SA, in Riva San Vitale**, CHE-114.718.765, società anonima (n. FUSC 171 del 03.09.2020, Pubbl. 1004971066). Nuova ditta: D & H Services Consulting SA in liquidazione. La società è sciolta con decisione dell'assemblea generale del 09.10.2020. Nuove persone iscritte o modifiche: Heer, Joan, da Adelsboden, in Arzo (Mendrisio), liquidatrice, con firma individuale [finora: in Mendrisio, amministratrice unica, con firma individuale].

Registro giornaliero n. 13087 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Balitis SA, in Lugano**, CHE-103.542.189, società anonima (n. FUSC 102 del 28.05.2019, Pubbl. 1004639951). Statuti modificati: 08.10.2020. Nuovo recapito: presso PHT Advisory Sagl, Via Luganetto 4, 6962 Viganello. Nuove azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono per lettera o e-mail.

Registro giornaliero n. 13077 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Edil Management SA, in Lugano**, CHE-110.033.094, società anonima (n. FUSC 247 del 20.12.2019, Pubbl. 1004789843). Persone dimissionarie e firme cancellate: Manco, Floriana, da Paradiso, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Barberis, Andrea, cittadino italiano, in Lugano, membro, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13090 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Cercerola SA, in Mendrisio**, CHE-102.453.560, società anonima (n. FUSC 194 del 1'8.10.2018, Pubbl. 1004471708). Statuti modificati: 09.10.2020. Nuove azioni: 200 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante comunicazione scritta (inclusa via fax, e-mail o altro mezzo elettronico).

Registro giornaliero n. 13082 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Ritoma Handels AG, in Collina d'Oro**, CHE-107.946.344, società anonima (n. FUSC 76 del 20.04.2018, Pubbl. 4185205). Statuti modificati: 08.10.2020. Altri indirizzi: [radiati: Via Motta 16, 6830 Chiasso]. Via Livio 7, Casella postale 1426, 6830 Chiasso. Nuove azioni: 50 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante avviso personale per scritto. Nuova limitazione della trasferibilità: La trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto.

Registro giornaliero n. 13117 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**T.M.S Mechanical Engineering Sagl, in Chiasso**, CHE-143.082.366, società a garanzia limitata (n. FUSC 24 del 05.02.2020, Pubbl. 1004823072). Statuti modificati: 05.10.2020. Nuova sede: Castel San Pietro. Nuovo recapito: Via G. B. Maggi 20, 6874 Castel San Pietro. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ponti, Elia Davide Matteo, da Novazzano, in Novazzano, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Perini, Giordano, da Lugano, in Castel San Pietro, gerente, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13122 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**XPEPPERS Sagl, in Lugano**, CHE-256.878.748, società a garanzia limitata (n. FUSC 141 del 23.07.2020, Pubbl. 1004943975). La società è cancellata d'ufficio dal registro di commercio del Cantone Ticino per trasferimento della sede a Zurigo con la nuova ragione sociale Claranet Switzerland GmbH.

Registro giornaliero n. 13136 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

### **Cancellazioni**

*L'ente giuridico indicato è stato marcato come cancellato nel Registro di commercio e non è dunque più giuridicamente capace.*

*Pubblicazione secondo gli articoli 9 e 35 ORC.*

**Carpe Diem Trading Sagl in liquidazione, in Lugano**, CHE-459.714.736, società a garanzia limitata (n. FUSC 39 del 26.02.2020, Pubbl. 1004839396). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Registro giornaliero n. 13132 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Ammann Paul, in Collina d'Oro**, CHE-105.989.928, ditta individuale (n. FUSC 74 del 19.04.2004, p.17, Pubbl. 2219628). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

Registro giornaliero n. 13131 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Caseificio Monte Lema di Marco Scoglio, in Alto Malcantone**, CHE-112.319.360, ditta individuale (n. FUSC 78 del 22.04.2005, p.14, Pubbl. 2804782). La ditta è cancellata per mancato inizio dell'attività aziendale.

Registro giornaliero n. 13133 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**PF Unibar Sagl in liquidazione, in Lugano**, CHE-103.092.890, società a garanzia limitata (n. FUSC 122 del 27.06.2019, Pubbl. 1004661653). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Registro giornaliero n. 13134 del 12.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

---

## Registro di commercio del Cantone Ticino

Dal Foglio ufficiale svizzero di commercio, 16 ottobre 2020

### Nuove iscrizioni

*L'ente giuridico indicato è stato inserito nel Registro di commercio ed è giuridicamente capace.*

*Pubblicazione secondo gli articoli 9 e 35 ORC.*

**AC Aser Company Sagl, in Chiasso**, CHE-490.037.344, Via degli Albrici 4, 6830 Chiasso, società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 09.10.2020. Scopo: La vendita, l'installazione, la manutenzione, la noleggio e l'assistenza di attrezzature e arredamenti per strutture sanitarie e parasanitarie, Gestione, organizzazione e formazione di qualsiasi attività atta al conseguimento dello scopo sociale. Gestione marketing, comunicazione, social e non, organizzazione eventi e meeting. Gestione nel settore branding, formazione e franchising. La società può altresì operare nel settore alimentare con l'intermediazione e/o trading di prodotti alimentari gastronomici e non. La società può inoltre esercitare tutte le attività connesse con lo scopo sociale, così come espletare qualsiasi operazione commerciale e finanziaria direttamente o indirettamente in relazione con la realizzazione dello stesso. La società può assumere e/o concedere partecipazioni in altre aziende, così come creare succursali sia in Svizzera che all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.00. Obblighi di fornire prestazioni accessorie, diritti preferenziali, di prelazione o di compera: per i dettagli si rinvia allo statuto. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci si effettuano per iscritto o per e-mail. Secondo dichiarazione del 09.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Alessi, Giacomo, cittadino italiano, in Sommatino (I), socio, senza diritto di firma, con 20 quote da CHF 1'000.00; Tenconi, Angela, da Cugnasco-Gerra, in Vogorno, gerente, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13137 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Regratur SA, in Locarno**, CHE-153.837.787, presso MFM tax consulting SA, Via Famiglia Trevani 2, 6600 Locarno, società anonima (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 12.10.2020. Scopo: La gestione di esercizi pubblici, di campeggi e di strutture turistiche in genere. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie, immobiliari o di altro genere che siano in relazione con il suo scopo. Il raggio di attività si estende sia in Svizzera che all'estero. La società è autorizzata a costituire in Svizzera e all'estero filiali, società affiliate nonché Fondazioni. Capitale azionario: CHF 100'000.00. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.00. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono in forma scritta, con mezzi che garantiscono la prova dell'venuto ricevimento. Li-

mitazione della trasferibilità: La trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Persone iscritte: Grassi, Claudio Antonio Angelo, da Calanca, in Minusio, presidente, con firma individuale; Reggiori, Luca Francesco Giovanni, da Muralto, in Ascona, membro e segretario, con firma individuale; Fiduciaria Sartori & Associati SA (CHE-106.877.775), in Locarno, ufficio di revisione.

Registro giornaliero n. 13141 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Regafe Sagl, in Arbedo-Castione**, CHE-206.599.016, presso Augusto Resinelli SA, Via San Bernardino 20, 6532 Castione, società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 02.10.2020. Scopo: La gestione di esercizi pubblici di ogni tipo ed in particolare di bar, ristoranti e pizzerie, la partecipazione a società similari, la conclusione di ogni contratto e affare in rapporto diretto o indiretto con il suo scopo. Capitale sociale: CHF 21'000.00. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci si effettuano per posta semplice o per e-mail. Secondo dichiarazione del 02.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Resinelli, Augusto, da Bellinzona, in Sementina (Bellinzona), socio e gerente, con firma individuale, con 7 quote da CHF 1'000.00; Gaggi, Paolo, da Bellinzona, in Bellinzona, socio, senza diritto di firma, con 7 quote da CHF 1'000.00; Lepore, Claudio, cittadino italiano, in Bellinzona, socio, senza diritto di firma, con 7 quote da CHF 1'000.00.

Registro giornaliero n. 13140 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**PIN Swiss SA (PIN Swiss Ltd), in Lugano**, CHE-479.198.424, Via Nassa 3A, 6900 Lugano, società anonima (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 12.10.2020. Scopo: L'attività di design e ingegneria civile, la progettazione industriale, la consulenza e la ricerca in tali settori, la vendita di oggetti di design, l'organizzazione di forum e mostre sul design; il tutto sia in Svizzera che all'estero. La società può detenere partecipazioni in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.00. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.00. Azioni: 1'000 azioni nominative da CHF 100.00. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono per iscritto o e-mail. Secondo dichiarazione del 12.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Özdemir, Anna, cittadina russa, in Melide, presidente, con firma individuale; Özdemir, Bülent, cittadino turco, in Melide, membro, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13139 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Amedeo Sartorio orti e giardini, in Locarno**, CHE-468.352.595, Via Alberto Franzoni 75, 6600 Locarno, ditta individuale (Nuova iscrizione). Scopo: Manutenzione di giardini e orti, consulenza giardinaggio, fornitura piante. Persone iscritte: Sartorio, Amedeo, da Wangen an der Aare, in Locarno, titolare, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13138 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**SpiritShifting AG, in Lugano**, CHE-472.181.061, Via Aldesago 59, 6974 Aldesago, succursale svizzera (Nuova iscrizione). Numero di identificazione della sede principale: CHE-100.183.556. Ditta della sede principale: SpiritShifting AG. Natura giuridica della sede principale: Società anonima. Sede principale: Zürich. Persone iscritte: Schwartz-Martely, Adrian, da Zürich, in Zürich, direttore, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13142 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**TICONSTRUCTION Sagl, in Cadenazzo**, CHE-319.437.240, Via Prati Grandi 25, 6593 Cadenazzo, società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 02.10.2020. Scopo: L'attività d'impresa generale di costruzione. La società può inoltre svolgere attività nel campo della progettazione, costruire in proprio, partecipare ad altre imprese, svolgere tutte le attività nel settore edile, comperare e vendere immobili, l'im-

portazione, l'esportazione, lo svolgimento di attività direttamente o indirettamente connesse con lo scopo sociale. Potrà partecipare ad altre società e costituire filiali o succursali sia in Svizzera che all'estero. Capitale sociale: CHF 21'000.00. Obblighi di fornire prestazioni accessorie, diritti preferenziali, di prelazione o di compera: per i dettagli si rinvia allo statuto. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci avvengono per lettera semplice o e-mail. Secondo dichiarazione del 02.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Romano, Silvio, cittadino italiano, in Cirò (I), socio, senza diritto di firma, con 7 quote da CHF 1'000.00; Seno, Giuseppe, cittadino italiano, in Cunardo (I), socio, senza diritto di firma, con 7 quote da CHF 1'000.00; Seno, Roberto, cittadino italiano, in Cunardo (I), socio, senza diritto di firma, con 7 quote da CHF 1'000.00; Raveglia, Flavio, da Roveredo (GR), in S. Vittore (San Vittore), gerente, con firma individuale. Registro giornaliero n. 13143 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

### **Mutazioni**

*La mutazione dell'ente giuridico indicato è stata riportata nel Registro di commercio. Pubblicazione secondo gli articoli 9 e 35 ORC.*

**Teax SA, in Lugano**, CHE-318.126.955, società anonima (n. FUSC 205 del 23.10.2019, Pubbl. 1004743653). Statuti modificati: 09.10.2020. Nuova sede: Mendrisio. Nuovo recapito: Via Beroldingen 18, 6850 Mendrisio. Altri indirizzi: [radiati: Via Beroldingen 18, 6850 Mendrisio]. Nuove persone iscritte o modifiche: Calusic, Anto, da Lugano, in Ponte Capriasca, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Muzzano]. Registro giornaliero n. 13201 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**WopArt Executive Sagl, in Lugano**, CHE-477.473.789, società a garanzia limitata (n. FUSC 135 del 16.07.2019, Pubbl. 1004677153). Persone dimissionarie e firme cancellate: Di Palma, Serena, cittadina italiana, in Milano (I), socia, senza diritto di firma, con 10 quote da CHF 100.00. Nuove persone iscritte o modifiche: Manazza, Paolo Francesco, cittadino italiano, in Agrate Conturbia (I), socio e gerente, con firma individuale, con 70 quote da CHF 100.00 [finora: con 66 quote da CHF 100.00]; PROMARK Holding S.A. (B47174), in Luxembourg (LU), socia, con 130 quote da CHF 100.00 [finora: con 124 quote da CHF 100.00]. Registro giornaliero n. 13206 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**SCUOLATAO Sagl, in Lugano**, CHE-355.915.241, società a garanzia limitata (n. FUSC 169 dell'1.09.2020, Pubbl. 1004969131). Nuovo recapito: Via Francesco Borromini 3, 6900 Lugano. Registro giornaliero n. 13190 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Replay General Consulting Sagl, in Paradiso**, CHE-137.745.721, società a garanzia limitata (n. FUSC 128 del 06.07.2020, Pubbl. 1004929907). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mannucci, Marco, cittadino italiano, in Arcore (I), direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Salvo, Alessandra, cittadina italiana, in Paradiso, gerente, con firma individuale [finora: presidente della gerenza, con firma individuale]. Registro giornaliero n. 13186 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Forward Fiduciaria Sagl, in Lugano**, CHE-168.892.298, società a garanzia limitata (n. FUSC 18 del 28.01.2020, Pubbl. 1004816193). Nuove persone iscritte o modifiche: V3 SA (CHE-115.991.281), in Lugano, socia, con 20 quote da CHF 1'000.00; Lüthi, Gian Luca, da Richterswil, in Gentilino (Collina d'Oro), gerente, con firma individuale [finora: socio e gerente, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00]. Registro giornaliero n. 13164 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**FlexEnergy SA, in Bellinzona**, CHE-277.337.369, società anonima (n. FUSC 140 del 21.07.2016, p.0, Pubbl. 2966723). Persone dimissionarie e firme cancellate: Noi, Alessia, da Leggia, in Bellinzona, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Dr. von Känel, Adrian Alfred, da Greifensee, in Auslikon (Pfäffikon), presidente, con firma collettiva a due; Nebuloni, Alessandro, cittadino italiano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Togni, Patrick, da Cevio, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Togni-Portmann, Pamina, da Zürich, in Zürich, membro, con firma collettiva a due.

Registro giornaliero n. 13160 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Esthetis GmbH, in Cadenazzo**, CHE-114.299.834, società a garanzia limitata (n. FUSC 18 del 28.01.2014, p.0, Pubbl. 1311829). Nuovo recapito: Via San Gottardo 46, 6593 Cadenazzo.

Registro giornaliero n. 13157 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Fondazione Lanfranchini Domenico, in Vezia**, CHE-110.380.265, fondazione (n. FUSC 123 del 28.06.2018, Pubbl. 4322109). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fornara, Don Michele, da Lugano, in Vezia, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modifiche: Petre, Don Iustian-Ionut, cittadino romeno, in Vezia, membro, con firma collettiva a due.

Registro giornaliero n. 13161 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**IMPOR GUINEA Sagl, in Lugano**, CHE-281.699.580, società a garanzia limitata (n. FUSC 57 del 23.03.2020, Pubbl. 1004858390). Statuti modificati: 12.10.2020. Nuova ditta: Geo Book Sagl. Nuovo scopo: La promozione di servizi di geologia; l'acquisizione e la vendita di concessioni riguardanti aree in cui vengono eseguite le ricerche; la creazione, realizzazione, edizione e commercio di libri e di materiale didattico sia in formato digitale che cartaceo; la prestazione di consulenza per la salute e di cure essenze; la promozione di attività ed eventi sportivi; la promozione di attività agricole. La società può, in Svizzera e all'estero: compiere tutte le attività, comprese le operazioni commerciali e finanziarie in relazione all'oggetto sociale; assumere sia direttamente che indirettamente partecipazioni in altre società e imprese; assumere e concedere rappresentanze; contrarre e concedere mutui; prestare garanzie di ogni genere anche a favore di terzi; acquistare, vendere, registrare e sfruttare diritti d'autore, marchi, brevetti e beni immateriali in genere; costituire filiali e succursali. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società ai soci avvengono per lettera raccomandata, e-mail oppure altro tipo di notifica scritta comprovata da ricevuta. Persone dimissionarie e firme cancellate: Zanetti Bianchi, Norma, da Lugano, in Melano, socia, senza diritto di firma, con 10 quote da CHF 100.00. Nuove persone iscritte o modifiche: Bianchi, Claudio, da Coldrerio, in Melano, socio e gerente, con firma individuale, con 200 quote da CHF 100.00 [finora: con 190 quote da CHF 100.00].

Registro giornaliero n. 13170 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Lo Stuzzichino sagl in liquidazione, in Maroggia**, CHE-113.253.019, società a garanzia limitata (n. FUSC 182 del 18.09.2020, Pubbl. 1004981722). Statuti modificati: 18.09.2020. 25.09.2020. Nuovo scopo: La gestione di esercizi pubblici in genere, la conduzione, la compra-vendita e la consulenza nel settore della ristorazione, degli alberghi, come pure nel settore della gastronomia, del turismo, dell'industria e del tempo libero. La società può importare ed esportare merce e beni di consumo di ogni genere in relazione all'attività svolta, partecipare ad altre aventi analogo scopo ed aprire succursali in Svizzera e all'estero. Obblighi di fornire prestazioni accessorie, diritti preferenziali, di prelazione o di compera: per i dettagli si rinvia allo statuto. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società ai soci si effettuano per iscritto o per e-mail. Secondo dichiarazione del 25.09.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Nuove persone iscritte o modifiche: Lauricella, Monica, da Ma-

roggia, in Vezia, socia e gerente, liquidatrice, con firma individuale, con una quota di CHF 19'000.00 [finora: socia, liquidatrice, con firma individuale].

Registro giornaliero n. 13173 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**NNAISENSE SA, in Lugano**, CHE-309.513.046, società anonima (n. FUSC 81 del 28.04.2020, Pubbl. 1004878910). Statuti modificati: 12.10.2020. Nuovo capitale azionario: CHF 138'366.00 [finora: CHF 134'718.00]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 138'366.00 [finora: CHF 134'718.00]. Nuove azioni: 13'751 azioni nominative da CHF 1.00 (privilegiate di Tipo A), 24'091 azioni nominative da CHF 1.00 (privilegiate di Tipo B) e 100'524 azioni nominative da CHF 1.00 [finora: 100'524 azioni nominative da CHF 1.00, 20'443 azioni nominative da CHF 1.00 (privilegiate di Tipo B) e 13'751 azioni nominative da CHF 1.00 (privilegiate di Tipo A)]. Aumento ordinario.

Registro giornaliero n. 13176 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**MEDICAL TOURISM SERBIA Sagl, in Arbedo-Castione**, CHE-367.702.806, società a garanzia limitata (n. FUSC 185 del 25.09.2018, Pubbl. 1004462409). Nuova ditta: MEDICAL TOURISM SERBIA Sagl in liquidazione. La società è sciolta con decisione dell'assemblea dei soci del 12.10.2020. Nuove persone iscritte o modifiche: Bozinac, Svetlana, cittadina serba, in Marnate (I), socia, senza diritto di firma, con 200 quote da CHF 100.00 [finora: socia e gerente, con firma individuale]; Mladjan, Milan, da Bellinzona, in Castione (Arbedo-Castione), liquidatore, con firma individuale [finora: presidente della gerenza, con firma individuale].

Registro giornaliero n. 13174 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**EdilBiacchi SA in liquidazione, in Lugano**, CHE-221.486.833, società anonima (n. FUSC 162 del 21.08.2020, Pubbl. 1004962717). Persone dimissionarie e firme cancellate: Venuti, Antonino Maurizio, cittadino italiano, in Como (I), con procura collettiva a due.

Registro giornaliero n. 13154 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Dialife SA, in Torricella-Taverne**, CHE-114.569.778, società anonima (n. FUSC 180 del 18.09.2018, Pubbl. 1004457781). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernardi Poblete, Francesca, cittadina italiana, in Salorino (Mendrisio), membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Jacobello, Linuccio, da Castel San Pietro, in Castel San Pietro, membro, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13152 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**CHAUDRON ET CHIFFON BY BORG, in Cadenazzo**, CHE-237.439.615, ditta individuale (n. FUSC 239 del 10.12.2019, Pubbl. 1004779666). Nuova sede: Riviera. Nuovo recapito: Via Canonico Ghiringhelli 22, 6527 Lodrino. Nuove persone iscritte o modifiche: Borg, Tatiana, cittadina francese, in Lodrino (Riviera), titolare, con firma individuale [finora: in Saint-Gilles les Bains (FR)].

Registro giornaliero n. 13151 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**ALLINWEB AG, in Lugano**, CHE-110.612.116, società anonima (n. FUSC 110 del 11.06.2014, p.0, Pubbl. 1547467). Nuove persone iscritte o modifiche: Palmas, Andrea, cittadino italiano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Paradiso].

Registro giornaliero n. 13146 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Sildeha Swiss SA, in Paradiso**, CHE-396.357.226, società anonima (n. FUSC 118 del 21.06.2016, p.0, Pubbl. 2902967). Nuovo recapito: Via delle Scuole 5, 6900 Paradiso.

Registro giornaliero n. 13192 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**MINERVA DIGITAL MARKETING LTD, Orpington, succursale di Chiasso, in Chiasso**, CHE-253.948.358, succursale straniera (n. FUSC 125 dell'1.07.2020, Pubbl. 1004925704), sede principale a: sede principale: Orpington (UK). Nuove disposizioni per la succursale: Lo stabilimento principale ha deciso la soppressione della succursale, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Registro giornaliero n. 13175 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA, in Lugano**, CHE-105.969.920, società anonima (n. FUSC 156 del 13.08.2020, Pubbl. 1004957291). Persone dimissionarie e firme cancellate: Casalini, Pascal, da Beinwil (Freiamt), in Sonvico, con procura collettiva a due. Registro giornaliero n. 13148 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**LCS Legal and Compliance Solutions Ltd in liquidazione, in Lugano**, CHE-324.812.869, società anonima (n. FUSC 50 del 12.03.2020, Pubbl. 1004851241). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Registro giornaliero n. 13171 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Feracs Asset Management & Advisory SA, in Paradiso**, CHE-114.881.690, società anonima (n. FUSC 76 del 20.04.2018, Pubbl. 4185147). Nuove persone iscritte o modificate: Cipriano, Romualdo, da Morcote, in Morcote, amministratore unico, con firma individuale [finora: cittadino italiano].

Registro giornaliero n. 13159 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Stadio Cornaredo Immobiliare SA, in Lugano**, CHE-443.788.574, società anonima (n. FUSC 194 del 06.10.2020, Pubbl. 1004993816). Statuti modificati: 12.10.2020. Nuova ditta: Stadio Immobiliare SA. Nuova sede: Paradiso. Nuovo recapito: Via S. Salvatore 13, 6900 Paradiso.

Registro giornaliero n. 13196 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**AURA Film SAGL, in Croglio**, CHE-106.840.223, società a garanzia limitata (n. FUSC 167 del 28.08.2020, Pubbl. 1004967174). Nuove persone iscritte o modificate: Porcelli, Vincenzo Franco, cittadino italiano, in Capranica (I), socio, senza diritto di firma, con 8 quote da CHF 1'000.00 [finora: socio e direttore, con firma individuale].

Registro giornaliero n. 13147 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Diele Braun Associates GmbH in liquidazione, in Gambarogno**, CHE-115.148.592, società a garanzia limitata (n. FUSC 124 del 29.06.2011, p.0, Pubbl. 6227080). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Registro giornaliero n. 13153 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**C. F. NOTO, in Bellinzona**, CHE-170.862.214, ditta individuale (n. FUSC 168 del 1'1.09.2015, p.0, Pubbl. 2348797). Nuovo scopo: Servizi di consulenza privata e del lavoro. Consulenza in assicurazioni sociali. Ufficio traduzioni e interpretariato.

Registro giornaliero n. 13150 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**2Bfood SA, in Cadempino**, CHE-157.726.313, società anonima (n. FUSC 179 del 17.09.2019, Pubbl. 1004717989). Secondo dichiarazione del 06.08.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Newgest SA (CHE-112.163.678), in Lugano, ufficio di revisione.

Registro giornaliero n. 13144 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**SAMANSELA SA, in Bedano**, CHE-101.552.633, società anonima (n. FUSC 121 del 26.06.2019, Pubbl. 1004660321). Statuti modificati: 08.10.2020. Nuove azioni: 300 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 300 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Registro giornaliero n. 13189 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Ristorante Lago Sagl, in Gambarogno**, CHE-385.005.183, società a garanzia limitata (n. FUSC 189 dell'1.10.2018, Pubbl. 1004466334). Persone dimissionarie e firme cancellate: Candioli, Loris, da Locarno, in Cugnasco (Cugnasco-Gerra), gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Zambelli, Mauro Francesco Piero, da Torricella-Taverne, in Quartino (Gambarogno), socio e gerente, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00 [finora: socio, senza diritto di firma]. Registro giornaliero n. 13187 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Gravity Adventure Sagl, in Lugano**, CHE-480.428.743, società a garanzia limitata (n. FUSC 196 del 10.10.2019, Pubbl. 1004735067). Statuti modificati: 09.10.2020. Nuova sede: Rovio. Nuovo recapito: Piazza Fontana 5, 6821 Rovio. Registro giornaliero n. 13168 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**PHT Advisory Sagl, in Lugano**, CHE-307.467.079, società a garanzia limitata (n. FUSC 207 del 25.10.2017, p.0, Pubbl. 3830995). Nuovo recapito: Via Luganetto 4, 6962 Viganello. Registro giornaliero n. 13179 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Viaggiando ad Occhi Aperti Sagl, in Locarno**, CHE-486.360.701, società a garanzia limitata (n. FUSC 26 del 07.02.2019, Pubbl. 1004561272). Statuti modificati: 30.09.2020. Nuova sede: Chiasso. Nuovo recapito: Via degli Albrici 3, 6830 Chiasso. Persone dimissionarie e firme cancellate: Panero, Monica, cittadina italiana, in Locarno, direttrice, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Pistone, Matteo, cittadino italiano, in Chiasso, socio e gerente, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00 [finora: in Savigliano (I)]. Registro giornaliero n. 13204 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**RED TAPE MULTIMEDIA Sagl in liquidazione, in Origgio**, CHE-112.832.864, società a garanzia limitata (n. FUSC 164 del 27.08.2019, Pubbl. 1004703506). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali. Registro giornaliero n. 13184 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Lineas SA, in Lugano**, CHE-114.140.582, società anonima (n. FUSC 60 del 28.03.2008, p.15, Pubbl. 4404300). Nuovo recapito: presso Amministratore SA, Piazza dell'Indipendenza 3, 6900 Lugano. Registro giornaliero n. 13172 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Sahib SA in liquidazione, in Lugano**, CHE-101.472.980, società anonima (n. FUSC 67 del 06.04.2020, Pubbl. 1004866931). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 14.09.2020. La società sarà cancellata se entro tre mesi dalla presente pubblicazione non verrà inoltrata un'opposizione motivata contro la radiazione. Registro giornaliero n. 13188 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**V3 SA, in Lugano**, CHE-115.991.281, società anonima (n. FUSC 45 del 05.03.2020, Pubbl. 1004845977). Nuove persone iscritte o modifiche: Realini, Andrea, da Gambarogno, in Savosa, presidente, con firma collettiva a due [finora: presidente, con firma

individuale]; Lüthi, Gian Luca, da Richterswil, in Gentilino (Collina d'Oro), membro, con firma collettiva a due [finora: membro, con firma individuale]; Tonascia, Patrik Aldo, da Centovalli, in Ascona, direttore, con firma collettiva a due.

Registro giornaliero n. 13203 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Point Service Lugano SA, in Lugano**, CHE-109.759.451, società anonima (n. FUSC 197 del 09.10.2020, Pubbl. 1004996959). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tabone, Mariaconcetta, cittadina italiana, in Como (I), direttrice, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13181 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**HTLC Network SA, succursale di Lugano, in Lugano**, CHE-408.175.757, succursale svizzera (n. FUSC 149 del 06.08.2019, Pubbl. 1004690654), sede principale a: Chiasso. Nuove persone iscritte o modificate: Vescovi, Piergiuseppe, da Acquarossa, in Lopagno (Capriasca), direttore, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13169 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Super Studio di Shahram Tootoonchi, in Lugano**, CHE-136.038.420, ditta individuale (n. FUSC 179 del 17.09.2018, Pubbl. 1004456839). Nuovo recapito: Via Nassa 36/38, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Tootoonchi, Shahram, cittadino italiano, in Lugano, titolare, con firma individuale [finora: in Pregassona (Lugano)].

Registro giornaliero n. 13198 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Fondazione Mission Bambini Switzerland, in Lugano**, CHE-168.604.826, fondazione (n. FUSC 115 del 18.06.2018, Pubbl. 4296543). Nuovo recapito: presso Altiqua SA, Via Nassa 21, 6900 Lugano.

Registro giornaliero n. 13162 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**VITART SA, in Lugano**, CHE-171.282.189, società anonima (n. FUSC 61 del 28.03.2019, Pubbl. 1004598206). Statuti modificati: 12.10.2020. Nuove azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante avviso personale (lettera raccomandata, semplice o e-mail).

Registro giornaliero n. 13205 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Tira-Trasporti e costruzioni SA, Garage Centro, in Gambarogno**, CHE-106.988.127, società anonima (n. FUSC 55 del 20.03.2017, p.0, Pubbl. 3413543). Statuti modificati: 07.10.2020. Nuove azioni: 130 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 130 azioni al portatore da CHF 1'000.00]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono per iscritto o per a-mail.

Registro giornaliero n. 13202 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**SmartCop GmbH, in Lugano**, CHE-257.781.100, società a garanzia limitata (n. FUSC 41 del 28.02.2020, Pubbl. 1004841576). Nuovo recapito: La società non ha più un domicilio legale.

Registro giornaliero n. 13193 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**SGC Swiss Graphic & Consulting Sagl, in Pura**, CHE-440.587.625, società a garanzia limitata (n. FUSC 119 del 24.06.2019, Pubbl. 1004658470). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ferrarese, Daniele, cittadino italiano, in Pura, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Barranca, Tiziana, cittadina italiana, in Pura, socia e gerente, con firma individuale, con 40 quote da CHF 1'000.00 [finora: socia e presidente della gerenza, con firma individuale].

Registro giornaliero n. 13191 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Società Editrice Rivista di Lugano SA, in Lugano**, CHE-106.482.164, società anonima (n. FUSC 27 del 10.02.2014, p.0, Pubbl. 1336289). Nuovo recapito: Via La Santa 11, 6962 Viganello. Altri indirizzi: Casella postale 466, 6962 Viganello. Nuove persone iscritte o modifiche: Maerk, Georg, da Zürich, in Tesserete (Capriasca), presidente, con firma individuale [finora: da Zurigo e Aarau, amministratore unico, con firma individuale]; Fontana, Raoul Francesco, da Chiasso, in Pregassona (Lugano), membro, con firma individuale; Fontana, Ruben, da Chiasso, in Lugaggia (Capriasca), membro, segretario, con firma individuale; Bianchi, Simone, da Breggia, in Viganello (Lugano), direttore, con firma collettiva a due.

Registro giornaliero n. 13194 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Spinelli SA, in Massagno**, CHE-105.974.306, società anonima (n. FUSC 110 del 11.06.2019, Pubbl. 1004648293). Persone dimissionarie e firme cancellate: Spinelli, Dario, da Savosa, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Colombo, Stefano, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro, con firma collettiva a due]; Ortelli, Giorgio, da Breggia, in S. Pietro (Stabio), membro, direttore, con firma collettiva a due [finora: da Cagneggio, membro, con firma collettiva a due]; Treppiedi, Mario, cittadino italiano, in Bellinzona, direttore, con firma collettiva a due [finora: direttore, con firma collettiva a due con il presidente o con un membro]; Wenger, Ivo, da Blumenstein, in Lugano, direttore, con firma collettiva a due [finora: direttore, con firma collettiva a due con il presidente o con un membro].

Registro giornaliero n. 13195 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**TAS International SA, in Lugano**, CHE-100.993.319, società anonima (n. FUSC 138 del 20.07.2020, Pubbl. 1004940992). Nuove persone iscritte o modifiche: Pardi, Dario, cittadino italiano, in Lugano, presidente, con firma individuale [finora: in Milano (I)].

Registro giornaliero n. 13200 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Reglatronic SA, in Gambarogno**, CHE-101.613.192, società anonima (n. FUSC 249 del 24.12.2018, Pubbl. 1004529792). Persone dimissionarie e firme cancellate: Veronelli, Armando, da Melano, in Camorino (Bellinzona), presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Veronelli, Luca, da Melano, in Barbengo (Lugano), presidente, con firma individuale [finora: membro, con firma individuale].

Registro giornaliero n. 13185 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Swiss Inoxcostruction Sagl, in Lugano**, CHE-372.557.533, società a garanzia limitata (n. FUSC 199 del 13.10.2020, Pubbl. 1004999006). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gervasoni, Fabio, da Lugano, in Lugano, direttore, con firma individuale. [art. 154, la società è priva di una valida rappresentanza in Svizzera, ritenuto come essa non possa essere rappresentata da una persona domiciliata in Svizzera (art. 718 cpv. 4 CO)].

Registro giornaliero n. 13199 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Studio Commercialista Francesco Ippolito, in Lugano**, CHE-112.987.142, ditta individuale (n. FUSC 223 del 18.11.2014, p.0, Pubbl. 1828409). Nuove persone iscritte o modifiche: Ippolito, Francesco, da Davos, in Gentilino (Collina d'Oro), titolare, con firma individuale [finora: cittadino italiano].

Registro giornaliero n. 13197 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**FAM (Switzerland) SA, in Lugano**, CHE-255.734.331, società anonima (n. FUSC 164 del 25.08.2020, Pubbl. 1004964493). Nuove persone iscritte o modifiche: Bernasconi, Giulia Giorgia, da Chiasso, in Chiasso, con procura collettiva a due [finora: membro, con firma collettiva a due].

Registro giornaliero n. 13158 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Enzo Crotta SA in liquidazione, in Muzzano**, CHE-108.713.038, società anonima (n. FUSC 137 del 17.07.2020, Pubbl. 1004939869). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 11.09.2020. La società sarà cancellata se entro tre mesi dalla presente pubblicazione non verrà inoltrata un'opposizione motivata contro la radiazione.

Registro giornaliero n. 13155 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**EPM Engineering & Project Management sagl, in Lugano**, CHE-170.405.584, società a garanzia limitata (n. FUSC 231 del 28.11.2018, Pubbl. 1004507920). Nuovo recapito: presso Pavel Roxana-Elena, Via Landriani 10, 6900 Lugano.

Registro giornaliero n. 13156 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Aha Education Sagl in liquidazione, in Bellinzona**, CHE-489.345.649, società a garanzia limitata (n. FUSC 177 del 13.09.2019, Pubbl. 1004715998). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Registro giornaliero n. 13145 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**PROJECT LIFE SA, in Paradiso**, CHE-473.933.697, società anonima (n. FUSC 89 del 09.05.2014, p.0, Pubbl. 1493315). Nuovo recapito: Via delle Scuole 5, 6900 Paradiso.

Registro giornaliero n. 13182 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Perfect Suit Sagl, in Chiasso**, CHE-449.509.821, società a garanzia limitata (n. FUSC 32 del 17.02.2020, Pubbl. 1004831932). Statuti modificati: 12.10.2020. Nuova ditta: Lova digital marketing Sagl. Nuovo scopo: L'ideazione, la realizzazione, la produzione, la compra-vendita, la riparazione di capi d'abbigliamento e accessori su misura, prodotti tessili e di sartoria, tessuti, confezioni, così come la vendita online, l'importazione e l'esportazione degli stessi. La società può partecipare inoltre a fiere e eventi. Consulenza di marketing e di stile. Progettazione, realizzazione e gestione siti Web, sistemi gestionali e servizi informatici. La società può creare succursali in Svizzera e all'estero, acquisire delle imprese aventi scopo sociale uguale o analogo così come partecipare ad altre imprese o società in Svizzera e all'estero.

Registro giornaliero n. 13178 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**WopArt Sagl, in Lugano**, CHE-260.384.047, società a garanzia limitata (n. FUSC 135 del 16.07.2019, Pubbl. 1004677100). Persone dimissionarie e firme cancellate: Di Palma, Serena, cittadina italiana, in Milano (I), socia, senza diritto di firma, con 30 quote da CHF 100.00. Nuove persone iscritte o modifiche: Manazza, Paolo Francesco, cittadino italiano, in Agrate Conturbia (I), socio e gerente, con firma individuale, con 204 quote da CHF 100.00 [finora: con 192 quote da CHF 100.00]; PROMARK Holding SA (B47174), in Luxembourg (LU), socia, con 396 quote da CHF 100.00 [finora: con 378 quote da CHF 100.00].

Registro giornaliero n. 13207 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Gescam Sagl, in Mendrisio**, CHE-146.296.952, società a garanzia limitata (n. FUSC 83 dell'1.05.2019, Pubbl. 1004621019). Persone dimissionarie e firme cancellate: Quattropiani, Angelo, da Novazzano, in Morbio Superiore (Breggia), gerente, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13165 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

Rettifica dell'iscrizione del registro giornaliero n. 10'789 del 24.08.2020, pubblicata nel FUSC n. 166 del 27.08.2020. **Golden Bridge Consulting Sagl, in Agno**, CHE-300.670.515, società a garanzia limitata (n. FUSC 196 dell'8.10.2020, Pubbl. 1004995799). Nuovo recapito: presso Digifis Fiduciaria Sagl, Via Vecchio Canale 3, 6982 Agno.  
Registro giornaliero n. 13167 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**go4racing SA, in Lugano**, CHE-289.581.462, società anonima (n. FUSC 114 del 15.06.2018, Pubbl. 4293649). Nuovo recapito: Via Gemmo 3, 6900 Lugano.  
Registro giornaliero n. 13166 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**PA PROGETTO ABBIGLIAMENTI SAGL in liquidazione, in Bellinzona**, CHE-114.299.142, società a garanzia limitata (n. FUSC 74 del 17.04.2020, Pubbl. 1004872976). Con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 10.08.2020, è stato dichiarato lo scioglimento della società e ordinata la liquidazione secondo le prescrizioni applicabili al fallimento (art. 731b cpv. 1 cfr. 3 CO).  
Registro giornaliero n. 13177 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**RAS Immo SA, in Manno**, CHE-447.441.514, società anonima (n. FUSC 98 del 22.05.2019, Pubbl. 1004636057). Statuti modificati: 08.10.2020. Nuove azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.00 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.00].  
Registro giornaliero n. 13183 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**FONDAZIONE VALLEMAGGIA TERRITORIO VIVO, in Cevio**, CHE-295.284.713, fondazione (n. FUSC 227 del 22.11.2017, p.0, Pubbl. 3885295). Persone dimissionarie e firme cancellate: Garzoli, Giacomo, da Maggia, in Maggia, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Piezzi, Aron, da Maggia, in Maggia, presidente, con firma collettiva a due.  
Registro giornaliero n. 13163 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**PMC SA, in Tenero-Contra**, CHE-101.502.859, società anonima (n. FUSC 170 del 04.09.2017, p.0, Pubbl. 3731411). Nuovo recapito: Via Contra 436, 6646 Contra.  
Registro giornaliero n. 13180 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

### **Cancellazioni**

*L'ente giuridico indicato è stato marcato come cancellato nel Registro di commercio e non è dunque più giuridicamente capace.  
Pubblicazione secondo gli articoli 9 e 35 ORC.*

**Criolmetal di Olivari, in Chiasso**, CHE-113.536.144, ditta individuale (n. FUSC 82 del 30.04.2018, Pubbl. 4202255). Con decreto del 12.10.2020, la Pretura del Distretto di Mendrisio-Sud ha deciso la chiusura della procedura fallimentare aperta in data 25.04.2018 nei confronti del titolare. La ditta individuale è cancellata d'ufficio.  
Registro giornaliero n. 13208 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Tisource di Andrea Dellamonica, in Bellinzona**, CHE-113.318.386, ditta individuale (n. FUSC 68 del 06.04.2017, p.0, Pubbl. 3451275). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività aziendale.  
Registro giornaliero n. 13211 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Sapori di Calabria Corea, in Cugnasco-Gerra**, CHE-327.843.412, ditta individuale (n. FUSC 232 del 29.11.2019, Pubbl. 1004771463). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività aziendale.  
Registro giornaliero n. 13210 del 13.10.2020  
Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**One of a kind Studio di Andrea Castiglioni, in Stabio**, CHE-198.922.828, ditta individuale (n. FUSC 100 del 28.05.2018, Pubbl. 4252337). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività aziendale.

Registro giornaliero n. 13209 del 13.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

---

## Registro di commercio del Cantone Ticino

Dal Foglio ufficiale svizzero di commercio, 19 ottobre 2020

### Nuove iscrizioni

*L'ente giuridico indicato è stato inserito nel Registro di commercio ed è giuridicamente capace.*

*Pubblicazione secondo gli articoli 9 e 35 ORC.*

**Beauty Boutique Switzerland Sagl, in Lugano**, CHE-402.247.625, Viale Castagnola 27, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 12.10.2020. Scopo: La gestione di saloni da parrucchieri, la commercializzazione e la rappresentanza di prodotti estetici ed ivi connessi accessori e lo svolgimento di ogni altra attività affine. La società potrà pure acquistare, vendere, gestire, ricevere in uso e concedere in uso tecnologie, know-how tecnico, brevetti industriali, marchi, licenze e diritti di proprietà intellettuale in genere, in particolare nei citati settori. La società potrà inoltre acquistare, gravare, gestire, amministrare e vendere beni immobili in Svizzera e all'estero, nonché partecipare a società e imprese immobiliari con sede e/o attività in Svizzera e all'estero, compatibilmente con le norme vigenti. L'eventuale attività svolta nel campo immobiliare non è rivolta a terzi bensì limitata a beni immobili per proprio conto. La società può assumere, per proprio conto e non a titolo fiduciario interessenze e partecipazioni in altre società o imprese industriali, commerciali, finanziarie e di servizi in Svizzera o all'estero, nel settore attinente allo scopo sociale o in altri settori. La società potrà inoltre espletare attività di concessione di mutui, garanzie anche ipotecarie, avalli e fidejussioni anche a favore di terzi, escluso comunque l'esercizio dell'attività bancaria ed assicurativa. La società infine potrà compiere tutte le operazioni commerciali, industriali e finanziarie ritenute necessarie o utili funzionalmente connesse con l'oggetto sociale o atte a conseguirne lo scopo ed aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.00. Obblighi di fornire prestazioni accessorie, diritti preferenziali, di prelazione o di compera: per i dettagli si rinvia allo statuto. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci avvengono per lettera raccomandata o e-mail con avviso di ricevuta. Secondo dichiarazione del 12.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Vella SA (CHE-485.226.460), in Lugano, socia, con 200 quote da CHF 100.00; Vella, Mauro, cittadino italiano, in Melide, direttore, con firma individuale; Pascale, Alessandra, cittadina italiana, in Varese (I), gerente, con firma individuale. Registro giornaliero n. 13212 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Il Sassello Sagl, in Cugnasco-Gerra**, CHE-363.588.316, Via Prato Maggiore 3, 6635 Gerra (Verzasca), società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 12.10.2020. Scopo: L'acquisto, la gestione, l'amministrazione, l'organizzazione di bar, osterie, grotti, ristoranti, alberghi ed ogni altro tipo di esercizio pubblico, la consulenza, l'acquisto e la commercializzazione, di prodotti nel medesimo settore, nonché la promozione di attività turistiche e del tempo libero. La società potrà stipulare tutti i negozi e i contratti che sono idonei a promuovere lo scopo sociale o che si trovano comunque in una relazione diretta o indiretta con il raggiungimento dello scopo stesso. La società può partecipare ad altre imprese svizzere od estere aventi scopo analogo ed inoltre costituire filiali in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.00. Obblighi di fornire prestazioni accessorie, diritti preferenziali, di prelazione o di compera: per i dettagli si rinvia allo statuto. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai

soci si effettuano per iscritto o per e-mail. Secondo dichiarazione del 12.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: La Vardera, Stefania, cittadina italiana, in Casa Santa Erice (I), socia e presidente della gerenza, con firma collettiva a due, con 10 quote da CHF 1'000.00; Paolucci, Gianmarco, cittadino italiano, in Ortona (I), socio e gerente, con firma collettiva a due, con 10 quote da CHF 1'000.00; Pini, Stefano, cittadino italiano, in Gerra (Verzasca) (Cugnasco-Gerra), direttore, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13214 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**TiSTO Switzerland Sagl, in Ascona**, CHE-243.494.284, Via Borgo 1, 6612 Ascona, società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 09.10.2020. Scopo: Il commercio, l'import e l'export di qualsiasi genere di veicoli, in particolare di scooter elettrici prodotti all'estero da TiSTO - Electric. La società ha altresì per scopo il commercio, l'import e l'export di articoli di abbigliamento, elementi di arredo e articoli per la casa. Essa può acquistare e vendere immobili e può partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.00. Obblighi di fornire prestazioni accessorie, diritti preferenziali, di prelazione o di compera: per i dettagli si rinvia allo statuto. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci si effettuano per lettera, FAX o per e-mail. Secondo dichiarazione del 09.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Rüegegger-Schutrups, Fennegien, da Basel, in Ascona, socia e presidente della gerenza, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00; Rüegegger, Marcel, da Basel, in Ascona, gerente, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13218 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Catessa Sagl, in Lugano**, CHE-402.168.167, Residenza al Tiglio 15, 6915 Pambio-Noranco, società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 13.10.2020. Altri indirizzi: Casella postale 520, 6916 Grancia. Scopo: L'acquisto, la vendita e la gestione di esercizi pubblici in genere, nonché l'importazione, l'esportazione ed il commercio al dettaglio e all'ingrosso di prodotti alimentari ed alcolici. La società potrà assumere direttamente od indirettamente interessenze e/o partecipazioni in altre società od imprese aventi oggetto analogo od affine. La società potrà costituire filiali e/o succursali in Svizzera e all'estero. La società potrà acquistare beni immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.00. Obblighi di fornire prestazioni accessorie, diritti preferenziali, di prelazione o di compera: per i dettagli si rinvia allo statuto. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci si effettuano per iscritto o per e-mail. Secondo dichiarazione del 13.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Cavallo, Salvatore, da Würenlingen, in Pambio-Noranco (Lugano), socio e gerente, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00.

Registro giornaliero n. 13213 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Richi Garden di Ricardo Magalhaes Da Cunha, in Balerna**, CHE-248.943.496, Via Prada 5, 6828 Balerna, ditta individuale (Nuova iscrizione). Scopo: La progettazione, la costruzione, la manutenzione di giardini e spazi verdi, nonché tutte le opere inerenti la pavimentazione, le costruzioni esterne in pietra naturale e artificiale, l'esecuzione di biotopi, impianti d'irrigazione automatici, il commercio di piante e fiori e l'allestimento di perizie. Inoltre l'importazione e l'esportazione di tutti i materiali occorrenti per l'adempimento delle opere rientranti nello scopo. La ditta può partecipare ad altre imprese svizzere od estere aventi scopo analogo ed inoltre costituire filiali in Svizzera e all'estero. Persone iscritte: Magalhaes Da Cunha, Antonio Ricardo, cittadino portoghese, in Balerna, titolare, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13217 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**KANDELOSA Artcompany di Ismary Mundaray Millan, in Lugano, CHE-149.376.375**, Stráda dra Stámpa 3, 6967 Dino, ditta individuale (Nuova iscrizione). Scopo: L'organizzazione di eventi nel settore dello spettacolo, della musica, della moda, dei festival delle feste private ed aziendali. Il management di artisti, l'attività di agenzia artistica e l'organizzazione di tour. Il booking di artisti. La promozione di artisti, eventi, marchi, brand di ogni genere attraverso tutti i canali promozionali tradizionali e digitali. L'attività di influencer (reti web). La conduzione e presentazione di eventi e di spettacoli, di rubriche e trasmissioni radiofoniche, televisive e sul web, di promo pubblicitari su radio e web. La produzione e la trasmissione di interviste e dello show Faccia a Faccia con la Kandelosa e Kandelosa Talent Show (concorso canoro), utilizzando radio, programmi radiofonici, televisivi, sul web in genere. Gestione di rubriche o programmi online, in particolare la Rubrica Online Kandelosa Show e il programma A FUEGO LENTO. La gestione di siti web e di pagine sui social networks. L'attività di editore musicale. Persone iscritte: Mundaray Millan, Ismary Jose, cittadina venezuelana, in Dino (Lugano), titolare, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13215 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**nix-tech di Branca Massimiliano, in Mendrisio, CHE-135.460.147**, Via Penate 16, 6850 Mendrisio, ditta individuale (Nuova iscrizione). Scopo: Consulenza informatica a privati e imprese, riparazioni e configurazioni di apparecchi informatici quali computer, tablet, ecc. Programmazione, riparazione ed esecuzione di impianti domotici ed impianti elettrici. Persone iscritte: Branca, Massimiliano, da Hausen (AG), in Lavena Ponte Tresa (I), titolare, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13216 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Topotopi di Laura-Irena Signorini, in Biasca, CHE-378.171.190**, Via Adula 5, 6710 Biasca, ditta individuale (Nuova iscrizione). Scopo: Operare in modo diretto e indiretto nel campo dell'illustrazione, del design, della decorazione, dell'arte e del giocattolo offrendo servizi e prodotti, di natura artigianale e non. Ideare, sviluppare e commercializzare prodotti di qualsiasi genere con una sensibilità ai concetti di eco sostenibilità e km 0, la cui progettazione e realizzazione avviene sul territorio, anche tramite collaborazione con le imprese e gli artigiani locali. Persone iscritte: Signorini, Laura-Irena, da Acquarossa, in Biasca, titolare, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13219 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Vinsedil di Vincenzo Mellone, in Chiasso, CHE-180.386.043**, Via Carlo Maderno 6, 6830 Chiasso, ditta individuale (Nuova iscrizione). Scopo: L'esercizio di una impresa di pittura, tappezzeria, posa resine sintetiche e gessatura, opere da piastrellista, compresa la compra-vendita, l'importazione e l'esportazione di materiali connessi con questa attività. La ditta potrà effettuare ogni operazione atta al raggiungimento dello scopo. Persone iscritte: Mellone, Vincenzo, cittadino italiano, in Chiasso, titolare, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13220 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Vivacafé Sagl, in Balerna, CHE-248.879.964**, Via Stazione 34, 6828 Balerna, società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 13.10.2020. Scopo: La gestione e l'amministrazione di esercizi pubblici, il commercio all'ingrosso ed al dettaglio di merce di ogni genere, nonché la consulenza e la prestazione di servizi, in particolare nei settori del management, della gestione, della vendita, della distribuzione e del marketing, il tutto per conto proprio e/o di terzi. La società può inoltre esercitare qualsiasi attività commerciale, finanziaria o di altro genere che sia direttamente o indirettamente in relazione con lo scopo sociale. La società può partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero e acquistare immobili in Svizzera e all'estero per il conseguimento del proprio scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.00. Obblighi di fornire prestazioni accessorie, diritti preferenziali, di prelazione o di compera: per i dettagli si rinvia allo statuto. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci avvengono per

lettera, telefax o e-mail. Secondo dichiarazione del 13.10.2020 la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: Cattaneo, Gian Carlo Fernando, da Balerna, in Balerna, socio e gerente, con firma individuale, con 20 quote da CHF 1'000.00.

Registro giornaliero n. 13221 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

### **Mutazioni**

*La mutazione dell'ente giuridico indicato è stata riportata nel Registro di commercio.*

*Pubblicazione secondo gli articoli 9 e 35 ORC.*

**SADEB SA, in Lugano**, CHE-260.330.123, società anonima (n. FUSC 220 del 13.11.2019, Pubbl. 1004758649). Nuove persone iscritte o modifiche: Luraschi, Vanja, da Arbedo-Castione, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Patullo, Roberto, da Lugano, in Giubiasco (Bellinzona), con procura individuale [finora: amministratore unico, con firma individuale].

Registro giornaliero n. 13308 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**P+G Capital SA, in Chiasso**, CHE-443.855.621, società anonima (n. FUSC 171 del 03.09.2020, Pubbl. 1004971099). Nuove persone iscritte o modifiche: Ferreira Bernardo, Antonio de Jesus, cittadino portoghese, in Lisbona (PT), presidente, con firma individuale [finora: direttore, senza diritto di firma]; Miranda, Cristiane Mara, cittadina brasiliana, in Morbio Inferiore, membro, con firma individuale [finora: amministratrice unica, con firma individuale].

Registro giornaliero n. 13303 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Reliquia Sagl, in Locarno**, CHE-215.691.939, società a garanzia limitata (n. FUSC 222 del 16.11.2015, p.0, Pubbl. 2482787). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fumagalli, Guido Giacomo, cittadino italiano, in Balerna, presidente della gerenza, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Sgroi, Marco, da Lugano, in Lugano, presidente della gerenza, con firma individuale.

Registro giornaliero n. 13306 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**ONE TECH INTERNATIONAL AG in liquidazione, in Lugano**, CHE-268.089.758, società anonima (n. FUSC 202 del 18.10.2019, Pubbl. 1004740888). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Registro giornaliero n. 13300 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Supreme Italfigo Sagl, in Lugano**, CHE-228.214.589, società a garanzia limitata (n. FUSC 246 del 19.12.2018, Pubbl. 1004525247). Statuti modificati: 13.10.2020. Nuova ditta: Brands Illusion Swiss Sagl.

Registro giornaliero n. 13313 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Jo Trans Sagl, in Chiasso**, CHE-465.137.770, società a garanzia limitata (n. FUSC 19 del 29.01.2020, Pubbl. 1004817299). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ceruti, Francesco, cittadino italiano, in Ponte Capriasca, gerente, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione.]

Registro giornaliero n. 13279 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino

**Gottard Travel Sagl in liquidazione, in Bellinzona**, CHE-471.049.393, società a garanzia limitata (n. FUSC 92 del 14.05.2019, Pubbl. 1004629760). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Registro giornaliero n. 13264 del 14.10.2020

Punto di contatto: Registro di commercio del Cantone Ticino